

REPORTAJE EXCLUSIVO

Cavallo explica sus planes políticos y arremete contra Duhalde

"Es imposible creer que vaya a luchar contra la corrupción"

Página/4

Reclame su fascículo GANADORES DEL PREMIO "MIGUEL BRIANTE"

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 20 de noviembre de 1996

Año 10-Nº 2929 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $14

Cayó otro muro. El Papa recibió a Fidel en el Vaticano y aceptó viajar a Cuba el año que viene

Páginas/2/3

MILAGRO

AFP

Fidel, el cristiano, por José M. Pasquini Durán **2**

Desde la diferencia, por Washington Uranga **3**

FORMULA

"Por una Universidad seria y divertida", propone una de las listas con posibilidades de ganar la conducción del Centro de Estudiantes de la Universidad de San Andrés. La frase es de la autoría de los dos miembros de la fórmula. Uno, Eduardo, hijo de un ex ministro de Economía. El otro, Nicolás, un joven con ambiciones de ser ministro algún día. Las boletas ya están impresas. A partir de mañana, aunque Mingo siga su cruzada contra Roque, quienes quieran podrán votar por la fórmula Cavallo-Fernández como futuras autoridades del Centro.

PRESUPUESTO '97

Mientras no se cumple la Ley Federal de Educación, apareció una partida sorpresa de 22 millones para construir una nueva sede de la Universidad de La Rioja

LOS QUE TIENEN CORONITA

Páginas/12/13

¿Dejó algo el Festival de Mar del Plata?, *por Luciano Monteagudo* **25**

Opinión

*(Por José M. Pasquini Durán)*Fidel Castro recuerda siempre con respeto la educación que recibió primero de los Hermanos La Salle y luego de los jesuitas. En diálogo con el periodista italiano Gianni Miná (*Habla Fidel*), confesó que en sus tiempos de estudiante sólo le molestaba "la obligación de ir todos los días a misa y muchas cosas formales de la religión y el pensamiento dogmático, con el cual estoy en desacuerdo...". A veces, sus recuerdos fueron aún más allá. "En una ocasión –contó Gabriel García Márquez, que lo frecuenta desde hace años–, ante un grupo de congresistas de los dos partidos, hombres de negocios y hasta un oficial del Pentágono *[todos de Estados Unidos]*, hizo un recuento muy realista de cómo sus antepasados gallegos y sus maestros jesuitas le infundieron unos principios morales que le habían sido muy útiles en la formación de su personalidad. Y concluyó: 'Soy un cristiano'."

Fidel, el insurrecto, creyó siempre que "la Iglesia Católica en nuestro país era la iglesia de los ricos, de los terratenientes". Castro, el líder del Estado revolucionario, hizo distinciones: "He dicho que son ejemplo de comunistas", dijo, refiriéndose a las monjas que trabajan en asilos, hospitales y en otras instituciones. Esa mirada –una institución vinculada al poder de los ricos y una clerecía de base con espíritu de servicio y solidaridad– en realidad no es diferente a la de muchos latinoamericanos, aunque nunca hayan vivido en el socialismo. Sin embargo, las diferencias entre los líderes de la Revolución Cubana y los de la Iglesia Católica no se agotaron en cuestión de ojeadas: disputaron por zonas de influencia y de poder, sobre todo en el campo de la educación, igual que en otras revoluciones (la mexicana y la bolchevique, por citar dos de este siglo).

FIDEL, EL CRISTIANO

De este tipo de contradicciones el papa Juan Pablo II vivió en carne propia durante su vida y su obra en Polonia después de la II Guerra Mundial. Allí comprobó, además, que las discrepancias internas de la "Iglesia" comunista podían abrir brechas profundas aunque en la superficie el dogma apareciera intacto. De esto saben los cubanos que acudieron al malecón de La Habana, en 1962, para despedir a los buques rusos que se llevaban los misiles que habían espantado a Kennedy, mientras gritaban la consigna dedicada a Jruschov: "Nikita, Nikita / lo que se da, / no se quita". Hasta los que todavía repiten en sordina el chiste que recordó Abel Gilbert (*Cuba de vuelta*):

"–Cuando Mijail Gorbachov fue a buscar el Premio Nobel de la Paz, recibió, también, sin esperarlo, el Nobel de Química...

"–¿Por qué motivo?

"–Convirtió al socialismo en polvo."

Fidel en Cuba y Juan Pablo II en Polonia aprendieron uno del otro y ambos comprobaron que la religiosidad de los pueblos, como todas las culturas profundas, no se anula ni se promueve por la sola voluntad de sus líderes. Después de 37 años de ateísmo estatal, muchos cubanos siguen profesando una religión que mixtura aquella que llegó con Cristóbal Colón a fines de 1492 con el animismo de origen africano: Obatalá, deidad creadora de la tierra y el hombre equivale a Jesús de Nazareth en el verbo católico (Gilbert). Hace más de una década Fidel reconoció ante Frei Betto, dominico brasileño, que no hay contradicción "entre la condición de revolucionario y la de cristiano" (*Fidel e a religiao*). Por su parte, hoy en día el Papa maneja el único altavoz de repercusión mundial por el que se difunden opiniones críticas al capitalismo, con energía parecida a la que usó para condenar al comunismo.

Juan Pablo II recibió ayer a Fidel en su estudio privado; conversaron alrededor de media hora y formalizaron una cita para el año que viene en la capital cubana, en la que ya no estarán solos: será el encuentro delPapa con sus fieles de la isla y el mundo entero observará las consecuencias. Ambos líderes concertaron estos encuentros urgidos, sin duda, por sus circunstancias actuales. Castro necesita a todo aliado contra el bloqueo norteamericano y dar señales al planeta de su capacidad para la convivencia. Wojtila, al final de su vida, cerrará el milenio desembarcando en la última tierra irredenta del socialismo que él contribuyó a derribar. Para los periodistas Carl Bernstein (uno de los dos que investigó el Watergate) y Marco Politi (veterano cronista del Vaticano) la caída del comunismo europeo comenzó a las 10:07 de la mañana del 2 de junio de 1979 cuando el avión papal aterrizó en Varsovia (*Su Santidad, Juan Pablo II y la historia oculta de nuestro tiempo*).

Sería injusto para ambos líderes agotar la explicación de semejante encuentro a las puras demandas de actualidad. La experiencia de los dos alcanza y sobra para comprender que una movida de esta amplitud sólo podrán controlarla hasta cierto punto, de manera que los motivos para tal empresa tienen que ser más amplios. Revisando los últimos discursos de los dos, incluidos los que acaban de pronunciar en la asamblea de la FAO, aparecen preocupaciones coincidentes: la pobreza de tantos y la recíproca responsabilidad de las naciones ricas y en desarrollo para hacerse cargo de las angustias del hombre contemporáneo son dos de ellas. No son las primeras: a mediados de 1987 Fidel comentaba su opinión sobre el Papa: "Ha habido puntos de coincidencias que para nosotros han sido de mucho interés" (*Habla Fidel*).

Son años de recíprocos exámenes y hay compromisos sobre el futuro que los convocan a los dos, aunque vengan de trayectorias diferentes. En 1985, Frei Betto recogió estas opiniones del cubano sobre el polaco: "Es preciso reconocer que el Papa es un notable político por sus actividades, por su movilidad y por su contacto con las masas [...] Es un nuevo estilo de jefe de la Iglesia católica". Dos años después (1987), Miná quiso saber si el Papa podría visitar Cuba y consiguió esta respuesta: "Para contemplar una visita de ese tipo tienen que existir condiciones que permitan una visita exitosa, positiva y útil". Al parecer, llegó la hora.

Por lo pronto, desde hoy y hasta que la visita se cumpla, es previsible que el Vaticano y Cuba procurarán que sus relaciones pasen por los mejores momentos de su historia bilateral. Los creyentes de la isla cobrarán nuevos ánimos y el Estado tendrá que mostrar su capacidad para la convivencia en pluralidad, lo cual es un paso adelante en la visión del Vaticano. ¿Es previsible una apertura política al estilo occidental, aunque sea gradual y controlada como las aperturas económicas a las reglas del mercado? ¿Acaso no es lógico suponer que Fidel prepara el futuro para que la revolución lo trascienda después de dedicarle toda su vida?

A partir de este momento habrá una catarata de especulaciones sobre el futuro y de versiones sobre lo que pasó ayer. La realidad irá separando la paja del trigo. Por lo pronto, el encuentro de ayer es un gesto contra las opiniones sectarias y las visiones conspirativas de la historia. Juan Pablo II y Fidel, cada uno desde sus creencias de vida, mostraron al mundo que ningún líder responsable puede eludir el diálogo y que no hay muro que no se escale. A cuatro años del final de la década, del siglo y del milenio, todas las fronteras son de cristal y la condición humana es el primer territorio donde convergen casi sin límites la ciencia más exacta y la ilusión más grande. Valga esta anécdota del mismo texto de Gilbert sobre la mujer que le dice al médico:

"–Doctor, estoy de-ses-pe-ra-da.

"–¿Qué le sucede?

"–Me dejaron una gallina muerta en la puerta de mi casa. ¿Qué hago?

"–Meála, chica, mea al animal, vas a ver que todo se arregla".

HISTORICA

EL PAPA

Fidel Castro se encontró ayer con Juan Pablo II y lo invitó a visitar Cuba. El Papa no demoró en aceptar y visitará la isla el año que viene. No hubo de parte del Papa –aunque sí del Vaticano– una condena explícita al bloqueo.

Todo puede suceder –y sucede– tras el fin de la Guerra Fría. ¿Por qué no iba a ser posible entonces que el Papa y Fidel Castro se encontraran? La cita fue ayer, duró 35 minutos, y al cabo el vocero del Vaticano anunció que el Papa visitará Cuba el año que viene. El encuentro fue calificado de "histórico" por todos y no es para menos. Después de la visita de Mijail Gorbachov, en diciembre de 1989, en pleno proceso de desmoronamiento de Europa del Este, se trata de la reunión más importante del Papa con un jefe de Estado en los últimos años. "Es un milagro haber podido saludar al Papa", dijo Fidel al cabo de la reunión y se declaró impresionado por la "grandeza y humildad" de Juan Pablo II.

"El Papa aceptó la invitación", dijo el portavoz del Vaticano, Joaquín Navarro-Valls, luego de una audiencia de 35 minutos. Navarro-Valls indicó que se había establecido que no habría limitaciones sobre lo que podría decir el Papa o a dónde podría ir durante lo que sería su primer viaje a la isla. "No se dio una fecha precisa, pero el presidente y el Santo Padre dijeron ambos que tenían la esperanza de que se llevara a cabo en el algún momento del año próximo", dijo el portavoz.

Navarro-Valls definió la invitación como "concreta" y dijo que estaba claro que Castro, uno de los pocos líderes comunistas que quedan en el mundo, deseaba la visita. "Santo Padre, tengo la esperanza de verlo pronto en Cuba", dijo Castro, según el portavoz tras la reunión en la biblioteca privada del Papa en el Vaticano. Karol Wojtyla, de origen polaco y uno de los principales promotores de la caída del comunismo en Europa oriental, respondió: "Gracias, mis bendiciones para el pueblo cubano".

El Papa y Fidel hablaron en privado en español durante la audiencia, luego de la llegada de este al Vaticano bajo unas de las más estrictas medidas de seguridad jamás vistas para la visita de un jefe de Estado.

Cuba, uno de los pocos Estados comunistas del mundo, es el único país de habla española en América latina que no ha visitado el Papa. Juan Pablo II tiene programado visitar en octubre del año próximo Brasil y en esa ocasión podría agregarse una visita a Cuba.

"Santo Padre, esto es un gran honor para mí", dijo Castro, quien estudió con los jesuitas, al encontrarse con Juan Pablo II en el umbral de la biblioteca del Papa. Su visita, aunque calificada de privada, tiene todos los atributos de una visita oficial de Estado al Vaticano, incluido un recorrido de 25 minutos por la basílica de San Pedro (ver aparte).

Navarro-Valls dijo que la mayor parte de la audiencia se dedicó al papel de la Iglesia Católica en Cuba, donde las relaciones con el Estado han sido muchas veces tirantes.

Poco después de la Revolución, en 1959, la isla fue declarada un Estado socialista. Unas 350 escuelas católicas fueron nacionalizadas y más de 10 sacerdotes expulsados. La libertad de culto e instrucción religiosa está limitada a las instalaciones de las iglesias. Las restricciones a la Iglesia son ahora similares a las que existían en la Unión

Gusanos & milagros

Una visita del papa Juan Pablo II a Cuba durante 1997 podría ser el detonante para un proceso de apertura, se esperanzaron en Miami portavoces de diferentes agrupaciones del exilio anticastrista. Sin embargo, todas estuvieron de acuerdo también en que la visita del Papa, por sí sola, no tendrá un efecto milagroso. Algunos admitieron incluso que el principal beneficiado es Fidel Castro que, tras su encuentro con el Papa, ha mejorado su imagen internacional.

Una visita del Papa a Cuba "es un hecho trascendental que podría traer a mediano plazo la posibilidad de algún tipo de diálogo entre el régimen y las fuerzas disidentes", dijo Ricardo Boffil, presidente del Comité Cubano de Derechos Humanos. Boffil, un hombre de izquierda, coincide con el Papa al considerar primordiales no solamente los derechos civiles y políticos, sino también los económicos y sociales".

Para Ninoska Pérez, de la derechista e influyente Fundación Nacional Cubano Americana, "el Papa es un hombre que fue enérgico al condenar al comunismo y ayudar a ponerle fin en Europa oriental. Por eso esperamos que de alguna forma una visita contribuya a que la democracia llegue a Cuba". La portavoz de ese grupo –el de mayor poder político y económico entre las agrupaciones de anticastristas– manifestó asimismo la esperanza de que la visita del Papa "llame la atención del mundo sobre los abusos y violaciones a los derechos humanos en Cuba y la situación en las cárceles".

"El encuentro de hoy le limpia su imagen internacional a (Fidel) Castro", dijo Angel de Fana, vocero de prensa del grupo Cuba Independiente y Democrática, que dirige el ex líder guerrillero y hoy dirigente anticastrista –tras 20 años de presidio– Huber Matos. "Nosotros somos prudentes. No creemos que, porque el Papa vaya a Cuba, el pueblo va a producir un estallido, pero sí es probable que la visita pueda dar lugar a un poco más de espacio político para los disidentes", añadió De Fana.

VISITA DE CASTRO AL VATICANO

Y EL BARBUDO

Soviética y en partes de Europa oriental durante la Guerra Fría, aunque Cuba ha reformado su Constitución para aceptar en cargos públicos a personas religiosas.

Según Navarro-Valls, Castro discutió más temas políticos, como "el desarrollo de la sociedad" y la posición de Cuba en la comunidad internacional, en una reunión por separado de 45 minutos con el secretario de Estado del Vaticano, el cardenal Angelo Sodano. La expresión fue una aparente referencia a los llamados a la democracia en Cuba y al levantamiento del embargo estadounidense de 34 años contra la isla caribeña, que el Vaticano ha condenado en varias ocasiones.

Castro llegó al Vaticano en una caravana de 16 autos, uno de ellos con una ametralladora que salía de una ventana en su techo. El acceso de todos los medios comunicación para la reunión, la más significativa del Papa desde que recibió al entonces presidente soviético Mijail Gorbachov en diciembre de 1989, se canceló una hora antes del encuentro.

"El último baluarte del comunismo en Occidente se está presentando al Pontífice de Roma", dijo la televisión estatal italiana RAI en un comentario. "Fidel Castro, ateo y anticlerical, está olvidando el pasado y mirando hacia el futuro vía el Papa."

Si bien no consta en la versión oficial del encuentro que difundió Navarro-Valls, es de descontar que Fidel le pidió al Papa que se pronuncie en contra del embargo económico que desde hace más de 30 años Estados Unidos hace pesar sobre la isla y que ha recrudecido en los últimos meses con la ley Helms-Burton, que sanciona a las empresas de cualquier parte del mundo que inviertan en Cuba.

Se descarta también que el Papa, en los 45 minutos que duró el encuentro, le pidió a Fidel reformas democráticas en la isla y una mejora en la situación de los derechos humanos y, sobre todo, la libertad de culto en la isla, donde pese a 30 años de gobierno ateo un 42 por ciento de la población sigue siendo católica.

AFP



El Papa y Fidel ayer en la biblioteca del Vaticano.
Los periodistas no pudieron registrar el encuentro.

Fidel en la Sixtina

Los visitantes al Vaticano tuvieron que mirar dos veces antes de dar crédito a lo que veían. Allí estaba la última persona que uno hubiera esperado en la Basílica de San Pedro: Fidel Castro. "¡Quién lo hubiera creído!", dijo Emilia, una estadounidense de vacaciones con su esposo Chester, tras toparse con Fidel dentro del mayor templo de la cristiandad. "Es un ateo. Es un milagro que esta iglesia no se caiga", dijo la residente del estado de Florida, hogar de muchos exiliados de la isla caribeña.

Otros turistas, aunque se mantuvieron a distancia, enfocaron sus cámaras hacia Castro. "Nací en Roma. Fui bautizado en esta iglesia. Me llamo igual que San Pedro y no puedo caminar por aquí, porque está Fidel Castro, que es un comunista", dijo uno.

Fidel, de traje oscuro y rodeado de guardaespaldas, cuatro monseñores de la Iglesia Católica y otros funcionarios, realizó una visita guiada a la Basílica luego de reunirse en una audiencia con el papa Juan Pablo II. "Estaba impresionado", dijo un funcionario de seguridad del Vaticano tras el recorrido de 25 minutos. "Hizo preguntas sobre el arte."

Fidel estuvo más de cinco minutos admirando *La Piedad,* de Miguel Angel, una estatua de mármol blanco de la Virgen sosteniendo a Jesucristo muerto.

A diferencia de los miles de turistas que todos los días desfilan frente a la obra maestra, a Castro se le permitió pasar detrás de un escudo transparente a prueba de balas, colocado después de un ataque a la escultura en la década del 70.

TRES VOCES DE LA IGLESIA

Gerardo Sueldo

"Es un momento memorable y bastante esperado por la Iglesia Católica cubana", afirmó Gerardo Sueldo, obispo de Santiago del Estero refiriéndose al encuentro de ayer en el Vaticano. "Creo que es un mensaje importante para los gobernantes, porque es una manera de demostrar –subrayó– que uno puede vivir años de enfrentamientos pero finalmente hay cosas más importantes que deben ser tenidas en cuenta." Para el titular de la Comisión Episcopal de Catequesis, "el paso dado por el Santo Padre es un paso de pastor aun frente a las dificultades que se han planteado. Conozco bastante bien a los obispos de Cuba y creo que para la Iglesia universal y para la Iglesia cubana es un momento muy esperado para poder superar años de desencuentros". Sueldo dijo también que "tanto para la sociedad cubana como internamente para la Iglesia de Cuba el hecho representa un desafío para ir preparando su transformación. Para la Iglesia universal es una manera de mostrar cómo camina la Iglesia a pesar de las dificultades".

Jorge Casaretto

Tras destacar que "en Cuba hay un despertar religioso muy importante", Jorge Casaretto, obispo de San Isidro y presidente de la Comisión Episcopal de Comunicación Social de la Conferencia Episcopal Argentina, dijo que el hecho "es sumamente positivo y representa un ejemplo de lo que significa el diálogo por encima de cualquier ideología y pensamiento". "Creo que el acontecimiento es significativo no sólo para la Iglesia Católica sino para el momento que vive el mundo", subrayó Casaretto, quien dijo que este hecho "abre una nueva dimensión para poder manifestar lo que es la identidad de la Iglesia". Actualmente dos sacerdotes de la diócesis de San Isidro están trabajando en Cuba y otros dos fueron autorizados recientemente a trasladarse a la isla para sumarse allí a tareas pastorales.

Justo Laguna

"Es una gran alegría y, en particular, una gran alegría para la Iglesia", respondió el obispo de Morón, Justo Laguna, cuando fue consultado sobre el encuentro entre el papa Juan Pablo II y el presidente cubano Fidel Castro. "Creo que el mundo está contento como lo estuvo cuando se produjo el encuentro entre Yasser Arafat y (Shimon) Peres", agregó. Analizando el hecho, Laguna dijo también que este diálogo "les va a permitir a los cubanos liberalizar el sistema, entre otras cosas, facilitando el ingreso de más religiosos a ese país" y que el hecho es "significativo porque representa, para la Iglesia, el acercamiento al último bastión en el que queda algo revolucionario. El obispo, que recientemente fue elegido para formar parte de la Comisión Pastoral Social del Episcopado, dijo que "el Papa sueña con ir a Cuba porque ése es un país con un catolicismo muy fuerte a pesar de los pesares" y recordó que "cuando yo he estado en Cuba decía misa en una iglesia y el templo estaba siempre lleno".

Opinión

Por Washington Uranga

Desde la diferencia

En la sociedad contemporánea, necesitada de encuentros y de búsquedas en común, todo esfuerzo y gesto de diálogo es un signo de madurez y de inteligencia, sobre todo cuando se hace no desde la resignación de los principios o de las ideas propias, sino desde la búsqueda no ingenua, sino inteligente, de alternativas superadoras para todos. En este cuadro puede ubicarse el encuentro de ayer en Roma entre Juan Pablo II y Fidel Castro. Por ese motivo el hecho –más allá de las especulaciones políticas que puedan tejerse en torno del mismo– representa por sí mismo un gesto que debe celebrarse con el sentido del encuentro de la pluralidad. Gesto que multiplica su dimensión por la estatura –real y simbólica– de los interlocutores y que por ese mismo motivo debería tener una gran significación para todas las sociedades en todas partes del mundo.

Poco después de asumir la presidencia de la Conferencia Episcopal, el arzobispo de Paraná, Estanislao Karlic, retomó una palabra que ha sido clave para la Iglesia, particularmente en el Concilio Vaticano II y durante el pontificado de Pablo VI: diálogo. Con esa palabra presentó el nuevo titular de la CEA el espíritu de la gestión que, como cabeza del Episcopado, quiere llevar adelante en el país. Podría leerse también como aportar al encuentro entre las personas aun por encima de sus diferencias. O mejor dicho: enriqueciéndose desde sus diferencias. Es la misma actitud que Castro y Wojtyla rubricaron ayer con un gesto. Pero es obvio que el gesto tiene valor –y no se reduce apenas a la demagogia– porque está construido sobre la base de un largo y trabajoso camino de negociaciones y de mutuas concesiones entre las partes. La inteligencia de la política no consiste en ceder más o menos, sino precisamente en encontrar el mejor camino para todos. En este caso el único "todos" es, ni más ni menos, que el pueblo cubano, sin importar la condición política o religiosa. Alegrarse por el encuentro de los diferentes, celebrar el sentido de la pluralidad, es asumir la naturalidad de la vida, donde es más normal la diferencia que la coincidencia. No es ingenuo reconocer y aplaudir que, en la medida en que el diálogo exista, el acercamiento entre quienes piensan diferente –no para fundirse en una misma idea sino para contribuir desde distintos puntos de vista– es un signo de madurez entre los hombres y las sociedades.

Lo dicho puede correr el riesgo de ser calificado de ingenuo. No lo es en la medida en que lo sustantivo del diálogo sigue estando en la firmeza con que cada uno defiende sus convicciones, a pesar de la mesa común y del apretón de manos. Y si el calificativo llega... bien vale la pena correr ese riesgo.

TODO EL

"SE

Carlos Menem sostuvo que Roque Fernández es "capaz, honesto y trabajador", en clara discrepancia con su ex ministro Domingo Cavallo, quien había dicho que Roque "o no es honesto o no es capaz". Roque, el aludido, sugirió que Cavallo quiere perjudicar la marcha de la economía y que pretende involucrarlo en peleas ajenas. Duhalde señaló que al ex ministro "a veces se le va la lengua" y que "se va a arrepentir". Y Cavallo no cede: ahora ataca contra Eduardo Duhalde.



Mario Manusia

El ex superministro, Domingo Cavallo, en su living, mientras ponía en tela de juicio la honestidad de Duhalde.

"Soy muy amigo de Palito. Si él gana la interna del peronismo, yo, desde afuera, lo voy a apoyar."

"Se les nota en la cara toda la mentira"

Por Raúl Kollmann

El escenario –el living de su casa– es apacible. Todos sus colaboradores ya han advertido que "va a bajar el tono, no hace más declaraciones resonantes". Además, casi no hay tiempo. Viene de una reunión, tiene que dar una conferencia dentro de un rato y luego viaja a México a seguir con sus disertaciones ("estoy ganando dinero en serio, por primera vez en mi vida", acota). A pesar del living, el apuro y el consejo de su entorno, Domingo Cavallo va al choque desde el primer minuto. "Al lado de Duhalde aparece una corriente liderada por Alberto Pierri, que le arma un acto de 50.000 personas. Eso hace imposible creer que va a luchar contra la corrupción." "El Gobierno lidera la campaña en mi contra, es una vergüenza lo que hacen, en la cara se les nota toda la mentira." Convencido, iracundo, duro, apabullante, desconfiado, intenta explicar su acusación a Roque Fernández.

–Yo fui muy claro. Alguien que ha participado de todas las reuniones del equipo económico, que supo cómo luchamos contra una asociación ilícita que manejaba todo lo de la aduana paralela, los correos, la impresión de los pasaportes, que provee servicios a contrabandistas y delincuentes, repito, alguien que nunca objetó ni dio una opinión distinta, ahora dice que Yabrán es un empresario más. Me sorprende y lo dije.

–Pero para usted una persona incapaz o deshonesta está dirigiendo la economía del país.

–Yo no usé esos términos. Dije que conmigo y en relación a ese tema no ha demostrado ser capaz y honesto.

–Bueno, me está diciendo lo mismo. ¿Es incapaz o deshonesto sólo para un tema y no es así en el resto?

–Le insisto. Es en la relación de él conmigo y en este tema concreto.

–De todas maneras usted sigue con los choques, pero la documentación, las pruebas, no las muestra. ¿Por qué no da a conocer las 400 páginas, supuestamente contra Yabrán, que le entregó a la Justicia el otro día?

–Porque los fiscales y los jueces tienen que actuar como corresponde. No quiero hacer nada que entorpezca o disminuya las chances de éxito de la investigación. Tiene que actuar la Justicia: citar testigos, disponer escuchas telefónicas, realizar allanamientos, pedir información a organismos oficiales y pedir colaboración a las fuerzas de seguridad.

–Pero siempre da la impresión de hacer denuncias y no presentar las pruebas.

Por si le faltarán enemigos, Domingo Cavallo dispara, en este reportaje, contra Eduardo Duhalde. "Es imposible creer que él vaya a luchar contra la corrupción", dice. Cuenta que está ganando "dinero en serio por primera vez", y se anima a imaginar una alianza con el Frepaso para la segunda vuelta del '99. Cree que el Gobierno lidera una campaña en su contra.

–Esto que usted plantea beneficia a Yabrán.

–Me parece que ve fantasmas.

–No, tratan de que muestre absolutamente todas las cartas sin dar tiempo y sin que asuman la responsabilidad los jueces y los fiscales.

–Aun así, usted sigue manteniendo las pruebas en el misterio.

–Está instalado que yo no aporto pruebas cuando justamente fui yo el que toda la vida aporté pruebas. En el caso IBM-Banco Nación, ¿quién aportó los datos de la cuenta en Suiza? Todo lo que hicieron las empresas vinculadas a ese caso, CCR y Consat, también lo aporté yo. Basta leer la solicitada del representante de Yabrán para ver cuál es la estrategia de la mafia: hacerme fama de que no aporto pruebas, desprestigiarme.

–Aun así, la gente piensa que lo de la Aduana, lo del oro y lo del Banco Nación se le coló a usted.

–¿Pero usted no recuerda mis denuncias? ¡Estuve once horas en el Congreso!

–Discúlpeme que insista, pero la impresión es que las cosas pasaron durante su gestión.

–La gente ve que hay una campaña en mi contra a la que se han sumado muchos medios, muchas personas, algunas instituciones...

–¿Y el Gobierno?

–¡El Gobierno es el que la lidera! ¡Es vergonzoso lo que está haciendo el Gobierno con esta campaña en contra mío! Se les nota la mentira en la cara a los funcionarios y al juez Tiscornia cuando aparecen por televisión. **–Mire, lo cierto es que el enfrentamiento está cada día más duro y parece que les ahuyenta los aliados. ¿Palito se alejó de usted?**

–No, en absoluto. Soy muy amigo de Palito. Si él gana la interna del peronismo, yo, desde afuera, lo voy a apoyar.

–¿Y usted por qué no sigue ese camino?

–Si a mí me expulsaron. A mí, el presidente de la Nación me echó, me ubicó en la oposición cuando yo ni estaba en el partido. Yo no voy adonde no me invitan. Yo colaboré con el gobierno del presidente Menem y creo que fui una pieza clave. Ahora voy a ser candidato a diputado por la Capital Federal. Después veremos si esto va a tener una dimensión nacional. Tenemos que ver cómo derrotamos la desocupación, que haya una buena política de salud, de justicia.

–¿Pero cómo va a convencer a la gente de que puede hacerlo ahora si no lo hizo cuando estaba en el Gobierno?

–Hemos hecho muchísimo.

–El porcentaje de desempleo es ahora el mismo que el que dejó usted.

–Cuando se acumulan problemas como éstos, hace falta tiempo para resolverlos. Lo que no tiene que faltar es vocación, energía.

–Duhalde dice que también va a resolver los problemas. ¿Por qué no lo apoya?

–Yo tengo un respeto por Duhalde-persona, pero no por su estilo político. Por ejemplo, el solo hecho de que tenga al lado una corriente política que le organiza un acto de 50.000 personas, liderado por Pierri, hace imposible creer que vaya a luchar contra la corrupción. Y para mí la lucha contra la corrupción es clave. Le doy otro ejemplo. Necesitamos luchar contra la corrupción en el sistema de salud y Duhalde se presta a una fotografía con todos los caciques sindicales. Nosotros constituimos una alternativa completamente distinta. Además, ahora existe el sistema de doble vuelta.

–¿Y eso qué implica en su visión?

–Suponga que en una primera vuelta hay cuatro alternativas, dos que vienen de una coalición que estuvo con Menem, otra será el radicalismo y la cuarta el Frepaso. La gente elegirá en la primera vuelta en quién confía más y después estará la posibilidad de las alianzas para el ballottage.

–Me está diciendo que en la segunda vuelta va a votar por Duhalde, el otro de la coalición que estuvo con Menem.

–No sé, ya veremos. En un momento en que la prioridad es la cuestión social, la Justicia y la lucha contra el desempleo, ¿por qué uno va a descartar una alianza con la izquierda?

–¡¡O sea que podemos verlo en una segunda vuelta apoyando al Frepaso!!

–¿Y por qué no ellos votándonos a nosotros? ¿Por qué Chacho Alvarez no me va a votar a mí o a un candidato como yo en la segunda vuelta? ¿Por qué usted predetermina los resultados del '99?

Dos para Fernández

Dos habituales exponentes del pensamiento neoliberal en la Argentina, Manuel Solanet y Adolfo Sturzenegger, salieron también a respaldar al ministro de Economía Roque Fernández, de quien su antecesor en el cargo, Domingo Cavallo, dijera que "no es capaz o no es honesto" por haber considerado a Alfredo Yabrán como "un empresario normal".

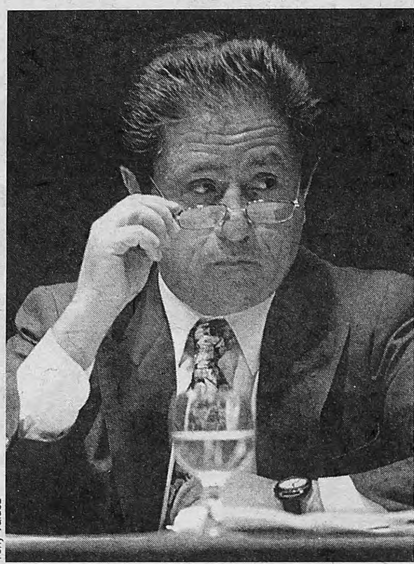
Solanet, que es consultor de empresas, afirmó que "(Fernández) me parece una persona respetada" y lamentó que Cavallo haya puesto en tela de juicio la honestidad y la capacidad de Fernández. En diálogo con Radio América, Solanet, cuyo nombre sonó muchas veces como candidato para reemplazar a Cavallo toda vez que la relación del ex ministro con el presidente Carlos Menem hacía presumir la renuncia del primero, consideró como un "exabrupto" y "un exceso haber hecho esa declaración", y negó que estas manifestaciones del ex superministro "influyan" en el mercado local e internacional "porque al haber hecho varias de éstas, ya se relativizan las declaraciones que hace Cavallo".

Por su parte, el ex radical Sturzenegger manifestó que la apreciación del ex ministro "no es más que un juego de enredo de palabras", y aseguró que "los economistas, incluido Cavallo, tienen una muy buena opinión de la capacidad y la honestidad" del actual jefe del Palacio de Hacienda.

GOBIERNO CONTRA EL EX MINISTRO CAVALLO

VA A ARREPENTIR”

El ministro de Economía, Roque Fernández, sugirió que Domingo Cavallo quiere perjudicar el plan económico. “Se va a arrepentir”, clamó Eduardo Duhalde. “Lamentables”, calificó el jefe de Gabinete Jorge Rodríguez. Como siempre que abre la boca, Cavallo recibió una catarata de adjetivos de parte de todo el oficialismo. El lunes, durante un programa televisivo, Cavallo había sostenido que Roque “o no es honesto o no es capaz”, en alusión a sus declaraciones en las que calificaba a Alfredo Yabrán como “un empresario más”. Por su parte, Pablo Argibay Molina, el abogado de Yabrán, dijo que está analizando la posibilidad de pedir que se realice una pericia psicológica a Cavallo.



Tony Valdez

Eduardo Duhalde, gobernador bonaerense.
“Cavallo dice muchas cosas, a veces injustas.”



Roque Fernández, el sucesor de Cavallo.
“Me quieren involucrar en peleas ajenas.”

Cada aparición del ex superministro, le crea problemas de imagen al Gobierno, pero –al mismo tiempo– opera como un bálsamo. Al menos por unas horas, los ministros dejan de especular con el cambio de gabinete o de intentar desplazarse mutuamente y se concentran en disparar contra el enemigo común. Las reacciones en contra del ex ministro se sucedieron luego de la reunión de gabinete que se realizó ayer, sin la presencia del presidente Carlos Menem. En un aparte de ese encuentro, varios ministros redactaron juntos la respuesta de “Roque” a “Mingo”. “No puedo dejar de asombrarme que en este momento, cuando ya son evidentes los signos de reactivación de la economía y desde el exterior se explicitan reiterados apoyos al rumbo económico, aparezcan estas declaraciones altisonantes”, dijo el ministro de Economía, convencido como está de que los centros de poder donde se decide el destino del dinero ya lo escuchan más a él que a su antecesor.

Luego explicó por qué cree que Cavallo lo maltrató públicamente. “Se me trata de involucrar en un debate que tienen que resolver las partes ante la Justicia, y no mediante declaraciones públicas del Poder Ejecutivo. No me gustan las disputas personales”, dijo Fernández. Cavallo había dicho que no entendía que Fernández calificara a Yabrán como un empresario normal, cuando el actual ministro había participado hasta de los retiros espirituales que realizaban los cavallistas cuando aún controlaban parte del poder del Estado. Y Fernández concluyó con un típico gesto de humildad. “Es por todos conocido el bajo perfil que siempre me caracterizó a lo largo de todo el ejercicio de la función pública.”

El resto de las reacciones tuvo más virulencia. Lo de Duhalde sonó a advertencia. “A veces se le suelta la lengua y se dicen cosas de las cuales después se arrepentirá. A veces es mejor no hablar: me parece que es un carácter así, tan impulsivo, que dice cosas y después muchas veces son injustas, y creo que se dará cuenta”, dijo, en una muestra más de cómo se utilizarán políticamente las retractaciones que ya hizo Cavallo ante la Justicia. Cavallo le responde a Duhalde en esta misma edición pero la relación entre ambos ya era pésima antes de que el primero se fuera del Gobierno. En la última reunión de gabinete en la que participó, Cavallo denunció que “el Banco de la Provincia de Buenos Aires es el principal evasor impositivo”. Duhalde siempre supo que Cavallo alimentaba las ambiciones de Ramón Ortega.

Hasta el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, salió de entre los nervios que le produjo la crisis de su propio equipo (ver aparte), y aportó su cuota de virulencia : “Esas declaraciones son lamentables y ustedes saben la probidad del ministro. Creo que ninguno de nosotros podemos sentirnos jueces de nuestros pares, formando o no parte del gabinete, porque para eso está la Justicia”.

Crece la lista de amigos

Roque Fernández, anteayer, y Eduardo Duhalde, ayer, son las últimas dos incorporaciones a la lista de enemigos personales de Domingo Cavallo. Así son las reglas del Gobierno: se puede realizar cualquier trapisonda pero se rompen los códigos cuando se acusa personalmente a alguien en público. Antes, Cavallo había mencionado a Carlos Corach y su servilleta, a Elías Jassan y Angel Agüero Iturbe por su supuesta indiferencia frente al fenómeno de las mafias, a Alberto Kohan por su vinculación con el affaire IBM-Banco Nación, a Carlos Menem por haber presenciado una reunión donde se habló de las coimas en ese caso, a Alberto Pierri.

Con todos estos enemigos encima, no es extraño que Cavallo crea que hay una campaña en su contra liderada por el Gobierno (ver página 4). Todos los mencionados fueron compañeros de gabinete del ex ministro de Economía y son subordinados del presidente Menem, de quien Cavallo dijo ayer: “No es el futuro porque no lucha contra la corrupción”.

Una comisión interesante

Con un diputado nacional de cada bloque quedó formada ayer la flamante Comisión Investigadora de las Contrataciones Informáticas del Banco Nación y la DGI. El oficialista Carlos Dellepiane en la presidencia, el radical Jesús Rodríguez en la vice y Horacio Viqueira del Freapaso y María Cristina Guzmán del Movimiento Popular Jujeño en las dos secretarías, se reunirán los martes para juntar y analizar información sobre las irregularidades que se tramitan en los juzgados de Adolfo Bagnasco y Carlos Liporace. Como primera medida esta semana la comisión les solicitará informes a los magistrados y a distintos juzgados provinciales de Santa Fe, Mendoza y algunos municipios bonaerenses donde también hubo denuncias de contrataciones truchas en computadoras y sistemas.

El emisario de Clinton

El principal asesor del presidente norteamericano Bill Clinton, Thomas McLarty, llega hoy al país para entrevistarse con el presidente Carlos Menem, para informar sobre “los objetivos de la política de Clinton hacia el hemisferio en su segundo mandato”, tal como ya lo hizo hasta ayer en Brasil con el presidente Fernando Cardoso. McLarty, ex jefe de gabinete de Clinton y su representante para asuntos de América latina, comienza su visita con un discurso sobre el mismo tema del que hablará con Menem, una conferencia de prensa, para entrevistarse luego con distintos funcionarios con quienes también acordará parte de la agenda de la próxima Cumbre de las Américas en Santiago de Chile a comienzos de 1998.

VISITA DEL PRESIDENTE MENEM

Cavallo aterrizó en Bolivia

La visita del presidente Carlos Menem a Bolivia terminó sin grandes novedades. Las mayores expectativas se centraban sobre lo que sucedía en Buenos Aires, entre Domingo Cavallo y Roque Fernández.

Página/12 EN BOLIVIA

(Por Ernesto Semán, desde La Paz) **El fantasma de Domingo Cavallo hizo su aparición en Bolivia cuando el diálogo del presidente Carlos Menem con los periodistas argentinos recién empezaba.**

–¿Qué opina de las declaraciones del ex ministro en las que dijo que, para resolver el tema de la Aduana, el ministro de Economía Roque Fernández era deshonesto o incapaz? –le preguntaron.

Recién se había servido un té de cocan reparador, Menem siguió unos segundos revolviendo los saquitos con esforzada tranquilidad, y luego contestó: "Roque Fernández les respondió con una calidad excepcional a esas acusaciones. Y otra personalidad de la Economía, como (Adolfo) Sturzzenegger, que es radical, también lo hizo. De manera que no voy a hacer más comentarios. Esta es una cuestión que no ha dañado en lo más mínimo la imagen de este ministro excepcional, capaz, trabajador, que mantiene un perfil bajo, que no le gusta figurar, pero que por sobre todo es transparente y honesto. Y no voy a hablar más del tema".



El presidente Carlos Menem terminó su visita de dos días a Bolivia.

La visita de la comitiva argentina a Bolivia terminó anoche con la firma de 18 acuerdos entre el presidente Menem y el boliviano Gonzalo Sánchez de Lozada. Las delegaciones aspiraban a poder incluir como broche una solución definitiva al problema de la inmigración ilegal boliviana, pero la falta de acuerdo derivó el tema para 120 días. En cambio, el encuentro entre los dos presidentes sirvió para que Sánchez de Lozada agradeciera varias veces a Menem el apoyo argentino para que a partir del 1° de enero próximo Bolivia firme un acuerdo con el Mercosur similar al que tiene Chile (ver aparte).

En el piso 12 del hotel donde se aloja la comitiva, Menem recibió a la prensa argentina con la firme decisión de evitar una nueva confrontación con Cavallo. "Ya dije que no iba a contestar sobre el tema –repitió luego–. Cavallo fue un gran ministro, ahora tiene problemas, que se tendrán que resolver en el ámbito de la Justicia. Está en su pleno derecho de hacer declaraciones, las puede hacer cuando quiera. El está utilizando esa libertad de acuerdo con sus intereses, o los que considera que son los intereses de Argentina".

Acompañado de cerca por el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan –que parecía haber superado por completo sus problemas con la altura–, Menem también hizo a su modo una despedida para Juan Carlos Maqueda y Saúl Bouer. Sobre la renuncia de este último, negó que hubiera problemas con la privatización de aeropuertos que llevaba adelante y dijo que "hace tiempo que viene pidiendo salir de esa función". Con Maqueda, en cambio, fue más tajante: "La de Maqueda es una renuncia a partir de que no está de acuerdo con algunas cosas. Bueno, cualquier funcionario, sea de la jerarquía que sea, puede dejar el cargo si no está de acuerdo con algo". Como para tranquilizar a quienes lo acompañaban, Menem dijo luego que no hay ninguna posibilidad de que renuncie nadie, que "no hay internas en el Gobierno", y que éste "está funcionando bien".

Sobre el final, el Presidente se refirió al encuentro que ayer mantuvieron el papa Juan Pablo II y Fidel Castro (ver página 3). "Yo espero que Fidel se haya convertido", dijo respecto del presidente de Cuba, quien tiene una educación inicial jesuita. "No hay motivo para agrandar este encuentro entre el comandante Fidel Castro y Su Santidad. Ojalá que esto le haga entender a Castro que los países si no viven en democracia no tienen ninguna posibilidad. Yo se lo dije mil veces a Fidel Castro. No es posible... 37 años. ¿A cuento de qué?, ¿adónde está la libertad?, ¿adónde van los derechos humanos en Cuba?", finalizó como casi siempre que se refiere a la situación política de la isla.

"Es lo más estúpido"

"Es lo más estúpido que escuché en los últimos tiempos", dijo el presidente Carlos Menem para referirse a la posibilidad de un paro por tiempo indeterminado convocado por la CGT. En un tramo del diálogo con los periodistas argentinos, se mostró tan duro con la central obrera como duro con el proyecto del Gobierno sobre flexibilidad laboral. "Todas las veces que yo me pueda mover por decretos lo voy a hacer", amenazó.

"Ya saben cuál es mi criterio. Vamos a esperar hasta lo último para que diputados y senadores saquen la sanción correspondiente. Caso contrario, todo aquello que podamos sacar por decreto en el marco de la Constitución lo vamos a poner en vigencia mediante el decreto, porque la última reforma me autoriza a ello", dijo Menem, quien no precisó plazos para el Congreso.

La guerra del fútbol

La guerra del fútbol, que en el '70 enfrentó a El Salvador y Guatemala, podría tener su versión sudamericana. Repitiendo los alineamientos que se producen en la negociación por el Mercosur, el presidente Carlos Menem enfrentó a Brasil y apoyó a Bolivia en su reclamo para que los partidos de eliminatorias y de las copas de equipos se jueguen en La Paz, a 3800 metros de altura.

"¿Por qué quitarle a Bolivia la posibilidad de que compita en su ámbito natural?", se preguntó Menem. "Con ese criterio, no tendríamos que jugar en algunas ciudades de Brasil, donde hace 45 grados", agregó. Ante la consulta de la oposición de Brasil a jugar en La Paz –que no participa de las eliminatorias, por ser el último campeón del mundo–, Menem dejó de lado toda diplomacia: "Van a tener que venir a jugar, así lo dispuso la FIFA y yo en ese aspecto ratifico sus decisiones".

ARGENTINA Y BOLIVIA

Parecidos pero diferentes

(Por E.S., desde La Paz) **El presidente Carlos Menem hizo ayer un culto al modelo económico boliviano, y destacó que Argentina tomó muchos aspectos del mismo desde 1989, aunque las anécdotas que comentó no eran las mejores: recordó el momento en que el entonces ministro de Economía, Erman González, recurrió varias veces al ahora presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, para tomar sus consejos en diciembre de 1989, cuando Argentina se sacudía al ritmo de la segunda hiperinflación.**

Sánchez de Lozada inició su discurso, y quienes no lo habían escuchado antes no pudieron evitar la comparación con las construcciones gramaticales y el acento del embajador James Cheek. "La integración es tan profundo", empezó. "Hay agradecimiento para Menem y Di Tella", siguió después. Aunque en materia de símbolos, el gobierno boliviano es, cuanto menos, ecléctico. Al lado de Sánchez de Lozada y su pronunciación marcadamente yanqui –fruto de las tres décadas de vida en Estados Unidos–, está el vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas, representante de un partido indígena y con claros rasgos aymará, que se presenta en los actos con su traje tradicional.

Las comparaciones con Bolivia evitaron en todo momento cualquier referencia a las condiciones de vida en ese país. El presidente Menem bailó unos pasos de takirari en la plaza de Murillo, frente a la casa de gobierno. Las normas de seguridad habituales le impidieron conocer a la multitud de cholos y cholas que viven en la plaza y venden desde peines usados hasta naranjas, a precios que muchas veces no superan los cinco centavos de dólar. La apretada agenda tampoco le permitió conocer, por ejemplo, la Calle del Comercio, que arranca de la misma plaza. Se trata del principal centro comercial paceño y ahí la pobreza de sus negocios y de la gente que transita son tan elocuentes como el dato de que el ingreso per cápita es de 703 dólares anuales. El fuerte sol del mediodía también hizo imposible que, desde la misma plaza, Menem pudiera ver los cerros tras la catedral, donde se apilan miles de casuchas semiconstruidas desde siempre.

Cuando apareció un claro en la agenda, Menem prefirió otras opciones. Ayer a la tarde puso los palos en el auto y marchó junto a su profesor Jorge De Luca y el embajador argentino en Bolivia, Alejandro Cárdenas, rumbo a Mallasilla, el único campo de golf en La Paz. "Hice 7, ocho hoyos –comentó después, para volver a sus proezas dilectas–. Pero a mí no me molesta la altura. No te acordás –le dijo a Alberto Kohan–, que jugábamos al fútbol en Famatina, con los obreros bolivianos de la mina, a 4000 metros de altura?".



ABAPPRA

Asociación de Bancos Públicos y Privados de la República Argentina

PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO PARA INCREMENTO DE EMPLEO APOYO A LAS PYMES

u$s 500.000.000

1. Objetivos:

- Facilitar a las PyMES la incorporación de mano de obra a efectos de encarar nuevos negocios o mercados.
- Alentar a este proceso a través de la disponibilidad de financiamiento y de tasas de interés preferenciales.
- Incorporar en esta línea de asistencia crediticia a las PyMES que al momento de la solicitud tengan una dotación no menor de tres empleados y no mayor de cuarenta empleados.
- Ayudar con este instrumento a la viabilización de proyectos que incrementen la actividad económica y el empleo, y con ello, en el mediano plazo, a mejorar las carteras crediticias de las entidades financieras.

2. Características del Programa:

Vigencia: Tendrá vigencia a partir del 15 de noviembre de 1996 y hasta el 31 de marzo de 1997 o hasta el momento en que se cubra el cupo por cada entidad participante.

Destino: Ampliación de capacidad productiva y/o promoción de reconversión empresaria, instrumentadas con líneas para incremento de capital de trabajo y/o inversiones en bienes de capital que, de manera indubitable, lleven al incremento de la mano de obra pretendida. El porcentaje a determinar por cada entidad podrá utilizarse para reestructurar el actual financiamiento de la prestataria con el Banco acreedor.

Monto Máximo: u$s 200.000.-
Monto Mínimo: u$s 25.000.-
Plazo Máximo y Régimen de Pago: No lo establece el programa. Cada Banco lo adecuará armonizando sus posibilidades financieras con las necesidades de las prestatarias.
Plazo Mínimo: 2 años, incluyendo hasta 3 meses de gracia para el pago de capital.
Tasa de interés: Cada Banco establecerá la tasa de referencia y el programa determinará la bonificación porcentual de la misma en función del incremento del personal ocupado. A modo ejemplificador, se indican guarismos tentativos.
Condiciones de Acceso: A satisfacción de la entidad otorgante.
Desembolsos: Observarán un cronograma, en función del cumplimiento de metas consensuadas entre la PyME prestataria y el Banco.

Seguimiento y Control:

- La empresa prestataria deberá comprometerse a mantener la estructura de su plantel en los términos que justificaron su acceso al crédito. Existirán medidas compensatorias en caso de incumplimiento, conforme la documentación instrumental que deberá integrarse para el acceso a esta operatoria.
  Los Bancos a efecto de ejercer el control del compromiso asumido, solicitarán con una periodicidad trimestral detalle mensual de los aportes efectuados por su personal ocupado. En los casos que, por disposiciones especiales, no correspondiera efectuar los mencionados aportes, el control se efectuará mediante certificación extendida por la Sociedad Aseguradora de Riesgos del Trabajo (ART) contratada por la prestataria.
- Las empresas no podrán requerir financiamiento por este sistema ante más de una de las entidades financieras adheridas. En caso contrario quedarán resueltos de pleno derecho los beneficios derivados del programa por toda operación instrumentada con posterioridad a la de origen.

Crecimiento Plantel (respecto al inicial)	Reducción de Tasa (en proporción porcentual)
Hasta 10%	10%
11% a 20%	22%
21% a 30%	35%
más de 30%	50%

Entidades Asociadas a ABAPPRA:

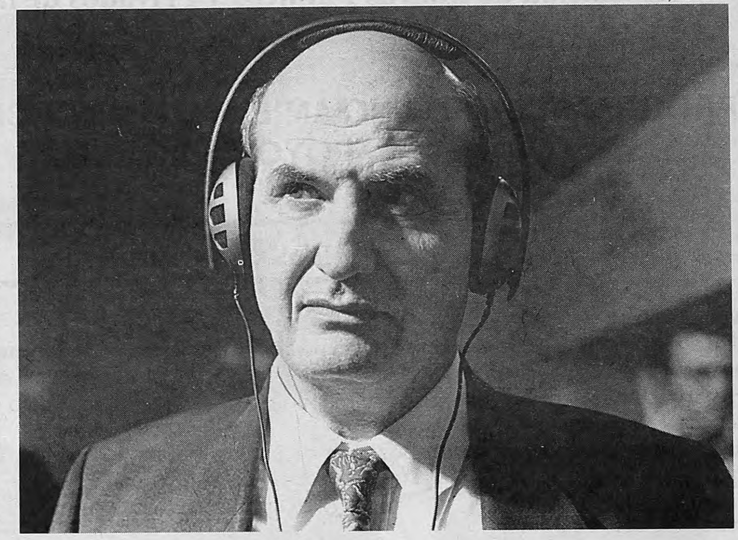
BANCO BICA S.A.; BANCO BISEL S.A.; BANCO DE CATAMARCA; BANCO DE CORRIENTES S.A.; BANCO DE ENTRE RÍOS S.A.; BANCO DE FORMOSA S.A.; BANCO DE LA PAMPA; BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES; BANCO DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA; BANCO DE LA PROVINCIA DE JUJUY; BANCO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ; BANCO DE LA PROVINCIA DEL NEUQUÉN; BANCO DE MENDOZA S.A.; BANCO DE MISIONES S.A.; BANCO DE PREVISIÓN SOCIAL S.A.; BANCO DE SAN JUAN S.A.; BANCO DE SANTA FE S.A.; BANCO DE SANTIAGO DEL ESTERO S.A.; BANCO DE TIERRA DEL FUEGO; BANCO DEL CHUBUT S.A.; BANCO DEL TUCUMÁN S.A.; BANCO HIPOTECARIO NACIONAL; BANCO MAYO COOP. LTDO.; BANCO MUNICIPAL DE LA PLATA; BANCO MUNICIPAL DE ROSARIO; BANCO MUNICIPAL DE TUCUMÁN; BANCO PATRICIOS S.A.; BANCO SANTAFESINO DE INVERSIÓN Y DESARROLLO S.A.; BANCO SOCIAL DE CÓRDOBA; BANCO SUDECOR LITORAL S.A.; CAJA POPULAR DE AHORROS DE LA PROVINCIA DE TUCUMÁN; COFIRENE BANCO DE INVERSIÓN S.A.; NUEVO BANCO DEL CHACO S.A.; NUEVO BANCO DE LA RIOJA S.A.

ABRAZO

"El abrazo de Perón y Balbín", uno de los habituales lugares comunes del discurso político argentino ya tuvo su acto. Ayer, la Comisión para la Reconciliación y la Unidad Nacional reunió a funcionarios nacionales y a dirigentes de la oposición para recordar el 19 de noviembre de 1972, el día que, según cuenta la leyenda, Ricardo Balbín –entonces líder del radicalismo–, saltó la tapia de la casa de Gaspar Campos 1065 en Vicente López para abrazarse con Perón y convertirse en "amigo" de quien fuera por casi treinta años su "adversario". A 24 años de ese acontecimiento, el ministro del Interior Carlos Corach y el vicepresidente del radicalismo Melchor Posse reivindicaron el gesto de aquellas dos figuras. "El pueblo ubicaba con ensueño el punto de partida de una Argentina nueva, simbolizado por el abrazo de Perón y Balbín", dijo Corach al dirigirse al centenar de presentes que se dieron cita en la casa de Gaspar Campos. "Pensábamos en aquel momento que estábamos en el ocaso de la Argentina del desencuentro y la decadencia. Nos equivocamos. Estábamos en pocos años, en las vísperas de la mayor tragedia de la democracia argentina", afirmó el ministro en referencia al golpe militar del 24 de marzo de 1976 y agregó que en ese sentido "nunca es suficiente el esfuerzo para consolidar la democracia". Pensando también en lo que vendría después de ese abrazo, José Octavio Bordón, ex candidato presidencial por el Frepaso aseguró, con un pie en el pasado, que "si Perón y Balbín hubieran estado unidos en el '73, muy posiblemente hubiésemos evitado el drama del '76", y agregó con otro pie en el presente que "de cara al futuro, esta Argentina necesita que sus dirigentes dialoguen con sinceridad con el pueblo y entre ellos". A su turno, Posse enfatizó que "pensando en los 33 millones de argentinos, en la tarea que quedó inconclusa, he venido a decirles a los compañeros de otros pensamientos que el camino es la unidad en el evento de fondo, la gente, la soberanía, el crecimiento, la solidaridad social".

Maqueda se fue y desató la guerra entre los diputados y Rodríguez

La renuncia de Juan Carlos Maqueda precipitó el enfrentamiento entre los diputados menemistas y el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. El Presidente lo ratificó ayer en su cargo, pero los legisladores piden su renuncia.


Alejandro Elias

Jorge Rodríguez, vapuleado por los legisladores menemistas.

(Por María O'Donnell) **Los diputados justicialistas recibieron ayer a Juan Carlos Maqueda casi como a un héroe por haberse enfrentado con Jorge Rodríguez. Unas horas después, el titular del bloque, Jorge Matzkin, se trasladó a la Casa de Gobierno para advertirle al jefe de Gabinete que ellos eran solidarios con el renunciante y que Ana Kessler, su sucesora, asumiría "a título personal", pero sin el apoyo de la bancada oficialista. En un momento en que el Congreso debe definir temas fundamentales para la marcha del plan económico, como la flexibilización laboral, los legisladores sumaron la renuncia de Maqueda como una muestra más de la ineficacia de Rodríguez para cumplir con una de sus principales funciones, la relación con el Parlamento. Los diputados apuestan a que Rodríguez sea rápidamente reemplazado y, mientras tanto, prefieren negociar las cuestiones importantes con Alberto Kohan o Eduardo Bauzá.**

La relación entre Rodríguez y su segundo, Maqueda, se había ido deteriorando día a día en los últimos meses, al punto que casi se insultaron la última vez que hablaron por teléfono, el lunes pasado por la tarde, cuando Maqueda anunció su retiro. A esa altura, hacía casi un mes que no se dirigían la palabra. "Me harté", dijo Maqueda. "Sí, está bien, te va a reemplazar Kessler", respondió Rodríguez.

El jefe de Gabinete debía reemplazar a Maqueda por otro legislador, para facilitar su tarea de enlace entre la Casa Rosada y el Congreso. Eligió a Ana Kessler, una diputada que secundó a Jorge Rodríguez en la fórmula que presentó en el justicialismo en las elecciones de la Capital Federal. Pero Matzkin, según fuentes seguras del Congreso, le dijo a Rodríguez que si Kessler desembarcaba en el Gobierno era a título personal y sin el respaldo del bloque justicialista, que ayer recibió a Maqueda poco menos que como a un héroe.

Matzkin no retaceó su apoyo a Maqueda a pesar de las críticas que el saliente funcionario de Rodríguez disparó públicamente contra su antiguo jefe. En declaraciones radiales, Maqueda dijo que se había ido en disconformidad con la decisión del jefe de Gabinete de pedirle la renuncia a Saúl Bouer, hasta el lunes el encargado de llevar adelante la privatización de los aeropuertos (ver página 6).

En privado, el titular del bloque justicialista de diputados también cuestionó la designación de Alfonso Ensinck como sucesor de Bouer y en el Congreso decían que el recambio puede complicar el trámite parlamentario de la privatización de los aeropuertos.

En el fondo, lo que la conducción del bloque cuestiona es la gestión de Rodríguez como jefe de Gabinete. El descontento es tal que la semana pasada acudieron al encuentro de Alberto Kohan una decena de diputados peronistas. La relación con el Congreso escapa a las funciones del secretario general de la Presidencia, pero los diputados le pidieron una audiencia con la única intención de irritar a Rodríguez.

"No tenemos ningún interlocutor válido con el Gobierno", dijo un legislador que solía visitar con frecuencia el despacho del jefe de Gabinete cuando lo ocupaba Eduardo Bauzá para delinear la estrategia del Poder Ejecutivo frente a los temas conflictivos del Congreso. Y justificó el encuentro con Kohan diciendo que, a diferencia de Rodríguez, el secretario general es un puente hacia el presidente Carlos Menem.

Muchos diputados peronistas opinan que el jefe de Gabinete difícilmente sobreviva a un cambio de gabinete, a pesar de las continuas desmentidas de Menem, quien ayer ratificó en su cargo a Rodríguez.

LA ROSADA AVANZA CONTRA LA CIUDAD

No es autonomía sino autonosuya

La autonomía de la ciudad de Buenos Aires se discutió ayer en dos frentes. Por un lado, el ministro del Interior, Carlos Corach, le comunicó a Fernando de la Rúa que la Casa Rosada no facilitará los padrones ni la seguridad necesarios para realizar las elecciones de legisladores locales el 30 de marzo próximo, como reclaman las principales fuerzas del distrito. Por el otro, los convencionales que redactaron la Constitución porteña defendieron en el Senado su texto frente a los intentos del oficialismo de cercenarlo por ley. El presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales de la Cámara alta, Jorge Yoma, autor de uno de esos proyectos contra la ciudad, cumplió con la formalidad de escucharlos, pero anticipó que seguirá adelante.

La respuesta de Corach a De la Rúa viene a cuento del pedido que el radical le formulara semanas atrás para que la Casa Rosada acompañe la convocatoria a elecciones de diputados porteños. La Constitución obliga a De la Rúa a convocar a votar por decreto antes del 31 de marzo próximo, aunque el radical necesita el apoyo del gobierno nacional, que cuenta con los padrones y la seguridad para garantizar los comicios. En la Rosada, sin embargo, no quieren hacer en marzo una elección que seguramente deparará una nueva catástrofe al oficialismo. Por esta razón, Corach expone en su nota a De la Rúa la conveniencia de elegir diputados locales junto con los nacionales y le recuerda que la ley Snopek reservó a la Nación el poder de convocatoria a los comicios. Mientras De la Rúa y el gobierno nacional discurren sobre la convocatoria a las elecciones, el menemismo avanza en el Senado con los proyectos que cercenan la autonomía de la ciudad: el de Yoma, que propone derogar varias disposiciones constitucionales porteñas, y el de Jorge Massat, que impone nuevas limitaciones al distrito.

"El Congreso no tiene atribuciones para invalidar la Constitución. Sólo puede hacerlo la Justicia cuando se plantee algún conflicto concreto", le advirtieron ayer a Yoma los convencionales que la redactaron. "Los argumentos de la oposición fueron muy sólidos, pero mi postura no cambió en nada", manifestó el riojano tras la reunión, a la que asistieron unos 40 convencionales.

ADUANEROS DE CAVALLO

Acosados o culpables

Parino y De Fortuna, los dos sucesivos alfiles de Cavallo en la Aduana, serán indagados bajo la sospecha de haber encubierto el fabuloso contrabando de los últimos años.

A los ex administradores de la Aduana Walter De Fortuna y Gustavo Parino finalmente les llegó el turno de pasar por los tribunales. El juez Guillermo Tiscornia los citó para prestar declaración indagatoria bajo el presunto delito de "encubrimiento" en la causa de la aduana paralela. La semana pasada el magistrado secuestró en las oficinas de Jorge Cavallo –hermano del ex ministro– un informe elevado a la Aduana en 1994 donde se describían las deficiencias en el sistema de control y las formas en que se concretaban las maniobras de contrabando. Según fuentes judiciales, la documentación reunida demostraría que Parino y De Fortuna "habrían ordenado archivar" aquel informe y otras denuncias internas sobre el mismo tema.

El último administrador de la etapa Cavallo, De Fortuna, fue citado para el 29 de noviembre, y su antecesor en el cargo, Parino, para el 10 de diciembre. Por diversos elementos que constan en el expediente, ambos funcionarios habían sido informados en diversas oportunidades de las irregularidades en los sistemas de control de importaciones, fallas en el sistema informático María y extravío de containers ingresados como "mercadería en tránsito".

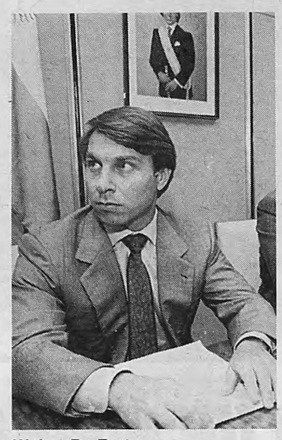
Tiscornia allanó las oficinas de Jorge Cavallo en la consultora Latin Trade, en Capital, luego de una denuncia del diputado radical Enrique Benedetti contra Parino por "peculado y presunto encubrimiento de contrabando". Según el denunciante, la información elaborada por dicha consultora, en colaboración con la norteamericana SAIC, había puesto en conocimiento de Parino, ya en el año 1994, las deficiencias aduaneras, "pero no se hizo nada por corregirlas". Ahora, con el informe en la mano, Tiscornia considera reunidos los elementos para sospechar de la responsabilidad de los funcionarios.

En cuanto a Parino, también deberá explicar ante el juez las razones que motivaron una instrucción, el 9 de octubre de 1992, por la cual ordenaba a los guardas aduaneros que, "para mercaderías arribadas en contenedores, se limiten solamente a confeccionar el boleto de salida a plaza sin más trámite, controlando únicamente las siglas de identificación y precintos sin proceder a su apertura, cualquiera fuese el canal que le hubiera correspondido".

Por su parte, De Fortuna ordenó el pasado 12 de julio el archivo de una denuncia sobre mercaderías ingresadas en tránsito que no arribaron a destino. La denuncia había sido formulada por funcionarios de la Secretaría Metropolitana (Aduana de Buenos Aires), pero el administrador la desestimó reprochando a los denunciantes investigar en asuntos ajenos a las "acciones específicas que tienen asignadas". Esta resolución también motivó una presentación judicial de Benedetti por "abuso de autoridad".

Una de las primeras acciones de Tiscornia, al tomar la causa del magacontrabando, fue informar a De Fortuna, en abril de este año, sobre las "omisiones" observadas en los sistemas de control aduanero. La carta del magistrado advertía sobre "la existencia de asociaciones ilícitas que, a partir del virtual aniquilamiento de la estructura de control", estarían perpetrando una espectacular estafa contra el fisco. La misiva nunca tuvo respuesta.

Con todos estos elementos, el juez indagará a los responsables de la Aduana desde 1992 hasta agosto de este año para determinar su responsabilidad sobre los ilícitos. Más de 20 mil containers habrían pasado por los puestos fronterizos en ese período con documentación apócrifa y sin ser controlados, motivando una estafa contra el fisco que los cálculos más conservadores estiman en 1500 millones de pesos.



Walter De Fortuna.
Archivador de denuncias.



Gustavo Parino, ex administrador nacional de Aduanas.
Un informe del hermano del Mingo lo sienta en el banquillo.

Washington no colabora

El juez en lo Penal Económico Guillermo Tiscornia se quejó ayer por "la falta de colaboración" de las autoridades aduaneras de Estados Unidos en la investigación por el cobro de reintegros indebidos en presuntas exportaciones de oro a ese país. El magistrado había solicitado informes sobre las compras de manufacturas de oro argentinas por parte de varias empresas norteamericanas, que resultaron una maniobra fraguada para posibilitarle el cobro de reintegros a la empresa exportadora. Dicho caso, investigado por el fiscal Pablo Lanusse –que le valió diversas amenazas y agresiones físicas a él y a su hermana–, involucraba a la firma Casa Piana y a la refinadora estadounidense Handy Harmann, entre otras.

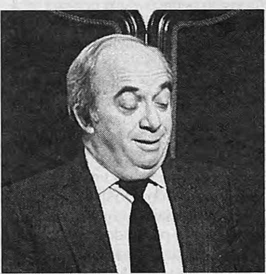
De acuerdo con lo que se interpreta en fuentes judiciales locales, lo que aquí resultó una exportación fraguada en Estados Unidos debió constituir una operación de lavado de dinero, por lo cual Tiscornia (que no tiene jurisdicción sobre ese delito federal) solicitó la colaboración de las autoridades aduaneras estadounidenses para coordinar la investigación. Sin embargo, el pedido de informes al agregado de Aduanas del Tesoro de Estados Unidos chocó con objeciones de orden formal.

El juez interpretó que "ese exceso de celo en la observancia de las formas prescriptas para el convenio de cooperación aduanera, que la Argentina tiene suscripto con los Estados Unidos, en nada contribuye al progreso en la marcha de la investigación". Tiscornia vinculó su reclamo al que en su oportunidad planteara el juez Adolfo Bagnasco, quien encontró dificultades para obtener información, en Washington, relacionada con el contrato de IBM con el Banco Nación (Proyecto Centenario).

PRIVATIZACION DE AEROPUERTOS

Enigmático derrape de Bouer

(*Por Cledis Candelaresi*) El reemplazo de Saúl Bouer por el ex ministro de Economía de Santa Fe Alfonso Ensinck en el comando de la privatización de los aeropuertos resulta al menos extraño. No sólo porque aquél, a través de su relación con Eduardo Bauzá, pertenece a la intimidad política del Presidente, sino porque nunca le sacó el pecho a las tareas difíciles que le encomendó el menemismo: fue secretario de Hacienda durante la hiperinflación de Erman González, dio los primeros pasos para privatizar el Correo desde Obras Públicas, pasó por la polémica Yacyretá y por el municipio porteño. Pero Jorge Rodríguez dio imprevistamente por concluida su misión de privatizador aéreo, horas antes de que el fiel justicialista acudiera a la cita con Diputados para convencerlos de que voten el proyecto con media sanción del Senado, sospechosamente ventajoso para una de las firmas sindicadas como del grupo de Alfredo Yabrán. Otro aspecto de la cuestión comenzó a despabilar a los apáticos legisladores: una consultora contratada por el Gobierno advirtió sobre la flaqueza de los controles que ejerce la Fuerza Aérea sobre el tráfico de aviones.



Saúl Bouer, ex de todo.
Jorge Rodríguez lo echó.

Bouer y Juan Carlos Maqueda, viceministro de la Jefatura de Gabinete, debían encontrarse a las 4 de la tarde de ayer con diputados encargados de dictaminar sobre la concesión de los aeropuertos, pero el relevo del primero y la renuncia del segundo, en solidaridad con aquél, truncó la cita. La única y poco convincente explicación oficial que se dio desde la Jefatura de Gabinete fue que el ex intendente porteño, de fluida relación con el jefe de la bancada oficial, Jorge Matzkin, simplemente "había concluido una etapa". Pero Maqueda –quien será reemplazado por la justicialista Ana Kessler– puso en evidencia la tormenta desatada bajo la órbita de Rodríguez: "Me pidió la renuncia de quien yo considero un colaborador honesto y transparente sin darme explicaciones convincentes", recriminó en público a su ex jefe.

El frustrado encuentro de Bouer y Maqueda con los legisladores serviría para concluir un informe iniciado hace dos semanas, en el que el expulsado privatizador dejó en claro que consultores contratados por el Gobierno advirtieron, sin cuantificar, sobre los costos de rescindir contratos vigentes en el área. En sociedad con el Estado, la prestadora postal, Villalonga Furlong (grupo Yabrán) opera los depósitos fiscales y el free shop, aunque subexplotándolos y pagando bajo canon al Estado.

La consultora Airways Engeneering destacó que tanto la doctrina como la jurisprudencia reconocen la facultad del Estado para rescindir los contratos celebrados, pero alerta sobre el derecho de la empresa damnificada a reclamar su indemnización, incluso por el lucro cesante.

Quizás en atención a esto, la Jefatura de Gabinete hace tiempo adoptó el criterio de mantener los acuerdos, que expiran después del 2000.

Este tema fue motivo de discusión entre los senadores oficialistas cuando discutieron el marco regulatorio. Finalmente, hicieron un retoque del que se jactó José Manuel de la Sota, añadiendo al artículo 84 que nadie puede "alegar en su contra derechos irrevocablemente adquiridos". Pero, al mismo tiempo dejaron intacto el 78, donde se prevé que el futuro explotador comercial no podrá vulnerar las "concesiones actualmente vigentes, en las condiciones contractuales originalmente convenidas".

Durante aquella reunión, el radical Alejandro Nieva enfrentó a los propios representantes del Comando de Regiones Aéreas –organismo de la Fuerza Aérea que controla el tráfico de aviones, y seguiría haciéndolo después de la privatización– con una fuerte crítica planteada por Airways. Además de sostener que el CRA tiene "más empleados que los necesarios", la consultora sostiene que "los procedimientos establecidos para la administración y operación del Sistema Nacional de Aeropuertos, en su gran mayoría presentan discrepancias con los establecidos por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI). Esta situación genera que los niveles de seguridad se vean comprometidos. La falta de mecanismos y procedimientos claros de control de las normas establecidas igualmente es un causal de que éstos no se cumplan con el rigor que se requiere en la administración y operación de la aviación civil".


Telam

Respecto de Víctor Naymark, Economía decidió asegurar que nunca asumió el cargo, aunque lo estuvo ejerciendo.

El Grupo Juncal afirma que el INdeR le debe 94 millones de pesos, pero al organismo la cuenta le da al revés.

Olor a incendio en la liquidación del INdeR

Dispuesto a acabar de una vez con el Instituto Nacional de Reaseguros, Roque Fernández nombró primero a un amigo quebrado, y ahora designó a un hombre proveniente del Grupo Juncal, en multimillonario litigio con el organismo.

(*Por Julio Nudler*) Ayer, el mismo día en que apareció en el Boletín Oficial la anulación del nombramiento de Víctor Sergio Naymark como liquidador del Instituto Nacional de Reaseguros, ya que Roque Fernández descubrió después de designarlo que había quebrado y estaba inhabilitado para operar en el sistema financiero, Economía resolvió designar a Daniel Carlos Di Nucci, vinculado a la Banca Nazionale del Lavoro, dueña del Grupo Juncal, una aseguradora que mantenía serias discrepancias con el hasta ayer liquidador del INdeR, Roberto Guzmán: mientras la compañía afirma que el Instituto le debe 94 millones de pesos, la removida conducción del organismo sostiene que, por el contrario, el Juncal adeuda al organismo más de 7 millones. Di Nucci es quien ahora deberá decidir sobre este litigio.

En todo este tormentoso proceso, Economía optó por *desnombrar* al fallido Naymark, dueño de Sanargo, con el curioso argumento de que su designación "no ha tenido principio de ejecución", según pretende la nueva resolución también rubricada por Roque Fernández. Los hechos desmienten sin embargo al ministro, ya que el nombrado se había hecho cargo de sus funciones, instalándose en una oficina del Instituto. Pero, además, el secretario de Coordinación del Ministerio de Economía, Julio Alberto Cáceres, se dirigió a él en un documento oficial (Nota SC Nº 140/96 Ref: Memorandum NOP 3253/96-2) como "Señor Subliquidador".

En la esquela, del 13 de noviembre pasado, le encarga "dar respuesta a lo solicitado por el señor Evan G. Greenberg, vicepresidente de American International Group, Inc." Al pie se lee: "Al señor subliquidador del Instituto Nacional de Reaseguros, Dn. Víctor Naymark, S./D." Como prueba este documento, la designación había sido ejecutada, contra lo que afirma Fernández en su apresurada re-resolución. Es posible que Economía haya decidido negarlo como manera de evitar males mayores por haber colocado en un cargo público a una persona inhabilitada para ejercerlo, lo que puede acarrear responsabilidades penales.

La candidatura de Di Nucci para el estratégico puesto, en el que de entrada deberá decidir pagos por más de 300 millones a las compañías de seguros, fue aportada por Eugenio Pendás, secretario de Programación Económica, y el subsecretario Francisco Susmel. De acuerdo a lo que confió Cáceres a **Página/12**, el nuevo liquidador ofrece el perfil ideal, ya que reúne experiencia en el reaseguro e incluso en la liquidación de una compañía dedicada a ese negocio. Con esto se refiere a la uruguaya Gursa S.A., que la Banca del Lavoro decidió desactivar un par de años atrás. Pero, por si esto fuera poco, tras recibirse de ingeniero en Producción Agropecuaria, Di Nucci cursó un posgrado de Negociación en la U.C.A.

Justamente, es falta de condiciones negociadoras lo que Cáceres le reprocha a Guzmán: "Las compañías no podían hablar con él, y entonces se me venían a mí", explicó a este diario.

–Pero el INdeR traía de arrastre graves hechos de corrupción con los que se había enfrentado el liquidador ahora destituido...

–Su función era la de liquidador. No la de investigador. Por este camino, nunca se alcanzaría la liquidación del Instituto, decisión que el presidente Menem tomó en 1992. Si con Ferrocarriles nos hubiéramos puesto a investigar la industria del juicio, todavía estaría ahí. Los problemas hay que solucionarlos mirando al futuro.

Sin futuro parece una causa que lleva el juez Jorge Urso sobre corrupción en el INdeR, y en la que constan grabaciones telefónicas muy comprometedoras para un alto ejecutivo del Grupo Juncal, sostenidas con dos funcionarios del INdeR que fueron a prisión por coimas recibidas para agilizar los pagos. Este es uno de los antecedentes que inducen a temer una lluvia de cuestionamientos a la elección del liquidador. Es probable que Domingo Cavallo obtenga, gracias a este *affaire*, mucha munición nueva para disparar contra el Gobierno en general y contra Roque Fernández en particular.

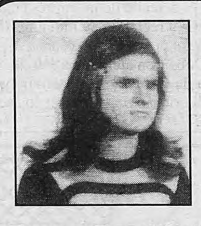
MUNICIPALIDAD PORTEÑA

Banda de recaudadores paralelos

El juez de instrucción Héctor Yrimia dictó ayer la prisión preventiva de seis individuos por defraudación a la Dirección General de Rentas de la Municipalidad de Buenos Aires, acusados de hacer figurar como pagas deudas por impuestos municipales. De todos los procesados, a cuatro se les agrava la calificación legal por ser empleados públicos, en tanto los otros dos son particulares que tomaron parte de una asociación ilícita creada para perjudicar al tesoro municipal. Asimismo, el magistrado les trabó embargo a los seis detenidos por montos que van desde 150.000 a un millón de pesos.

Uno de los procesados sobre el cual recayó la prisión preventiva es Luis Felipe Carvallo D'Onofrio, sindicado como jefe u organizador de una asociación ilícita –banda– en concurso real, acusado de defraudación contra la administración pública agravada por su condición de empleado público, al que también se le trabó embargo en sus bienes hasta cubrir la suma de un millón de pesos. Otra de las procesadas es Ana María Núñez, quien es responsable de tomar parte en la asociación ilícita y defraudación –situación también agravada por ser dependiente de la MCBA–, trabándosele embargo por 700.000 pesos.

La causa criminal se inició el 22 de abril por denuncia del interventor en la Dirección General de Rentas, Jorge Eduardo Sandullo, quien se presentó a la Justicia para hacer saber de 23 hechos ilícitos cometidos en perjuicio de la administración pública. Estos se cometían mediante la incorporación o desaparición de información del Sistema de Administración Integral, borrando o haciendo figurar como pagas deudas de contribuyentes por impuestos de Alumbrado, Barrido y Limpieza. Los contribuyentes pagaban a particulares vinculados al organismo recaudador una suma de dinero sustancialmente menor a la realmente debida.



MIRTA MANCHIOLA DE OTAÑO

Desaparecida el 5-11-76
(Embarazada de 6 meses)

Se cumplen 20 años desde que te desaparecieron. Nuestro compromiso es y será el de encontrar y darle la identidad que le fue robada al hijo que esperabas.

Ni olvido ni perdón.
Juicio y castigo a todos los culpables.

Al presidente de la Comisión de Legislación General de la Cámara de Diputados
Sr. José Gabriel Dumon
Con copia a los Diputados:
Sr. Alfredo Bravo
Sra. María Luisa González
Sra. Dolores C. Domínguez
Sra. Elisa Garca
Sra. Mary Sánchez

La Asociación Madres de Plaza de Mayo les hace llegar su más firme repudio y todo el disgusto que representa que desde el Parlamento se promueva una sociedad enferma en vez de que, desde ese lugar, desde esas bancas, se condene a los asesinos y no se les permita ocupar las mismas como a Aldo Rico y otros cómplices.

Se quiere reparar con dinero el crimen y la tortura. Las Madres que pertenecemos a la Asociación Madres de Plaza de Mayo jamás aceptaremos del gobierno que indultó a los asesinos y convive con ellos, el dinero que prostituye a quien lo recibe.

Cuando las sociedades comienzan a doblegarse y en vez de luchar por la vida aceptan que les paguen por la muerte, el camino que eligen es el del infierno capitalista e individualista que somete y reprime a todo aquel que piensa en el socialismo.

Siempre con nuestros hijos, defendiendo su lucha revolucionaria, donde la vida vale lo mismo que la libertad.

Juana Pargament ***Hebe de Bonafini***





"Desde el monumento al Trabajo, hasta el monumento a la Corrupción", promocionan los afiches de la CGT. La marcha del sindicalismo peronista culminará frente a la Aduana.

Mario Manusia

"Por una ley de emergencia ocupacional", demanda la CTA. Quiere juntar 600 mil firmas para obligar a que el Congreso discuta el tema. Su protesta coincidirá con la de los jubilados.

Mario Manusia

CGT EN ADUANA, CTA EN CONGRESO

Cada cual por su lado

Las dos centrales de trabajadores marcharán hoy por el centro porteño. Desempleo y corrupción, ejes de los reclamos.

Las dos centrales sindicales conmemorarán hoy el Día de la Soberanía con movilizaciones de repudio a la política económica, pero con claras diferencias políticas. La CGT irá a la Aduana para exigir el cese de la corrupción y la evasión en ese organismo, una arenga que en medio de la interna oficial, más que al Gobierno parece dirigida al ex ministro Domingo Cavallo. Por cuerda separada, la CTA y la opositora Multisectorial marcharán hacia el Congreso en demanda de medidas para combatir el desempleo, un flagelo que a esta altura se ha vuelto el talón de Aquiles de la administración de Carlos Menem.

La CGT convocó a las 15 a reunirse en Independencia y Paseo Colón para partir luego hacia el edificio de la Aduana. "Del monumento al Trabajo al monumento a la corrupción", señala la publicidad gráfica, dejando en claro que esta vez la confrontación está acotada a puntos específicos.

Las razones son varias. La CGT se adjudica algunos porotos en materia laboral. Dice que la flexibilización que hoy se discute en el Congreso está cada vez más alejada de la original que proponía el Gobierno. Además, sueña con un cambio en materia de salud y alguna promesa presidencial para que la desregulación de las obras sociales no incluya la incorporación al mercado de las empresas de medicina prepaga.

En el cambio de actitud fue fundamental el apoyo de los principales dirigentes de la CGT a la candidatura presidencial de Eduardo Duhalde. El paraguas protector del gobernador les permite ahora maniobrar con mayor soltura, sin necesidad de mostrar permanentemente los dientes. Eso se notó en el último confederal, donde se votó un paro sin fecha, y también días después, cuando varios sindicalistas, entre ellos el conductor en las sombras de la central sindical, Lorenzo Miguel, no descartaron patear la medida para el año que viene.

La dilación no privará que durante esta jornada se escuchen duros discursos contra la flexibilización laboral, pese a que técnicos y altos dirigentes continúan recorriendo los despachos oficiales –preferentemente el de los ministros Jorge Rodríguez y Carlos Corach– para consensuar un proyecto sobre la base del presentado por los diputados duhaldistas.

La CTA prefiere ir al choque directo con el Gobierno y por eso hará rancho aparte. Según Luis Barrionuevo, CGT y CTA no coinciden "porque nosotros somos justicialistas y ellos del Frepaso".

Junto al radicalismo, el Frepaso y el resto de las organizaciones que conforman la Multisectorial, la CTA marchará al Congreso para poner sobre el tapete el tema del desempleo. Las columnas se reunirán a las 17 en Avenida de Mayo y 9 de Julio, y de allí se dirigirán hasta el Parlamento pare elevar un propuesta de la CTA –diferente de la que ostentan en la Multisectorial– sobre emergencia ocupacional. Para lograr su objetivo comenzaron a recolectar firmas, ya que traspuestas las 600 mil, según establece la cláusula de iniciativa popular, los legisladores estarán obligados a tratarla.

OBRA SOCIAL DOCENTE

Fallo contra Duhalde

La disputa que la obra social docente Osplad mantiene con el gobernador Eduardo Duhalde por el control de 60 mil afiliados de IOMA tuvo ayer un nuevo capítulo, cuando la Justicia suspendió el traspaso de maestros bonaerenses a una obra social en formación.

El juez federal Julio Miralles hizo lugar a una demanda del titular de Osplad, Carlos Baldino, que reclama la "inconstitucionalidad" de la medida.

Entre los argumentos expuestos por Osplad se menciona la "violación" del decreto de desregulación que permite, a partir del próximo año, que cada afiliado elija libremente su obra social.

Según Baldino, "la actitud de IOMA y la Dirección General de Escuelas de la provincia de Buenos Aires de burlar el decreto de libre elección parece destinado a castigar por igual a uno de los sindicatos base de Osplad, el Suteba, y al gobierno nacional, en cuanto no respeta la desregulación pretendiendo crear una nueva obra social donde no debería haberla".



Tony Valdez

El presidente Carlos Menem y su ministra, Susana Decibe.
Salvo para La Rioja, el presupuesto universitario es muy austero.

La ministra Susana Decibe culpa a los evasores impositivos por la escasez de fondos para aumentar el presupuesto educativo. La oposición carga las tintas en los gastos burocráticos, como propaganda o viajes oficiales. El diputado Lamberto, personaje central en la discusión, pide un Prode.

Sólo "ganando un Prode" aumentan el presupuesto

Por segundo año consecutivo, el Ministerio de Educación no cumplirá con el piso de un 20 por ciento de aumento del presupuesto previsto por la Ley Federal de Educación. La titular de la cartera, Susana Decibe, aseguró que "para el año próximo habrá 2931 millones de pesos, lo que equivale a más del 7 por ciento de incremento con respecto a este año" y culpó de la "imposibilidad" de destinar más recursos "a la evasión impositiva: ya que de IVA, solamente, se evaden 1500 millones de pesos mensuales". Desde la oposición política aseguran que "no sólo no respetan la ley sino que el escaso aumento se concentra en gastos burocráticos del ministerio". El titular de la Comisión de Presupuesto de Diputados, el peronista Oscar Lamberto, dijo que la pelea se dará hoy en el recinto pero adelantó que "únicamente si nos ganamos el Prode se podrá conseguir más plata".

Durante las discusiones en la comisiones de Educación y Presupuesto de la Cámara baja, tanto los radicales como los frepasistas cuestionaron las partidas destinadas para publicidad y viajes. La diputada del Frepaso, Irma Parentella, señaló que "8.690.000 pesos están estipulados para gastos de publicidad, 7.916.000 pesos para viáticos y pasajes y 4.583.000 para construcciones del propio ministerio".

El subsecretario de Administración de la cartera, José Fortes, explicó a **Página/12** que "el Congreso autoriza un crédito, pero después Economía da el visto bueno en función de la recaudación", aseguró que "este año en publicidad sólo se gastaron 2,5 millones aunque también teníamos más de 8" y consideró que lo previsto para viajes "no es nada, teniendo en cuenta las necesidades de la organización de seminarios en el interior sobre los nuevos contenidos, sobre los cambios en la formación docente, los eventos del Instituto de Educación Tecnológica y los de Ciencia y Tecnología, que ahora dependen de nosotros".

La diputada por el Frepaso, Mary Sánchez, discrepó con las cifras detalladas por la ministra y precisó que "la finalidad educativa debería tener un crédito mínimo de 2.697 millones de pesos, si se incrementara en un 20 por ciento lo asignado con respecto al año en curso, sin embargo, el proyecto remitido por el Ejecutivo prevé 2.294 millones, lo que implican apenas 46 millones más, es decir un 2 por ciento de incremento". En el Palacio Sarmiento se limitan a insistir en que "si la gente paga los impuestos tendremos más fondos para educación". De las exigencias externas prefieren no hablar.

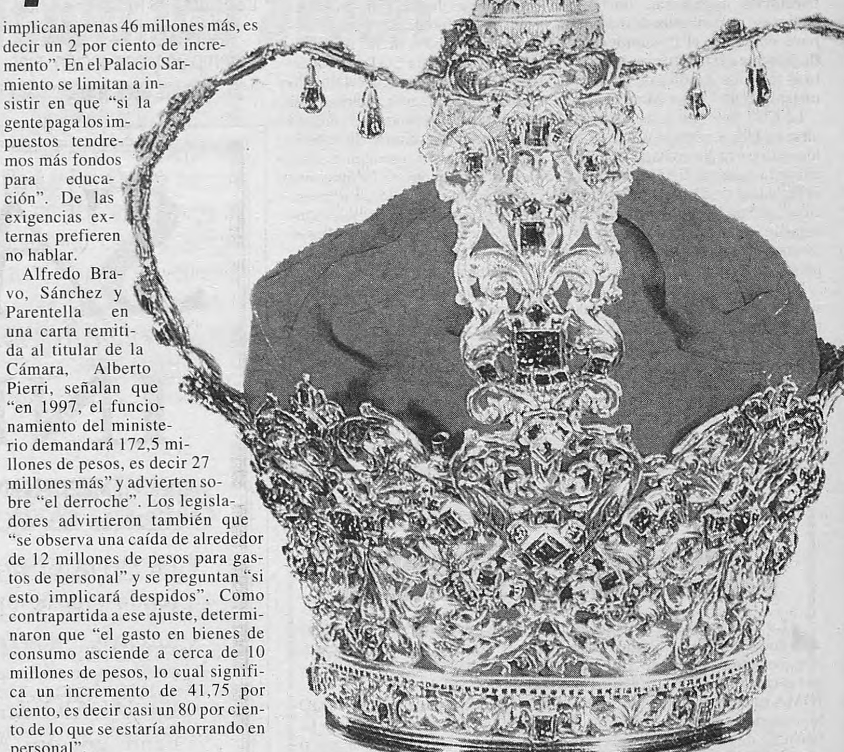
Alfredo Bravo, Sánchez y Parentella en una carta remitida al titular de la Cámara, Alberto Pierri, señalan que "en 1997, el funcionamiento del ministerio demandará 172,5 millones de pesos, es decir 27 millones más" y advierten sobre "el derroche". Los legisladores advirtieron también que "se observa una caída de alrededor de 12 millones de pesos para gastos de personal" y se preguntan "si esto implicará despidos". Como contrapartida a ese ajuste, determinaron que "el gasto en bienes de consumo asciende a cerca de 10 millones de pesos, lo cual significa un incremento de 41,75 por ciento, es decir casi un 80 por ciento de lo que se estaría ahorrando en personal".

UNA PARTIDA ESPECIAL

LA QUE

Incumpliendo las metas de la Ley Federal de Educación, el proyecto de Presupuesto '97 aumenta en apenas 40 millones de pesos los recursos del total de las universidades nacionales. Pero destina una partida especial de 22 millones a la universidad de la provincia del presidente Menem.

(*Por Nora Veiras*) El proyecto de Ley de Presupuesto 1997 que hoy al mediodía empezará a tratarse en la Cámara de Diputados prevé un aumento de apenas 40 millones de pesos para las treinta y seis universidades nacionales. Pero reserva una partida especial de 22,2 millones de pesos para la construcción de la Ciudad de la Ciencia y la Técnica de la Universidad Nacional de La Rioja que demandará una inversión total de 42 millones. El contraste, de por sí asombroso, es más grosero si se considera que aquel incremento de 40 millones para el conjunto de las universidades es violatorio de las metas presupues-



EDICTO. El Juzgado Federal de 1ª Instancia en lo Civil, Comercial y Contencioso Administrativo Nº 3 de Lomas de Zamora, Secretaría Nº 7, sito en la calle Portela 362, de esta ciudad, hace saber por este medio que Joaquín Antonio ESPI SELLES, con C.I. Nº 6.682.279, nacido el 17/01/1950 en Valencia, España, divorciado, hijo de Evaristo J. Espi y Josefa Selles, con domicilio en la calle Castillo 245 de Lonchamps, Pcia. de Buenos Aires, por expediente Nº 1351 ha solicitado se le conceda la ciudadanía argentina, por lo que cualquier persona, a través del Ministerio Público, pueda hacer llegar las consideraciones que estimare pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en un lapso de quince (15) días. Lomas de Zamora, 5 de agosto de 1996. Edgardo H. Sassi, Secretario Federal.

JUDICIAL - INMUEBLE EN BELGRANO

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 43 a cargo del Dr. Roberto Angel Beatti, Secretaría de la Dra. María Cristina Espinosa de Benincasa, sito en Uruguay 714, entrepiso, de Capital Federal, comunica por dos días en los autos "ANDRE, Hipólito Francisco s/SUCESION" Expte. 77.434/91 que la martillera María Dolores Aguirre rematará el día 26 de noviembre de 1996 a las 10.15 hs. en la Asoc. de Balanceadores, Corredores y Martilleros Públicos sita en Talcahuano 479, Capital Federal, un inmueble con frente a la calle Vidal Nº 2347 entre Olazábal y Blanco Encalada de Capital Federal con las siguientes med. y linderos s/tít.: 8 m 654 mm de frente al SO por 43 m 30 cm de fondo, linda por el fte. con calle Vidal, por el NE con Claudio R. Pitt, por el SE con Florencio E. Núñez y por el NO con Tomás Coquet y Rodolfo Newberg. El inmueble se encuentra ocupado por el Sr. Pedro Félix André quien manifiesta hacerlo en carácter de propietario. Consta de galpón al fondo, 3 dormit., baño y cocina, patio, en regular estado de conservación. Mat. 16-16406 NOMENCLATURA CATASTRAL: Circ. 16, Secc. 39, Manz. 79, Parc. 3. DEUDAS: Municip.: $ 3.333,19.- hasta el 27/02/96 (fs. 138); Ag. Arg.: $ 709,30.- hasta el 22/02/96 (fs. 131). BASE: $ 120.000.- SEÑA: 30%. COMISION: 3% Todo en dinero efectivo en el acto de la subasta. El comprador deberá constituir domicilio en jurisdicción de este Juzgado bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del CPCC. Visitar el inmueble los días 21, 22 y 25 de noviembre de 1996 de 10 a 12 hs. Buenos Aires, 14 de noviembre de 1996. María Cristina Espinosa de Benincasa. Secretaria.

A mi hijo Ricardo Darío

Secuestrado y desaparecido el 20 de noviembre de 1976

20 años de calvario... Yo fui contando los días, las noches, los meses, los años. Estás con nosotros en cada rincón de casa, tus fotos, tus cosas, tu pieza.
De tu escritorio no he tocado nada, está como lo dejaste, el día que te casaste. ¡La primera separación!
Fue una alegría muy grande.
Mi hijo formaba un hogar, aquel joven ya era un hombre...
Después vendría el horror de esos mastines sin alma.
¡Cuántas cosas te robaron!... No ver crecer a tu hija,
que hoy es toda una mujer, copia exacta de su padre, con tus mismos sentimientos, con tus mismos ideales y tus mismas frustraciones al ver a tu país en llamas.
Ustedes lucharon por algo hermoso, tenían como ideal una Patria Libre... Justa... y Soberana. Hoy te tengo que decir, mi cielo, de eso no queda nada, lo que queda de esos sueños es una patria rapiñada; desocupación, hambre, miseria, corruptos en todas partes; y ustedes dieron la vida por la patria liberada...

Con todo mi amor
Mami
Nélida C. F. de Chidíchimo
Madre de Plaza de Mayo. Línea Fundadora

El Juzgado Federal de Mercedes (B), Secretaría Nº 1, hace saber que, en el expte. Nº 9648, Héctor Valentín IZQUIERDO solicita ciudadanía argentina, quien tenga objeciones al otorgamiento, podrá concurrir a formularlas ante el Ministerio Público, en el plazo de 15 días. Es Héctor Valentín Izquierdo, nacido el 16.7.1973 en Montevideo, Uruguay; hijo de Lucas Héctor Izquierdo, de estado civil soltero, de ocupación estudiante y domiciliado en Sarmiento 1000, de Luján (B). Posee DNI Nº 92.856.364. Mercedes (B), octubre 30 de 1996. Sergio Daniel Rayes. Secretario.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Página/12

DE 22 MILLONES PARA LA UNIVERSIDAD DE LA RIOJA

TIENE CORONITA

tarias, mucho más elevadas, que fijó la Ley Federal de Educación. De aprobarse la propuesta oficial se habrá concretado otra concesión a la provincia que es la cuna política del presidente Carlos Menem. "Quiero que la nueva sede se inaugure antes de que termine mi mandato", había dicho el primer mandatario apenas se aprobó, en 1995, la transferencia de la universidad de la provincia a la Nación.

La construcción de la ciudad universitaria riojana es una de las tantas obsesiones del presidente Menem. El 27 de octubre del año pasado, puso la piedra basal del predio con una promesa: "Esta es una realidad que nada ni nadie va a truncar". Ocho meses después, en el día de su cumpleaños, el 2 de julio, se firmó el acta de iniciación de las obras que abarcarán 24 hectáreas e insumirán 42,2 millones del presupuesto educativo nacional. En un rápido proceso de licitación, la unión de la empresa alemana Hochtief Construcciones y Río Manso, propiedad del intendente riojano Luis María Agost Careño y en la que la esposa del actual embajador en Estados Unidos, Raúl Granillo Ocampo ocupó la vicepresidencia, se adjudicó el proyecto.

–¿No es un exceso destinar 22 millones de pesos para la Universidad de La Rioja teniendo en cuenta que para todo el sistema hay apenas 40 millones? –le preguntó **Página/12** a la ministra de Educación, Susana Decibe.

–Esta es una obra que se pide desde el '73. Este año se invirtieron 6 millones y el próximo, 22 millones que salen de una partida de obras públicas, no de la plata que se gira a las universidades.

–¿Hay otras universidades previstas en ese rubro?

–No me acuerdo.

La imprecisión llevó a este diario a consultar al Ministerio de Economía y Obras Públicas, donde descartaron de plano que existieran fondos para la construcción de esa sede. El detalle de la inversión apareció en la respuesta del secretario de Programación de Educación, Manuel García Solá, a los diputados opositores. En forma inesperada, bajo la categoría programática 99, que establece "transferencias al sector privado", en la partida 5.8 figuran "22,2 millones de pesos para la construcción de la Universidad Nacional de La Rioja". Algunos puntillosos temen que aparezca en ese lugar porque "en lugar de la Universidad, sería la Fundación Universidad la que recibirá los fondos".

El subsecretario de Administración, José Fortes, explicó a este diario que los fondos aparecen en ese rubro "porque ese monto es transitorio, no pertenece al nivel de presupuesto de la universidad, por eso está dentro de la denominada unidad ministro". Ninguna otra casa de estudios está contemplada en ese singular lugar del presupuesto educativo. El ex ministro de Educación y actual diputado radical, José Gabriel Dumón, consideró que "las universidades están subsistiendo y encima se baja de 0,52 a 0,48 su participación en el Producto Bruto Interno, esa inversión para La Rioja es una vergüenza y demuestra que el país se maneja como un boliche".

El aumento de 40 millones de pesos que aprobó el oficialismo en la Comisión de Presupuesto de Diputados había sido rechazado por Economía cuando Educación le elevó el presupuesto. Algunos temen que no pase el debate en el recinto y evalúan como "una promesa vana" los 30 millones extras que Educación ató al aumento de la recaudación fiscal. Además, los radicales pretenden que esos 40 millones sean distribuidos por el Congreso, mientras que Educación los quiere manejar en forma directa. Fortes aseguró que "25 millones se repartirán en función de la calidad de cada universidad y 15 se resguardan para construcciones y refacciones". Es decir que en el mejor de los casos, el total del sistema de educación superior público contará con 15 millones de pesos para infraestructura mientras que La Rioja tendrá 22,2 millones que nadie se atreve a tocar. Los deseos del Presidente son órdenes para su gabinete, máxime cuando se trata de las obras en su tierra natal.

"REGALITO"

"Será un regalito del presidente Menem a su provincia." Con esta ironía, el rector de la Universidad de Buenos Aires, el radical Oscar Shuberoff, comentó la partida especial que la Nación destinará a la construcción de la ciudad universitaria riojana. Shuberoff consideró también que "los 40 millones de incremento presupuestario para el conjunto de las universidades no alcanzan ni para empezar a hablar" y estimó que "se necesitarían 300 millones si se quiere garantizar el funcionamiento mínimo del sistema".

Y de yapa, lo de Anillaco

(Por N.V.) El presupuesto de Educación no sólo financia la ciudad universitaria de La Rioja sino que además destinará 3,3 millones de pesos para la construcción del centro de investigaciones de Anillaco. El pueblo natal del presidente Carlos Menem, que ya está conmovido por las obras del aeropuerto internacional, fue elegido, a principios de este año, por el entonces secretario de Ciencia y Tecnología, Domingo Liotta, para radicar un polo de desarrollo científico. Como esa secretaría dependía de Presidencia, los fondos saldrían de esa alforja. Sin embargo, a mitad de año, Ciencia y Tecnología fue incorporada a Educación y la cartera de Decibe decidió hacerse cargo. La falta de precisiones sobre los motivos de la obra en un pueblito de apenas 850 habitantes y sin ninguna tradición en la investigación motivó un pedido de informes de la diputada del Frepaso, Irma Parentella. Las respuestas del sucesor de Liotta, Juan Carlos Del Bello, son por lo menos curiosas:

–¿Cuáles serán los objetivos científicos-tecnológicos de dicho centro?

–La intervención del Conicet no cuenta con información previa sobre los objetivos científico-tecnológicos del Centro de Investigaciones de Anillaco. La intervención en acuerdo con la ministra de Educación y el rectorado de la Universidad Nacional de La Rioja, ha resuelto transferir dicho centro a la Universidad, que oportunamente determinará las actividades docentes y de investigación.

–¿Es cierto que el directorio del Conicet resolvió destinar 3.000.000 de pesos para financiar el proyecto edilicio y que ese dinero salió de la partida destinada a becas?

–Por resolución 372/96 del Conicet se asigna un presupuesto de 3.310.000 pesos destinado a la construcción del centro, habiéndose desembolsado 625 mil pesos. En virtud de los escasos recursos, y considerando la vigencia del contrato de construcción del Centro de Investigación de Anillaco con la empresa INECO S. A., el Ministerio de Educación solventará la obra hasta su terminación.

El trabajo de darle nombre a la ausencia

Un documental recoge una experiencia argentina que recorrió el mundo: la del equipo científico que trabajó para identificar cadáveres NN.



El prestigioso Equipo de Antropología Forense, en pleno.

TIERRA DE AVELLANEDA-A LA BUSQUEDA DE LOS DESAPARECIDOS DE ARGENTINA, 1995.
Documental, 85 minutos.
Dirección: Daniele Incalaterra.
Producción: LA SEP/ARTE/VOLEUR/ZDF/INA/CINE OJO, en asociación con la RAI y CHANNEL FOUR con la participación del CNC, del FAVI y de la Commission Television Procirep.
Fotografía-Cámara: Daniele Incalaterra.
Sonido: Patrick Genet.
Montaje: Claudio Martínez.

(Por Mariana Enríquez)
–¿Pensaste en alguna ceremonia para el entierro?

–Hace tanto que me lo imagino... Para mí lo ideal es una tumba. Mi hermana prefería nicho. Será algo, lo que se pueda. Y acá en Avellaneda, por supuesto.

Karina le contesta sonriendo al antropólogo Alejandro Incháurregui, que está intentando identificar los cuerpos de sus papás y su hermanito, desaparecidos y asesinados en la última dictadura militar, entre los 300 cadáveres encontrados en una fosa común del cementerio de Avellaneda. Poco después, tres grupos de restos se revelan como los de Angélica, Carlos y Carlitos, de 8 años: el único cuerpo de un niño hallado en la fosa. Incháurregui se lo muestra a la cámara. El cráneo de Carlitos está destrozado por un disparo, al punto que un hueco reemplaza los huesos de la cara. Karina dormía en casa en el momento del asesinato de su familia: tenía 5 años.

La historia de Karina y su hermana es el hilo conductor de *Tierra de Avellaneda. A la búsqueda de los desaparecidos de Argentina*, un documental de Daniele Incalaterra, director italiano radicado en Buenos Aires desde 1969 que se rodó en 1995 y está pronto a estrenarse. El film acompaña al Equipo Argentino de Antropología Forense (una institución independiente que desde 1984 investiga violaciones de derechos humanos) en la búsqueda e identificación de los padres de Karina Manfiel, pero además los muestra trabajando en la morgue abandonada y la fosa común del cementerio de Avellaneda, donde fueron encontrados 300 restos sin identificar de víctimas de la dictadura.

En el film, Alejandro Incháurregui, miembro del equipo, explica: "Empezamos a trabajar cuando se inició el juicio a las juntas en el '85. Dado que se ocultaban los cadáveres, no se los podía condenar por homicidios. Entonces nos ocupamos por encontrar a los NN de los cementerios, para aportar pruebas y poder condenar a los responsables. También nos basamos en la tortura permanente que una desaparición implica para las familias y su salud mental, y las consecuencias de la restitución".

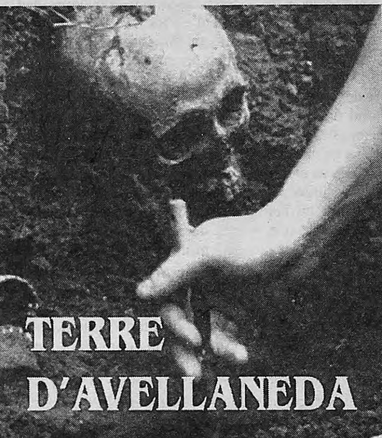
Incháurregui es el que acompaña a Karina durante 1 año y 7 meses, lo que dura la identificación. Ella se acuerda del operativo: "Sentimos ruidos, como un estallido. De repente escuché un portazo, y entonces en el comedor se hizo el silencio. Mi hermano de 8 años se asomó y se me cayó encima. Era todo sangre. Entró ese señor disparando abajo de las camas, porque había bultos, bolsas de arpillera donde mi mamá guardaba nuestros juguetes". Fue el 27 de octubre de 1976. Poco después llamaron a la familia sobreviviente al cementerio de Avellaneda para reconocer los cadáveres, pero jamás pudieron acceder a la morgue: no se lo permitieron.

Y Karina Manfiel, a pesar de todo, conservaba la esperanza de encontrar vivos a sus padres "porque si no vimos los cadáveres... Cuando Alejandro me empezó a contar me abrió los ojos. Hasta ese momento conservaba ese sueño". Ella y su hermana Graciela esperaban que el momento de la restitución fuera feliz. Pero no fue así. "Esperé mucho este momento, pero ahora están muertos, están en el cementerio. Es como si me hubieran avisado hace tres días que mataron a mi padre y a mi hermano. Tengo 20 años y siento lo mismo que a los cinco. Impotente, como si hoy fuera el '76 y yo sigo sin poder hacer nada."

El padre de Karina pudo ser identificado por una fractura en la pierna. Testigos aseguran que al intentar huir en el momento del operativo cayó por la ventana. Después fue atrapado y asesinado. Uno de los restos óseos de la pierna estaba roto. Los antropólogos aseguran que una de las dificultades en la identificación era el hecho de que todos los cadáveres tenían la misma edad: alrededor de 30 años.

Otra historia se insinúa, hacia el fin de la película. Incháurregui solicita el permiso de una familia para poder desenterrar tres cadáveres que habían sido sepultados juntos. Además, se entrecruzan imágenes de Hebe de Bonafini y las Madres en la Plaza, antes y después del indulto.Imágenes del ex ministro del Interior José Luis Manzano anunciando el indulto del presidente Menem. Imágenes de los antropólogos trabajando con cuidado, armados de espátulas y recipientes plásticos de colores, desmalezando el lugar de la fosa común, de rodillas. Una llamada telefónica del equipo solicitando algún material que los ayude: "Necesitamos cualquier foto donde estén sonriendo. Para que se les vean los dientes".

Hacia el fin, Karina debe enterrar a sus padres. Ella y su hermana son muy pobres, se las ve hablando en el primer piso de una humilde Unidad Básica peronista, o en una pequeña casa de madera, tomando mate. Y no tienen plata para la inhumación. Al principio, Graciela, la hermana de Karina, no sabía si iba a ser capaz de presenciar el entierro. "Trato de no pensar, tengo miedo a la reacción. No quiero que sea drama, quiero que sea paz, felicidad." La familia es enterrada en un nicho, cerca de la fosa que, tapada, olvidada y cubierta de malezas los había albergado durante años.



La película se llama "Tierra de Avellaneda. A la búsqueda de los desaparecidos de Argentina".
Fue filmado por Daniele Incalaterra, un director italiano radicado en Buenos Aires desde 1969.

Palabra de Harguindeguy

Varios tramos de *Tierra de Avellaneda...* están dedicados al general Harguindeguy, ex ministro del Interior entre 1976 y 1981. Su primera aparición es en el juicio a las juntas. Allí, entre otras cosas, reconoce que atendía los reclamos "de presuntos familiares de personas desaparecidas". Al final de su gestión, las solicitudes se elevaban a 5000. El las despachaba como pedidos de paradero.

"–¿Los reclamos sirvieron para encontrar a alguien?

–Que yo recuerde, no."

Después se lo ve en una entrevista en su lujosa casa de campo, con su mujer. "Fui indultado en un gesto de perdón y de estadista por parte del presidente Menem, un gesto político y humano. Diría que es el primer caso en la historia en el que quienes derrotaron al enemigo, a la subversión, fueron llevados a un tribunal para que dieran cuenta de sus actos. Hubo un enjuiciamiento de los victoriosos que lucharon por el país." La mujer de Harguindeguy dice que "siempre hubo buenos y malos" y califica como penosos los momentos en los que su marido estuvo detenido "a pesar de que estaba en un lindo lugar, rodeado de camaradas". Sin misericordia, Daniele Incalaterra no detiene el rodaje cuando Harguindeguy y señora comienzan a charlar amablemente acerca de las vacaciones que quieren tomarse. Hablan de Pinamar, y de las montañas.

LA CAUSA ARMENTANO

Además de todo, se equivocan

Karam había sido designado juez en reemplazo de Trovato, pero descubrieron que había sido un malentendido.

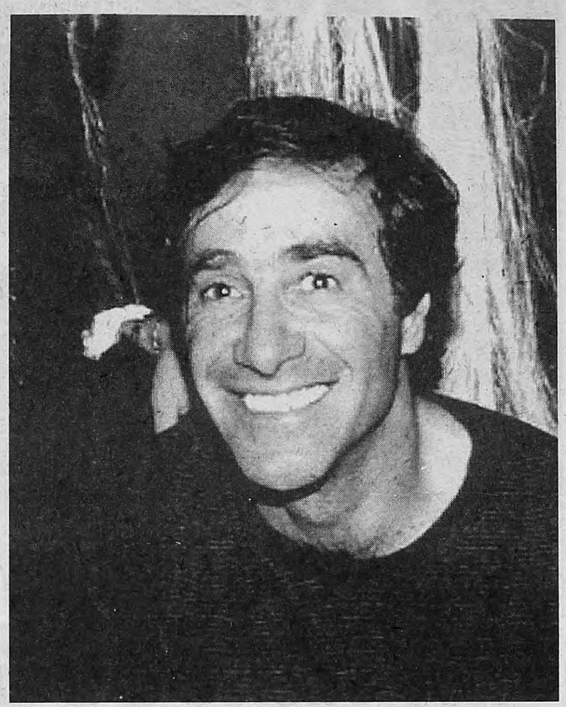
La designación del juez Gustavo Karam –riojano y amigo de Eduardo Menem– como subrogante de Francisco Trovato en las causas en que se investigan el ataque a la casa del senador y la muerte de Poli Armentano parecía una sugerente casualidad. Pero resultó ser "un error", según informó ayer la Cámara del Crimen, que tuvo a su cargo la elección del reemplazante del magistrado suspendido. El anuncio no hizo más que alimentar las sospechas sobre una maniobra deliberada en el nombramiento, que se habría frustrado al tomar estado público los antecedentes de Karam.

"Hubo un error administrativo, seguramente involuntario, de algún empleado de la Cámara que se debe haber equivocado por la urgencia de ese momento, ya que había que tomar una decisión cuanto antes", fue la imprecisa explicación que dio el presidente del tribunal, Mariano González Palazzo, al revelar que Karam ya fue reemplazado al frente de una de las dos secretarías del juzgado de Trovato, la que tenía las únicas dos causas del tribunal que pueden merecer interés para la Casa Rosada. El nuevo juez del caso Armentano es, desde el viernes último, Enrique Velázquez.

Al explicar el "error", González Palazzo señaló que "fue en el orden de antigüedad de subrogancia de los jueces, ya que, siguiendo el listado de forma correcta, había otro juez más antiguo que Karam al que le correspondía ese puesto por orden de turno". Ese magistrado es Velázquez.

La explicación del presidente de la Cámara del Crimen abundó en imprecisiones. Dijo también que "el error se advirtió el 15 de noviembre", pero no explicó cómo ni a raíz de qué fue descubierto. Sólo aseguró que pudo haberse originado en el apuro por reemplazar a Trovato y anunció que "se abrirá un sumario administrativo para deslindar las responsabilidades del caso". González Palazzo se ocupó de aclarar también que "el cambio de juez no implica ningún juicio de valor para ninguno de los que vino interviniendo en la causa", en obvia alusión a Karam. Hasta ayer, ni el presidente de la Cámara ni ninguno de sus miembros había hecho declaración alguna respecto de las sospechas que levantó el primer reemplazo de Trovato.

Karam había sido designado para investigar el caso Armentano y el ataque a la casa del senador Menem el jueves 7 último, un día después de que el Senado resolviera suspender preventivamente a Trovato en sus funciones mientras se le instruye el proceso por presunto mal desempeño en sus funciones, cohecho y dádiva. Ese nombramiento causó inmediatas sospechas debido a los antecedentes de Karam: miembro de una de las familias árabes más tradicionales de La Rioja, el magistrado tiene llegada directa a la Casa Rosada a través del Hermano Eduardo, de quien es amigo desde hace años. En la causa que investiga el asesinato de Armentano aparece nombrado el secretario presidencial Ramón Hernández como uno de los que participó de la última cena del empresario de la noche porteña, dueño de las discotecas Trumps y El Cielo.



La investigación por el asesinato de Armentano sigue generando suspicacias.

LOS ABOGADOS APUNTAN A UCR Y PJ

Un Consejo muy mal parido

"Este Consejo de la Magistratura proviene de una inadecuada redacción de la Constitución Nacional, que a su vez surgió de un pacto político cuyo principal objetivo fue la reelección presidencial, postergando así las cuestiones que eran más importantes". Con esta frase, que aludió directamente al Pacto de Olivos entre Raúl Alfonsín y Carlos Menem, las cuatro entidades que agrupan a los abogados de todo el país rechazaron ayer las pretensiones de la UCR y del PJ de sancionar una ley de creación del organismo que –según consideran– le reserva "al poder político el control" sobre la designación y remoción de los jueces.

Para los abogados, los dos proyectos que actualmente se debaten en Diputados son "más de lo mismo", a pesar de las diferencias que aún persisten entre uno y otro. Radicales y peronistas no se ponen de acuerdo sobre la conformación que tendrá el Consejo. Los primeros se resisten a que el organismo esté integrado por un miembro del Poder Ejecutivo, tal como pretende desde siempre el oficialismo. Sin embargo, y ante la necesidad política de responder a los serios cuestionamientos sociales sobre la falta de independencia del Poder Judicial, los legisladores de ambos partidos decidieron habilitar el tratamiento de la iniciativa en el recinto, aunque sea aprobando cada uno un dictamen de comisión diferente.

Las entidades que agrupan a los abogados de todo el país –el Colegio Público de Capital, el Colegio de Buenos Aires, la Asociación de Abogados de Buenos Aires y la Federación Argentina de Colegios Públicos– piensan, en cambio, que esa diferencia entre radicales y peronistas no es lo más importante. Consideran que ninguno de los dos proyectos respeta la letra de la Constitución Nacional reformada, que habla de un Consejo de la Magistratura integrado "de modo que se procure el equilibrio entre la representación de los órganos resultantes de la elección popular, de los jueces de todas las instancias y de los abogados de la matrícula federal". "Para nosotros, equilibrio quiere decir paridad: la misma cantidad de miembros del poder político, de abogados y de jueces", explicaron ayer las entidades durante una conferencia de prensa.

Aunque ante los periodistas recordaron únicamente el Pacto de Olivos para referirse al origen del Consejo, los abogados sospechan que la UCR terminará aceptando la inclusión de un miembro del Ejecutivo. Tienen motivos: un sector de ese bloque ya reconoce off de record que "después de todo no sería inconstitucional, porque la Constitución habla de 'los órganos resultantes de la elección popular' y el Poder Ejecutivo es uno de ellos". Y agregan que "si no alcanzamos el consenso y logramos los dos tercios de los votos en el recinto va a quedar en firme el proyecto oficialista que ya tiene media sanción del Senado, que es aún peor".

Ya funciona la Corte paralela

Nació como una idea del radicalismo, pero actuará como un organismo independiente de toda autoridad partidaria. No pretende ser una Corte paralela, pero se le parece bastante. Con esos dos distintivos, se presentó ayer en sociedad el Consejo para la Justicia y la Etica Pública.

"Tenemos el deber constitucional de afianzar la Justicia y de promover el bienestar general", sintetizó el presidente de esta Corte paralela (referencia inevitable en estos tiempos en que proliferan los gabinetes paralelos), el constitucionalista Germán Bidart Campos. Los otros integrantes son Jorge Mosset Iturraspe, Julio Barberis, Augusto Mario Morello y el ex diputado Jorge Reinaldo Vanossi, el único de filiación abiertamente radical.

"Si bien es cierto que este cuerpo fue una idea del presidente de la UCR que se motorizó gracias al esfuerzo del ministro de Justicia en las sombras, Ricardo Gil Lavedra, este Consejo es independiente desde el momento mismo de su formación", porque "una Justicia de la oposición sería tan grave como la Justicia oficialista", explicó Rodolfo Terragno, titular de la UCR, para despejar las suspicacias.

El acto se hizo en el recoleto Salón Rojo de la Facultad de Derecho y el denominador común de los discursos fue centrar la función del Consejo en "custodiar el cumplimiento de la Constitución Nacional".

Bidart Campos, por las dudas, advirtió que "no vamos a aceptar ni tramitar denuncias, porque no es el rol de este Consejo" y agregó que sus cargos "son y serán honorarios".



Alejandro Amdan

Opinión

*Por Fernando "Pino" Solanas **

Soberanía o simulacro

La nación argentina y el pueblo argentino han perdido su soberanía. La impunidad; la corrupción; el incremento de la pobreza y los índices de desempleo y subempleo; la caída de los salarios; el grave sufrimiento de una proporción creciente de los argentinos; son consecuencias *necesarias* de esa pérdida de la potestad soberana de nuestro Estado-Nación. Una potestad que fuera sistemáticamente desarticulada por el accionar del nuevo poder real que detentan los grupos económico-finacieros locales y externos. Unicos beneficiarios de la dictadura instaurada en 1976 y de las políticas económicas dominantes desde la reinstauración democrática; cabe recordar la estatización de la deuda privada, las diversas patrias contratistas, financieras o subsidiadas, la escandalosa privatización de las empresas y servicios públicos y otros mecanismos que permitieron un descomunal traslado de recursos públicos y sociales hacia esos beneficiarios en los últimos veinte años y cuyas consecuencias estámos sufriendo hoy más del 80 por ciento de los argentinos.

Es sabido que los tres pilares fundamentales de la soberanía de un Estado moderno lo conforman, en primer lugar, la capacidad de decisión autónoma en la recaudación de sus ingresos –provenientes del sistema impositivo, los aranceles aduaneros y otras fuentes– lo cual le permite definir la orientación del gasto público y establecer los principales lineamientos de la política socioeconómica. De más está recordar que esta decisión no está en manos del Estado argentino sino en las del FMI. El segundo pilar de la soberanía lo constituye una Justicia honesta y eficiente, capaz de garantizar a los ciudadanos y al país el cumplimiento de la Constitución y las leyes y sancionar a quienes espuriamente pretendan burlar los derechos de los habitantes: una Justicia que no llene las cárceles de ladrones de gallinas acosados por el hambre, sino de los responsables de la corrupción que agobia a los argentinos. Finalmente, no hay soberanía sin fuerzas armadas y de seguridad con una sana vocación de servicio y una conducta transparente, subordinada sólo a la voluntad política mayoritaria, y decididas a no someterse a las nuevas o viejas estrategias de contrainsurgencia que las llevaran a la experiencia más degradante de su historia. Una pérdida de la soberanía simbolizada claramente en esas "relaciones carnales" tan mal correspondidas.

Al carecer el Estado de potestad soberana, la democracia –en tanto voluntad soberana de un pueblo– se transforma en un simulacro. Porque los representantes de esa decisión que acceden a la conducción política del país, restringen su accionar a una mera gobernabilidad o administración de ese poder real, al no estar dispuestos a reconstruir la soberanía de la Nación en lo económico, lo político, lo social y lo cultural. Esta es la razón profunda de la crisis de representatividad y de la creciente pérdida de credibilidad de los partidos políticos que está debilitando a la democracia.

** Diputado de la Nación, bloque Corriente Grande.*

Samantha cumplió años y hoy vuelve a tribunales



Samantha posando en la madrugada de ayer sobre un Mercedes Benz. Cumplió 22 y lo festejó en la Costanera Norte.

(*Por Graciela Mochkofsky*) La chica más popular del momento anunció su retiro del mundo de la fama. "Samantha no quiere dar más reportajes porque se lesionó su dignidad estética", mandó a decir ayer por la tarde a uno de sus abogados. El incidente que motivó la decisión ocurrió durante la emisión en vivo del enésimo programa de TV al que asistía, cuando un periodista le preguntó si, por su experiencia en ese campo, era capaz de calcular el volumen de una eyaculación masculina. El anuncio era lo único que le faltaba hacer a Samantha para prolongar su presencia en los medios.

Un elemento que restó seriedad al anuncio fue que, en simultáneo, la quinta edición del diario *Crónica* aparecía con la cobertura completa del cumpleaños número 22 de Samantha Farjat: fotos de la chica soplando las velitas, brindando con amigos, cortando una gran torta y posando sonriente sobre un Mercedes Benz con la bombacha blanca en primer plano.

Pero más llamativa fue otra foto de Samantha con el jarrón que llevó de regalo a su novio Héctor "Yayo" Cozza, preso en Dolores. El objeto fastidió a varios en los tribunales porque es el símbolo de la causa contra Coppola: fue en un jarrón del manager de Maradona en donde apareció la cocaína que dio motivo suficiente para su detención.

La fiesta de cumpleaños, organizada por Jacobo Winograd, un personaje conocido de la noche porteña, fue el lunes en Look, el restaurante de Costanera Norte. La cobertura incluyó un reportaje a la madre de Samantha, María Cristina, quien explicó que al principio se sentía un poco "inhibida" en presencia de las cámaras pero ya aprendió que "si una les pide, respetan la intimidad".

Fue justamente una alusión a la intimidad de Samantha la que irritó a la chica y a sus abogados, cuando en el programa de Mauro Viale de ayer por ATC el periodista Carlos de la Rúa –conocido por el viejo programa de radio "El Loco de la Colina"– descargó sobre Samantha su pregunta sobre el volumen de una eyaculación. Winograd intervino pero todo empeoró. De la Rúa lo trató de "merquero" y el amigo de Samantha lo mandó "a la puta que te parió".

"Las pasiones se exaltaron al máximo –describió el episodio el abogado Eduardo Perrone–. Este hombre se desubicó, le vamos a hacer una querella. Samantha no quiere más reportajes, la han injuriado." Perrone asesora a Samantha en la causa en la que ella y Julieta La Valle denunciaron al juez Hernán Bernasconi y sus policías por haberlas extorsionado para que incriminaran a Alberto Tarantini y Guillermo Coppola en la venta de drogas ilegales.

En el mismo programa en el que sufrió la "injuria", Samantha se abrazó a Oscar Demelli, el que fue La Momia en "Titanes en el Ring". El hombre apareció de golpe desde atrás de cámaras para poner fin a una pelea que se había desarrollado enteramente en emisiones al aire: Samantha había amenazado con "cagarlo a trompadas" porque él la había tratado de prostituta y drogadicta. En el programa de ayer todo lo dicho quedó desmentido y los televidentes pudieron disfrutar la enorme sonrisa de Samantha caminando hacia los brazos extendidos de La Momia.

El anuncio del retiro, aun si es momentáneo, coincidió también con una citación judicial que volvió a tierra a la chica que en el último mes vivió en estudios de TV. Bernasconi la citó para mañana para declarar en calidad de testigo en la causa Coppola. Por su parte, el juez de ejecución penal Andrés Narizano la espera hoy a las 9 en punto en Capital Federal para comprobar si realizó un tratamiento por su adicción a drogas ilegales. Samantha tiene una causa pendiente por consumo de drogas desde que en el verano fue detenida junto con su novio Cozza. En lugar de continuar el proceso y llegar a una eventual condena, el juez federal Jorge Ballesteros había decidido suspenderlo a cambio de que la pareja realizara un tratamiento. Ella debía hacerlo con un médico particular pero, al menos en los últimos meses, no habría hecho nada. En el peor de los casos, el juez podría decidir hoy que continúe el proceso en su contra y llevarla a juicio; pero aun si es condenada no irá a prisión. El verdadero peligro para Samantha está en la causa que tramita el juez federal Juan José Galeano y que a fin de mes continuará investigando su colega Gabriel Cavallo. Ese expediente comienza con las denuncias de Samantha y su amiga Julieta, quienes denunciaron a Bernasconi y sus policías adscriptos, Daniel Diamante, Antonio Gerace y Carlos Gómez. Samantha declaró que puso cocaína para que cayera Tarantini a principios de octubre, y que firmó un falso testimonio de identidad reservada en el que incriminó a Guillermo Coppola en el tráfico de cocaína y éxtasis. "De todas las causas en las que está involucrada (la de Bernasconi, la de Cavallo y la propia por consumo de drogas) sólo podría quedar detenida por haber puesto cocaína a Tarantini", dijo a **Página/12** un abogado que conoce en detalle las tres causas. "Porque ella denuncia que la puso para que liberaran a su novio y eso no es coacción suficiente. En vez de ir a ponerle cocaína a un tipo debería haber ido a un juzgado a denunciar la extorsión."

Policías sin beneficios

El juez federal de San Isidro, Roberto Marquevich, denegó ayer un pedido de excarcelación en favor de los policías bonaerenses Daniel Diamante y Antonio Gerace, acusados de fabricar pruebas contra un presunto narcotraficante. Su abogado, José Luis Cordero, explicó anoche que "desde el punto de vista objetivo el juez admitió que los delitos son excarcelables, pero no dio el beneficio porque adujo razones subjetivas, como que, en caso de estar libres, los inculpados obstaculizarían la marcha del proceso". Cordero anticipó que en los próximos días apelará el rechazo al pedido de excarcelación ante la Cámara Federal de San Martín, que será la que en definitiva dirimirá la cuestión.

En la otra causa en la que están involucrados Diamante y Gerace –la denuncia de Samantha Farjat y Julieta La Valle–, el ex futbolista Alberto Tarantini declaró ayer durante más de tres horas como testigo, ante el juez Juan José Galeano. Farjat y La Valle acusaron a los policías de obligarlas a colocar la droga secuestrada en poder de Tarantini.

MODIFICARAN REGLAMENTOS DE LOS TORNEOS DE TIRO

Las mujeres dan en el blanco

Diputados de tres comisiones rechazaron ayer los argumentos con los que la Federación Argentina de Tiro justificó no haberle dado el título de campeona a la tiradora Elvira Bella. Prometen modificar el reglamento.

(*Por Eduardo Videla*) El general Ernesto Alais, titular de la Federación Argentina de Tiro, se comprometió ayer en la Cámara de Diputados a convocar a una asamblea extraordinaria de la entidad que preside para modificar el reglamento de los torneos nacionales, a fin de permitir que las mujeres puedan acceder al título mayor de cada categoría. A fines de setiembre, la entidad le había negado a la tiradora Elvira Bella (52) el primer premio en la categoría Fusil Mauser Competición –pese a que había obtenido el máximo puntaje entre los competidores– por el solo hecho de ser mujer.



Elvira Bella sacó el mejor puntaje en la categoría Fusil Mauser Competición, pero se quedó sin título.

Alais fue citado por las comisiones de Derechos Humanos y Garantías, de Deportes y de Familia, Mujer y Minoridad para que dé explicaciones sobre la inclusión de la tiradora en un torneo en el que luego no se le otorgaría el título que había obtenido precisamente por su condición femenina. Los legisladores citaron al militar después de que la tiradora lo denunciara por discriminación.

El general –famoso por su inoperancia como jefe de la represión a la primera rebelión carapintada, en 1987– explicó que Elvira Bella debió haber competido en la categoría "damas", pero como el reglamento sostiene que para abrir una categoría hacen falta por lo menos tres inscriptos y la mujer estaba sola en la lista, la apertura de esa división no se concretó. Según el argumento de Alais, la tiradora compitió pero no compitió.

La diputada Dolores Domínguez (PJ), titular de la Comisión de Derechos Humanos, le reprochó al militar haber hecho "una interpretación desviada del reglamento": de la redacción de la norma no surge que "campeón nacional individual" –el título máximo de la competencia– signifique "campeón nacional masculino". La legisladora insistió en que el reglamento había sido interpretado en forma caprichosa por las autoridades de la competencia y sostuvo que la señora Bella "podría aspirar legítimamente al título de campeona nacional individual, por haber obtenido una marca superior a la de los demás competidores en la prueba".

Bella –una mujer que aprendió a tirar hace sólo cinco años, después de enviudar– obtuvo el mejor puntaje en el campeonato nacional disputado en Punta Alta el 29 de setiembre: obtuvo 277 sobre 300 puntos, tres tantos más que el segundo, Osvaldo Larrea. Sin embargo, por decisión del jurado, fue Larrea quien se llevó la medalla de oro. El director de la prueba, Eduardo Armella, le comunicó a la mujer que no le darían el primer premio por su condición de mujer y le explicó que su participación se había tratado de "un error". Como premio consuelo, las autoridades de la competencia le ofrecieron el título de "dama mejor clasificada", un título que hubiera conseguido de todas formas, ya que era la única inscripta. La mujer lo rechazó de plano.

En la reunión de ayer, ante los legisladores, Alais se mostró "dolorido" por haber sido denunciado por discriminación. El militar se justificó argumentando que los reglamentos de la Federación Argentina de Tiro fueron redactados "en concordancia con los de la Unión Internacional de Tiro, que no permite competencias con categorías mixtas". No obstante, el general se comprometió a convocar a una asamblea extraordinaria de la Federación para modificar los reglamentos.

La propuesta para reformar las normas la formuló el Tiro Federal de Buenos Aires, entidad a la que representaba la tiradora discriminada. "Se propuso que en las categorías nacionales, como la de fusil Mauser, en las que no hay competencia internacional, se puedan hacer torneos mixtos", explicó a **Página/12** el presidente del Tiro Federal, Jorge Impaglione. También se propuso que el campeón nacional no sea el mejor clasificado de la categoría seniors, como hasta ahora, sino el que obtenga el máximo puntaje, aunque sea de las categorías veteranos, juniors, o damas.

La revancha de Elvira

Tras la sensación de despojo por el título que le fue negado en Punta Alta, Elvira Bella tendrá su revancha la semana próxima, cuando represente a la Argentina en el Campeonato Sudamericano que se llevará a cabo en Santiago de Chile. Esta vez no competirá en la categoría fusil Mauser sino en carabina tendido damas, una disciplina en la que obtuvo este año el título nacional. La competidora integrará la delegación argentina por decisión de la Federación Argentina de Tiro.

Comerciante mayorista en el rubro bazar hasta no hace mucho, la mujer se ganó en muy poco tiempo un lugar entre los mejores tiradores. Jamás en su vida había disparado un arma de fuego hasta que, para escapar a la depresión posterior a la muerte de su esposo, comenzó a practicar tiro junto con su hija y su yerno, hace cinco años. Empezó con una pistola calibre 22, pero pronto descubrió su virtud en el manejo del Mauser, un arma de principios de siglo, de casi cinco kilos de peso, empuñada casi siempre por hombres. Uno de sus profesores fue Eduardo Armella, el mismo que la descalificó cuando obtuvo el mejor puntaje en el campeonato nacional.

Donde hay una cámara no siempre está la verdad

Secuestradores se disfrazaron de policías y fingieron detener al secuestrado, mientras un cómplice simulaba ser camarógrafo de un canal de cable. Están detenidos.

La policía bonaerense desarticuló una banda de secuestradores integrada entre otros por dos ex miembros de grupos de tareas del ejército y el ex secretario de Prensa de la intendencia de Morón. El grupo había secuestrado en agosto a un empresario, Mario Tesouro, que fue liberado después de que su mujer, también secuestrada junto a los hijos de la pareja, retirara del banco –al que llegó acompañada por uno de los secuestradores– 100.000 pesos. Tesouro había sido secuestrado mediante un ardid insólito: los secuestradores se disfrazaron de policías federales y fraguaron una detención que incluso fue filmada por un falso camarógrafo, también perteneciente a la banda. La puesta en escena impidió que las personas que la presenciaron advirtieran que se trataba de un secuestro.

El comisario inspector Norberto Vespasiano, titular de la Brigada de Investigaciones de Morón, dio ayer los detalles sobre la detención del grupo. En uno de los procedimientos se produjo un tiroteo –que se desencadenó justo frente a la Brigada de Investigaciones– y en él murió uno de los secuestradores, identificado luego como Eliot Jesse Szaraz, quien tenía en su poder los documentos del futbolista Oscar Ruggeri.

Los detenidos son Sergio Adrián Cortesse, el ex cabo del ejército Juan Alberto Rodríguez, el también ex suboficial del ejército Dante Rubén Torres –ambos trabajaron en Inteligencia durante la dictadura– y el ex secretario de Prensa de la municipalidad de Morón Pedro Alberto Palavecino, que fue quien durante el secuestro se hizo pasar por un camarógrafo del canal Crónica TV.

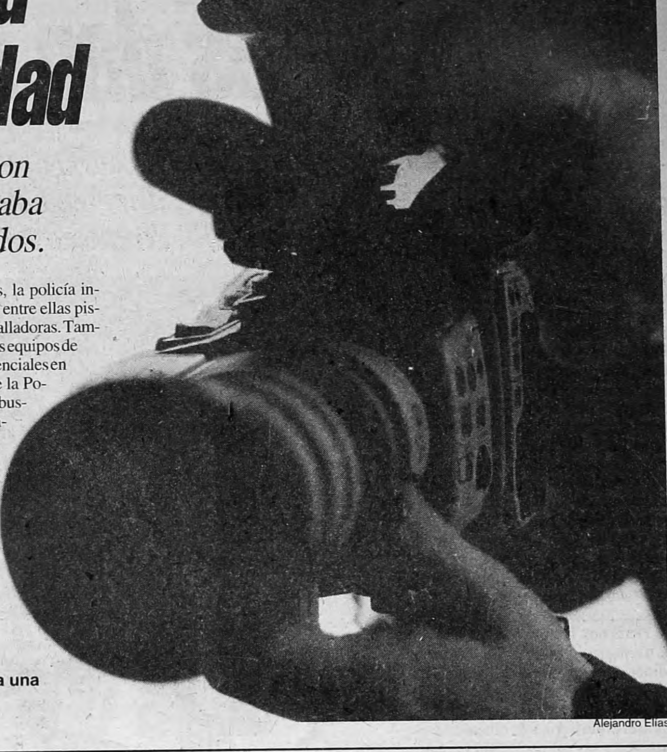
El empresario petrolero Mario Tesouro, de 50 años, fue secuestrado en agosto pasado tras ser incitado por unos falsos clientes a trasladarse a sus oficinas de Capital, ubicadas en el barrio de Balvanera. Allí fue apresado por cuatro hombres disfrazados de policías, quienes lo sacaron en pleno día del edificio mientras Palavecino filmaba la escena y los vecinos quedaban convencidos de que estaban presenciando una verdadera detención.

Los falsos policías llevaron a Tesouro a su propia casa, donde también fueron tomados como rehenes la mujer de Tesouro, los dos hijos menores de edad de la pareja y la empleada doméstica de la familia.

Poco después, uno de los secuestradores llevó bajo amenazas a la mujer del empresario a un banco, de donde fueron retirados 100.000 pesos. Luego la familia fue liberada, pero las extorsiones siguieron durante meses.

El comisario Vespasiano dijo ayer que después de que la familia Tesouro radicara la denuncia, fue iniciada una investigación que concluyó con tres allanamientos en viviendas de Parque Leloir, Castelar y Morón. En el primero de los procedimientos se desató un fuerte tiroteo y los secuestradores lograron escapar. Apenas tres horas más tarde, hubo un nuevo enfrentamiento armado, esta vez a pocos metros de la Brigada de Investigaciones de Morón, de la que en ese momento salía el empresario Tesouro, quien resultó baleado. Allí murió uno de los secuestradores.

En los allanamientos, la policía incautó más de 20 armas, entre ellas pistolas, escopetas y ametralladoras. También fueron secuestrados equipos de comunicaciones y credenciales en blanco del ejército y de la Policía Federal. La policía busca ahora a otros integrantes de la banda que aún permanecen prófugos. La causa está caratulada como "secuestro extorsivo y robo agravado", y a su cargo está el juez en lo criminal y correccional de Morón, Jorge Rodríguez.



Los vecinos no dudaron de que era una detención porque estaba la prensa.

Alejandro Elías

JUICIO EN LA RIOJA POR DAÑO MORAL

No robó nada pero la pescaron

Después de tres años de espera, el Tribunal Superior de Justicia riojano falló a favor de Nilda Sanduay de Palacios (48), quien a principios de 1993 inició una demanda en contra de la sucursal local de Casa Tía. La mujer había hecho una compra pero cuando estaba por salir del local sonó la alarma, y fue requisada por un custodio, ante la mirada de los otros clientes. La mujer dijo que pasó vergüenza e inició el juicio por "daño moral".

Por la situación de Nilda Palacios pasan muchas personas por día en diferentes tiendas y supermercados, pero la diferencia es que esta vez hubo un juicio, y fue ganado por la clienta.

Ahora esta riojana, ex empleada doméstica, tiene entre manos una indemnización que la Cámara Cuarta en lo Civil, Comercial y de Minas fijó en primera instancia en 6.000 pesos. Pero ella insiste en aclarar: "Lo más importante es que me afectaron moralmente, me hicieron pasar una gran vergüenza. Hice la demanda porque necesitaba limpiar mi nombre, la plata es lo de menos". Todo empezó el 30 de noviembre de 1992 cerca de las 11 de la mañana, cuando Nilda fue, como lo hacía todos los lunes tras recolectar el dinero obtenido de las changas de su marido, a comprar a Casa Tía. "Acababa de pasar por la caja y pagar 26 pesos, ya estaba en la calle con mi nieta, cuando de pronto un policía de los que cuidan ahí me agarró del brazo y me dijo que me llamaban de adentro. Ahí me sacaron el bolso y le pasaron un aparato. Yo pedía que me expliquen pero nadie me contestaba nada. Revisaron por todos lados. Desde ya que no encontraron nada, porque lo último que se me cruzaría por la mente en mi vida es robar", dice.

Su inocencia, dice convincente, no era muy difícil de comprobar: bastaba con fijarse en que el ticket coincidía con todo lo que había en la bolsa. Y así fue como le dijeron "vaya señora". "De que sonaba la alarma ni me había dado cuenta –relata–, después me lo contó mi nieta. Eso sí, me sentí molesta porque todo el mundo me miraba."

Pero lo peor para Nilda Palacios no sólo fue el durante sino el después. "Tenía vergüenza de salir de mi casa y no paraba de llorar. Me habían tratado como ladrona en medio de tanta gente. Y cómo explicarles a mis patrones... por qué me tuvo que pasar a mí", se lamenta.

Después vino su demanda ante la Justicia, producto de la insistencia de una conocida, hija de su actual abogado. En adelante, la espera. Ahora, entre la emoción de haber salido favorecida y una mezcla de vergüenza y bronca que no la abandona, Nilda reconoce y padece su condición pobre, "pero eso no tiene nada que ver con robar –dice–. Ahora todo me parece como un sueño que he vivido."

Consejos a mochileros

El Club Andino Bariloche emitió ayer un comunicado con recomendaciones avaladas por las principales autoridades sanitarias de Río Negro y de la Nación para quienes visiten la zona y en particular para los mochileros. Si bien la institución afirma que "es muy baja la probabilidad de contraer la enfermedad producida por el hantavirus cuando se realizan actividades recreativas en zonas agrestes", las recomendaciones, que se citan a continuación –como usar guantes con la leña o hervir el agua–, probablemente disuadan a más de un acampante.

• Evitar todo tipo de contacto con roedores silvestres o sus madrigueras.
• No llevarse a la boca hojas, tallos o granos.
• No usar cabañas o refugios precarios o cualquier tipo de construcción que se encuentre abandonada.
• No instalarse en cercanías de posibles refugios de roedores, tales como pilas de leña, acumulaciones de basura, etcétera.
• Evite dormir en contacto directo con el suelo o sobre la hierba.
• Use calzado cerrado para caminar en la hierba alta.
• Use carpa con piso, manteniéndolas cerradas para evitar el ingreso de roedores.
• Use guantes en el manejo de la leña.
• Mantenga la comida en recipientes cerrados, en lugares no accesibles para los ratones.
• Mantenga sus residuos en bolsas de nylon cerradas y quémelos en lugares habilitados a tal fin tan pronto como sea posible.
• Utilice agua hervida o clorinada con dos gotas de lavandina por litro, para beber, lavar la vajilla y los dientes.
• Realice una minuciosa higiene a su regreso, lavando ropa, calzado y elementos de pernocte.

El gobierno de Río Negro aclaró sin embargo que todos los campings del Parque Nacional Nahuel Huapi se mantienen habilitados y que habrá personas "encargadas de tratar los residuos, mantener limpias las parcelas de acampe y sanitarios habilitados e higienizados".

En el territorio de la provincia de Río Negro se intensificaron las tareas de desinfección.

POR QUE SE PRODUCE LA ENDEMIA

Los motivos del hantavirus

En El Bolsón quieren saber por qué se desató la enfermedad que amenaza su economía. Un especialista en ingeniería forestal explica cómo la tala de bosques, el exterminio de zorros y aves y la proliferación de rosa mosqueta trajo a los roedores.

(Por Pedro Lipcovich, desde El Bolsón) **La gente de El Bolsón se ha lanzado a un esfuerzo colectivo para buscar las razones ambientales y también "espirituales" de la situación que atraviesan: entre las pulcras casitas empezó a circular una silenciosa red de notas fotocopiadas donde uno transcribe el párrafo tomado de un libro oportuno, otro copia la oración a una de muchas religiones y otro escribe "la iluminación que tuvo en noche de insomnio". Un especialista en ingeniería forestal explicó a *Página/12* cómo la tala de bosques, el exterminio de zorros y aves de rapiña y la proliferación de la rosa mosqueta hizo crecer la población de roedores, y contó la historia de una variedad de caña que florece cada 40 años. Otro vecino narró cómo la "gente ambiciosa" traída por el nuevo camino de asfalto "quiso arrasar con la forma de vida de este lugar" y dijo por qué "el trabajar con los miedos nos está haciendo crecer".**

"La invasión de ratones se debe al aumento descontrolado en la población humana y la tala de los bosques para dedicar el terreno a ganadería –dice Erik van Konynenburg, ingeniero forestal y delegado de recursos naturales en El Bolsón–: sin el bosque, la tierra pierde su fertilidad y a los campos de pastoreo los invade la rosa mosqueta. Toda la periferia de El Bolsón está cubierta de mosquetales, que son hábitat de las ratas: entre las ramas consiguen abrigo y, de los frutos, comida." Entonces, "tenemos que respetar a los predadores de las ratas. Hay que prohibir la caza del zorro, que se permite porque es plaga para la ganadería. Hay que enseñarles a los chicos a que no salgan a cazar lechuzas con sus gomeras, y hay que incorporar gatos domésticos y limitar la cantidad de perros callejeros, que son muchos aquí como en otras zonas y dispersan a los gatos".

El ambientalista contó que "hace 2 años, acá cerca, en Chile, floreció y fructificó la caña Quila, que sólo cada 40 años da fruto: ese fruto es una producción inmensa de grano que alimenta a las ratas; entonces, la cantidad de ratas de campo sube muchísimo, buscan lugares donde asentarse y así fue como la población de roedores aumentó en toda esta zona. También la caña Colihue, de este lado de la cordillera, fructifica cada 40 años: estamos entrando en la época de floración y es de prever que fructifique el año que viene: viejos pobladores del lago Puelo me han contado cómo, hace 40 años, hasta el agua traía montones de ratones".

Ayer la directora de Fauna de Chubut, Graciela Riveiro, admitió que "la matanza de zorros y aves de rapiña favoreció el aumento de la población de ratas" y denunció "la utilización de estricnina por algunos ganaderos, que termina indiscriminadamente con los zorros". También el secretario de turismo de Chubut, Antonio Torrejón, dijo que "se cometió un error terrible al eliminar a los agentes naturales de control".

"Creo que esto es una purificación, una reacción de la tierra ante el avance indiscriminado del hombre", es la explicación que da Agustín, fabricante de sombreros de cuero artesanales, quien vive con sus 5 hijos a un kilómetro y medio al norte de El Bolsón. "Hace 4 años se empezó a hacer el camino de asfalto, que acaba de terminarse entre Bariloche y El Bolsón: fue muy esperado por todo el pueblo, pero trajo también gente ambiciosa que quiso hacer magníficos negocios: instalaron un gran supermercado, quieren hacer un hotel de 5 estrellas, vinieron a arrasar con la forma de vida de este lugar. Lo que pasa ahora es una purificación: éste es un lugar muy fuerte, aquí las cosas pasan con mucha fuerza y la purificación tenía que ocurrir de esta manera."

Sin embargo, "estamos creciendo espiritualmente: el trabajar los miedos nos hace crecer. Pasamos noches de miedo, no sólo a la enfermedad sino a que no haya para comer, para vivir, porque no vienen turistas y no vendemos lo que producimos, pero estamos haciendo un trabajo interno: la gente copia de un libro un párrafo que la ayudó, o una oración al Espíritu Santo o a la religión que esa persona tenga, o escribe la iluminación que recibió en algún momento de su noche de insomnio; la gente pasa esas palabras al papel, anónimas, las fotocopian, y así circulan. Hoy me dieron ésta en la panadería, dicen que la madrugada del insomnio es el mejor momento para leerla" dice Agustín y enseña un papelito: "Siempre es poca la alegría pero siempre es suficiente, y sólo la encuentra quien atravesó el miedo".

"Esto está sacudiendo nuestro interior –resume Agustín–: nosotros llegamos hace 15 años, cuando venía muy poca gente. Vivíamos en carpas, en casas rodantes, en casuchas de madera. Las condiciones no eran peores de las que tendremos en los próximos años, pero éramos inmensamente felices y volveremos a serlo."

¿Hanta en Buenos Aires?

"En la provincia de Buenos Aires hay un solo caso confirmado de enfermedad por hantavirus, que data de hace varios meses en la localidad de 9 de Julio", dijo a este diario Clara Riva Posse, jefa del Departamento de Enfermedades Agudas Prevalentes del Ministerio de Salud y Acción Social. Las versiones que, ayer, hablaban de varios casos en esa provincia, "de ningún modo están confirmadas: es que en estos días recibimos un aluvión de muestras que envían médicos de todo el país ante la posibilidad de que se trate de casos de hantavirus".

Entretanto, los 3 pacientes internados en Capital Federal se recuperan favorablemente, según informó María Cristina Etchegoyen, titular de la Dirección Nacional de Epidemiología: ellos son Mónica Borile de Martín, esposa de uno de los fallecidos de El Bolsón, el ex juez Remigio González Moreno –que continúa en terapia intensiva– y su esposa Noemí Nassif. El médico Sergio Wisky fue dado de alta y volvió a su casa en El Bolsón.

En Bariloche se confirmó que la muerte de un telefonista de la Clínica San Carlos se debió al hantavirus, aunque todavía no se pudo establecer el lugar de contagio. Por otra parte, viajarán a esa ciudad especialistas del Centro de Control y Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (CDC), quienes dirigieron investigaciones en la zona del sudoeste de aquel país, donde se produjo el brote más importante de la enfermedad.

SEMINARISTA

Un ex seminarista fue detenido ayer, acusado de abusar sexualmente de más de una decena de menores internadas en un centro perteneciente al Obispado de San Isidro. Se trata de Osvaldo Gutiérrez, de 27 años, quien fue apresado en su casa de José León Suárez. Las niñas de las que presuntamente abusó tienen entre ocho y diez años y conviven en el hogar Centro de María, ubicado en Alsina 2311, en Vicente López, dedicado a rescatar a chicas de la calle y a hijas de madres solteras. La denuncia fue originada por una asistente social y ratificada por varias de las menores.

Consultorio de enuresis

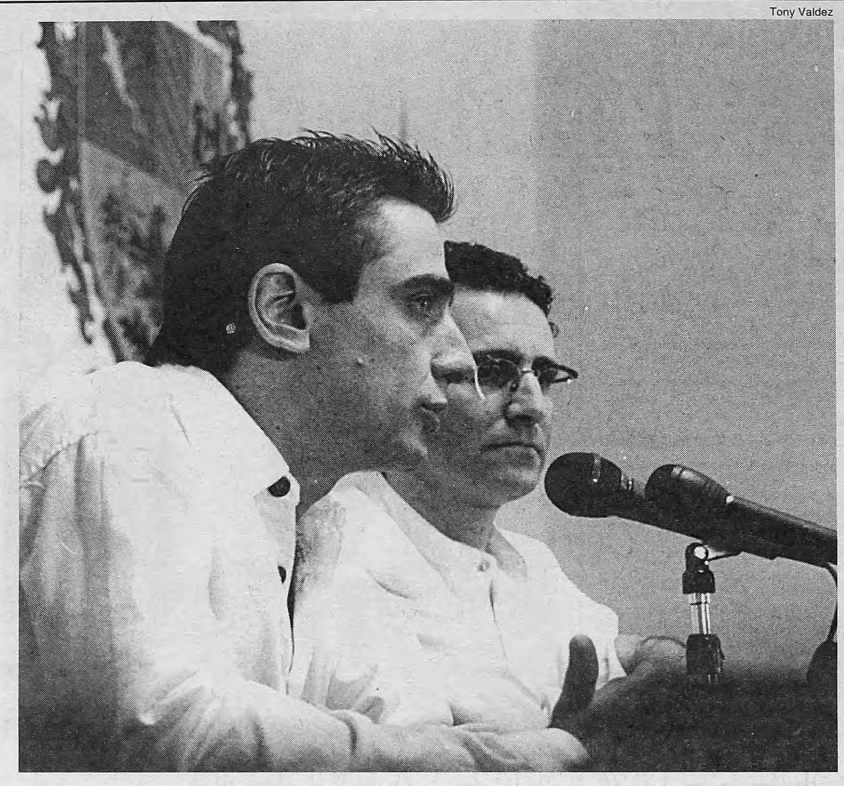
Ante la gran cantidad de consultas, el Hospital Garrahan dispone ahora de un Consultorio de Enuresis que funciona los días jueves en el horario de 13 a 16, y para el que se puede solicitar turno al 306-4300, interno 1308. La enuresis es la emisión involuntaria de orina durante el sueño a la edad en que el control nocturno debería estar presente, es decir a partir de los 5 años. Se calcula que en la Argentina más de 650 mil niños en edad escolar se hacen pis durante la noche. Durante mucho tiempo se adjudicó esto exclusivamente a problemas emocionales, pero actualmente se sabe que muchas de las personas que se hacen pis en la noche tienen dificultad en la producción de vasopresina, una sustancia que disminuye la cantidad de orina producida por los riñones durante el sueño.

Concurso de video de la ORT

Para celebrar sus 60 años, el Instituto de Tecnología ORT organizó un concurso de video, auspiciado por el gobierno de la ciudad de Buenos Aires. El tema del concurso, "Fin de Siglo", podrá ser tratado en forma experimental, documental o de animación. Cada participante puede presentar no más de una obra, siendo indispensable que sea inédita y realizada para el concurso. La fecha de cierre de recepción es el 8 de mayo de 1997. Se concederá un primer premio de 3000 pesos y un segundo de 2000. Para mayor información dirigirse a la ORT, Libertador 6796, teléfono 787-4411, interno 250, de 18 a 22.

Una pareja con tres millones

Un jubilado de la DGI, Nelson Catalano, y su esposa Alida Matteozzi, ambos oriundos de Gálvez, ganaron 3.217.560 pesos en el Quini-6. "No tengo la menor idea de lo que significa toda esa plata y no sé qué se puede hacer con ella", dijo la mujer tras asegurar que "no pienso cambiar nada, ni la casa que hoy nos cobija". El premio les llegó de regalo el día en que cumplían 47 años de casados.


Tony Valdez

WALTER BONIFAZIO, DE MEDICOS EN CATASTROFES

"Si uno se pone a llorar no los puede ayudar"

Walter Bonifazio acaba de regresar de un campamento de refugiados en Zaire, donde estuvo ocho meses con el resto del equipo de Médicos en Catástrofes. "Cuando las Naciones Unidas abandonaron la región, se dejó a la buena de Dios a un millón de personas. Eso es lo que a mí me pone loco", dice. Cuando se iniciaron los ataques, armaron un hospital en su casa, donde recibían de a 20 personas. Para poder tolerar lo que se vive allí, dice, "uno toma distancia". Pero hay momentos, como cuando un niño pisa una mina y hay que amputarlo, en que "nos poníamos a llorar".

(*Por Andrés Osojnik*) "Uno toma distancia, aunque parezca un poco frío. Si uno se pone a llorar junto a ellos no los puede ayudar." Walter Bonifazio, un médico argentino de 33 años, con esposa y una hija de 12, argumenta así la forma en que pudo tolerar ocho meses en el Zaire, brindando asistencia sanitaria junto con el resto del equipo de Médicos en Catástrofes. Pero unos minutos después de esa explicación habla de los niños de cinco años que pisan una mina. Y que deberán ser inevitablemente amputados. Entonces confiesa que con Abel Pasqualini –el cirujano que aún permanece en la región– "nos poníamos a llorar". Bonifazio acaba de volver al país y ayer relató su experiencia de salvar cientos de vidas en el mayor campo de refugiados del planeta.

–¿Cómo tomó la decisión de dejar a su familia ocho meses e ir al Zaire?

–Por las ganas de hacer algo por lo insoportable del mundo. Lo charlo mucho con mi mujer. Mi hija, que tiene 12 años, también lo entendió y ahora cuando volví me acompaña a la televisión y está muy orgullosa.

–¿Donde trabajó antes de ir al Africa?

–Era jefe de guardia de los viernes en el hospital de Polvorines, en lo que ahora es el partido de Islas Malvinas. Un hospital que no tiene nada que envidiarle a uno de Zaire. Ahí me puse en contacto con las necesidades. Ahí lo conocí al doctor Pasqualini y de ahí generamos esta idea de ir a Ruanda con un estilo argentino.

–¿Qué significa "estilo argentino"?

–Significa, por ejemplo, que cuando Naciones Unidas decidió evacuar Bukavu, el 26 de octubre, nosotros decidimos dejar a un médico, porque no podíamos abandonar a 500 mil refugiados de un día para otro. Me siento orgulloso de trabajar como médico argentino en esta ruta humanitaria junto con entidades europeas que, cuando nosotros decíamos que éramos argentinos, nos miraban sorprendidos. Hasta se reían, como diciendo qué hacíamos ahí.

> "Trabajamos con un cirujano ucraniano que tenía mucha experiencia. Hacía una quemadura en el lugar de la incisión para que al paciente le duela la quemadura pero no el tajo. Hay que entenderlo con cuidado: son situaciones de emergencia."

–¿Por qué?

–Porque es un país latinoamericano que brinda ayuda humanitaria. Eso hasta hace unos años estaba reservado a los países europeos. Todas las organizaciones no gubernamentales son francesas, holandesas, belgas.

–¿En la región del conflicto se percibe la diferencia?

–Sí. A nosotros nos identifican con un país que no está relacionado con un pasado colonialista, cosa que no pasa con belgas o franceses, que tanto han hecho bien y mal en Africa. La relación con nosotros entonces es distinta. Hablamos mucho de fútbol. Allá en Zaire a los refugiados les encanta el fútbol, todos conocen a Maradona.

–¿Cómo es un día de un médico en un campo de refugiados?

–El día empezaba temprano: seis y media, siete. Luego del desayuno nos íbamos con los vehículos al campo, que quedaba a 35 kilómetros de la base. Y hacíamos el trabajo como en cualquier hospital. A las cinco volvíamos y hacíamos una reunión para evaluar la actividad del día. Y una vez por semana nos juntábamos con otras organizaciones para hacer una coordinación médica. Así en tiempos de paz. A partir de la primera semana de octubre, los rebeldes tutsis empezaron a hostigar los campos y los militares nos robaron los vehículos, las radios, la plata.

–Ahí empezó la falta de materiales para los que se quedaron.

–Cuando las Naciones Unidas abandonaron la región se dejó a la buena de Dios a un millón de personas. Eso es lo que a mí me pone loco. ¿Cómo se puede abandonar a esa cantidad de gente, sin darles agua potable y alimentos, esperando una resolución del Consejo de Seguridad que autorice una fuerza de paz? Ya han pasado más de veinte días y esa gente sigue abandonada. A partir del regreso de la mitad de esa gente se desarmó el operativo de las fuerzas de paz, pero se olvidan de que hay 500 mil personas que aún están allí. Mientras tanto, apareció una epidemia de cólera, hay focos de disentería, que es una diarrea sanguinolenta. Y una vez que esto ya sucedió, están sentados en Ginebra tratando de ver qué hacen. Siento una frustración enorme, porque no tenemos el apoyo deNaciones Unidas. Todo lo que usa Pasqualini no hay forma de recuperarlo. Usa una anestesia y se acabó, usa un antibiótico y no tiene más.

–¿Cree que la ayuda que prevé hacer la Argentina tiene posibilidades de llegar a destino?

–No sé, no conozco los detalles. Nosotros tenemos un equipo logístico, pero nadie se comunicó con nosotros.

–¿Qué hicieron ustedes cuando empezaron los ataques?

–Cuando todo se fue de madre, a partir del 26 de octubre, Bukavu fue un infierno. Prácticamente no se podía salir de casa. Con Abel hicimos un hospital en la casa, porque no se podía llegar al hospital de referencia.

–¿Por los bombardeos?

–Allá no hay bombardeos aéreos, pero hay artillería, Kalashnikov, lanzacohetes. Se combatió casa por casa. Por eso, a una habitación la transformamos en quirófano, los internados estaban en el comedor y en el jardín, y en la cocina de esterilizaba el material.

–Fue ahí cuando se supo que operaba con cortaplumas.

–Cuando una agencia difundió eso, era por una situación de emergencia, porque además contaba con un kit de cirugía. El problema es que el material quirúrgico, una vez usado, tiene que estar un tiempo en un desinfectante. Y como los pacientes llegaban de a diez o veinte, no había tiempo de dejar ese material en esterilización.

–Los diez o veinte pacientes que recibían, ¿en qué lapso era?

–Depende, porque cuando estalla un proyectil que libera esquirlas por ahí llega esa cantidad. Pero por ahí pasan horas sin que llegue nadie. En el momento más álgido Abel operó a 74 personas en tres días.

–¿Cómo se siente un cirujano operando sin anestesia?

–Son situaciones drásticas: o se hace la operación o el paciente muere. Son técnicas de cirugía de guerra que si no se dicen dentro del contexto, por ahí no se entienden bien. Hay varias técnicas para los casos donde no hay anestesia. Una es provocar una especie de asfixia, una hipoxia cerebral, que permite lograr la inconsciencia para poder hacer la incisión sin dolor. Nosotros trabajamos con un cirujano ucraniano que tenía mucha experiencia. Hacía una quemadura en el lugar de la incisión para que al paciente le doliera la quemadura pero no el tajo. Pero esto hay que entenderlo con mucho cuidado: son situaciones de emergencia.

–¿Qué porcentaje de gente pudieron salvar en esas condiciones?

–La mortalidad estuvo por abajo del uno por ciento de los operados.

–¿A cuánta gente le salvaron la vida?

–Es muy difícil saberlo. Cuando se actúa en una epidemia de cólera, se está atendiendo por ahí a 400 pacientes que, si no se los deja, la mitad moriría. A partir de que nosotros nos fuimos, en una semana murieron 450 personas de cólera, cosa que nunca había ocurrido antes.

–¿Cómo es específicamente la situación de los niños?

–Lo más grave es la cantidad de chicos que pierden a sus familias. En la huida de los refugiados, muchos niños perdieron a sus familias dentro de la marea humana, que se vuelve incontrolable. En la zona de Bukavu había unos cinco mil. Y eso se repite en Goma y en otros campos.

–¿Cómo logró usted en lo personal bancarse todo esto?

–Lo que mueve a uno ir allá es que no se banca la situación. Cuando se está allá uno se da cuenta de que tiene que ser un poco frío y tomar distancia. Si uno se pone a llorar con ellos no los puede ayudar.

–¿Qué fue lo que más lo impactó?

–Un chico que vi que había pisado una mina. Esos son los casos que más lo conmueven a uno. Chicos de cuatro o cinco años que pisan una mina enterrada inconscientemente, sin entenderse el objetivo militar. No era un cosa de todos los días, pero cuando pasaba nos poníamos a llorar, porque terminábamos amputando. Y ésa es la operación más triste para un cirujano.

–¿Tiene pensado volver?

–Depende de lo que decida la organización. Pero es hora de estar acá y generar un poco de conciencia solidaria. Cosa que en otros países es tan común y que me gustaría que sucediera acá también.

Para ayudar

En tren de promover la solidaridad en el país, Médicos en Catástrofes reiteró el pedido de ayuda que necesita para seguir adelante con los programas de asistencia. La línea abierta para ese fin es el 0939-1-3999. Con un llamado, el usuario dona automáticamente cinco pesos a la entidad, que tiene entre sus próximas misiones una tarea humanitaria en el norte argentino, vinculada al problema del Chagas. En tanto, el gobierno porteño decidió distinguir al presidente de la organización como "médico del año".

NO ENVIARIA TROPAS DE COMBATE

Estados Unidos arruga en Zaire

Washington redujo de 5000 a 1000 el contingente de soldados norteamericanos integrantes de una fuerza multinacional de paz.

Estados Unidos no enviará a Zaire los 5000 soldados previstos en principio, sino menos de un millar de hombres con la misión de apoyo logístico a las organizaciones internacionales de ayuda a los refugiados en Ruanda. El anuncio, hecho ayer en Washington por el secretario de Defensa, William Perry, pone fin a las especulaciones sobre la amplitud y carácter del aporte estadounidense a la proyectada fuerza internacional humanitaria para Zaire y Ruanda. Las unidades deberán "ayudar a la libre y ordenada repatriación de los desplazados a través de las acciones del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados" (ACNUR) y, en caso de ser necesario, prestar ayuda en Zaire mismo, afirmó Perry.

Los detalles de la planeada operación se definirán en un encuentro de los países que participan en la tropa, este viernes, en la ciudad alemana de Stuttgart, dijo el responsable de Africa en el Departamento de Estado, George Moose. En un principio, Estados Unidos iba a participar con un máximo de 5000 soldados en la tropa internacional, de los cuales 1000 iban a asumir tareas de seguridad en el Zaire. Gran Bretaña, en tanto, dispuso el envío a Zaire de un avión de reconocimiento, según se informó en Londres. Una máquina del tipo Camberra de la Real Fuerza Aérea, dotada de sofisticados equipos fotográficos, partirá desde Marham, Norfolk, hacia el sur de Zaire, para recolectar información con vistas a los planes de enviar tropas británicas al país centroafricano, señalaron fuentes cercanas al Ministerio de Defensa.

Por otra parte, la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) estadounidense dio a conocer hoy un programa de ayuda para Ruanda por 140 millones de dólares. "Debo subrayar que la situación se mantiene complicada", afirmó el jefe del Pentágono.

"Momentáneamente, el retorno pacífico de tantos refugiados es un desarrollo muy positivo. Pero aún restan cientos de miles de desplazados fuera de sus campamentos en Zaire y no tenemos información exacta sobre su número y ubicación", añadió. Perry destacó que Estados Unidos "quiere ayudar a quienes ya regresaron y también preparar a las fuerzas internacionales para que colaboren en Zaire, si esto es necesario".

Entretanto, el general canadiense Maurice Baril, que ejercería el mando supremo de la tropa multinacional, inició hoy conversaciones en Kigali, la capital de Ruanda, sobre la misión de sus hombres. Mientras el general Baril dialogaba con el ministro de Defensa ruandés, Paul Kagame, el canciller Anastase Gasana declaraba que Ruanda ya no considera necesario el envío de tropas internacionales.

Tras el retorno de centenares de miles de hutus refugiados en Zaire y el esperado regreso de otros centenares de miles, la tropa internacional "ya no tiene nada que hacer en el oriente de Zaire", dijo Gasana a los periodistas.

Desde Kigali, el general Baril volará el jueves a Alemania para asistir a la reunión que mantendrán en Stuttgart los representantes militares de los países dispuestos en principio a participar en una operación humanitaria en la región de los Grandes Lagos del ecuador africano.

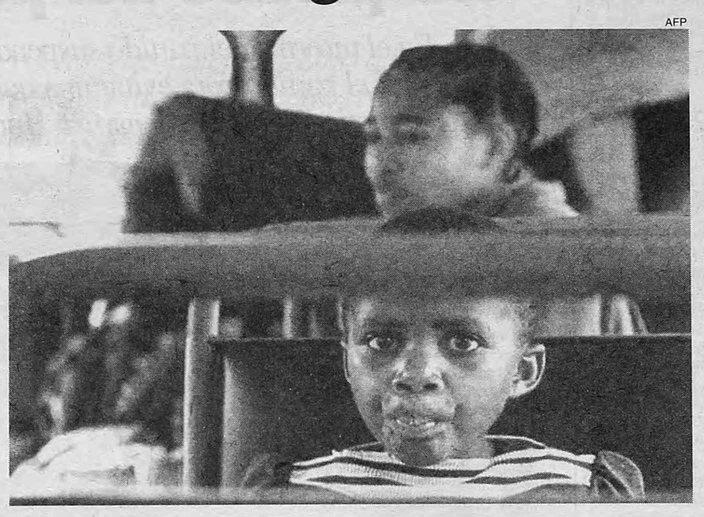
Entretanto, cooperantes extranjeros declararon que los soldados de Ruanda impidieron a miles de retornados entrar en el recinto del campo de refugiados instalado en Nkamira, unos 21 kilómetros al nordeste de la frontera con Zaire, obligándolos a seguir caminando hacia sus aldeas de origen, pese a verlos totalmente desfallecidos.

El ACNUR quería que los retornados descansasen en el campo de Nkamira, para recuperar fuerzas antes de continuar el penoso camino de regreso a sus hogares, pero los soldados ruandeses no lo permitieron.

La mayoría de los analistas pide, a largo plazo, otra política más coherente entre Estados Unidos y los países de la región, especialmente Zaire.

Al destacar que durante la Guerra Fría Washington y París contribuyeron principalmente a la llegada y mantenimiento en el poder del presidente zaireño Mobutu Sese Seko, el diario *Washington Post* señaló, por su lado, que "la opción Mobutu no es ni necesaria ni inteligente".

Más categórico, el *Wall Street Journal* consideró las intervenciones del gobierno de Clinton, tanto en Bosnia como en Zaire, "profundamente perturbadoras", al estimar que estas decisiones eran "caprichosas" y "desprovistas de perspectiva". "Sus consecuencias son de alinearnos no con las víctimas, sino con los carniceros, no con las fuerzas de paz, pero con las fuerzas de inestabilidad", afirmó el *Wall Street Journal*.


AFP

Los organismos de Naciones Unidas insisten en la necesidad de una fuerza multinacional. *Las grandes migraciones humanas, las matanzas y las epidemias siguen siendo pan de cada día.*

RUMBO A TANZANIA

Milicianos en desbande

Unidades de milicianos hutus burundeses refugiados hasta ahora en el oriente de Zaire están huyendo ahora hacia Tanzania, a través de Burundi, presionados por los tutsis zaireños que iniciaron hace semanas una ofensiva militar contra el ejército de Zaire y las milicias hutus.

La información fue dada por voceros de las organizaciones de ayuda internacional presentes en la región de los Grandes Lagos del ecuador africano, mientras los países occidentales dispuestos a enviar una fuerza militar humanitaria que garantice la llegada de socorros a los fugitivos aún siguen discutiendo el carácter de la proyectada misión. Entretanto, la Organización Mundial de la Salud (OMS) expresó hoy en Ginebra inquietud por dos casos de cólera registrados en la ciudad fronteriza ruandesa de Gisenyi. "Por cada caso (de cólera) visible, hay otros cien no visibles", declaró el director de la OMS para enfermedades contagiosas, David Heymann.

Según versiones locales llegadas a Nairobi (Kenia), los milicianos hutus burundeses, aliados con los hutus de Ruanda huidos también a Zaire hace dos años tras la masacre de tutsis que anegó en sangre su país, se encontraban hasta ahora en campamentos de refugiados del área de Uvira, al norte del lago Tanganika, y huyeron al ser atacados por rebeldes tutsis banyamungeles, asentados en Zaire desde hace generaciones.

En su huida a través de Burundi, país regido ahora, lo mismo que Ruanda, por la minoría tutsi, los milicianos hutus saquean las aldeas por donde pasan y aterrorizan a los campesinos, declararon testigos presenciales. Las organizaciones humanitarias internacionales creen que los hutus burundeses huidos de Zaire intentarán mezclarse con los 650.000 hutus refugiados en Tanzania.

Los correntinos aceptarían perder los puntos del partido con River

En el informe del partido suspendido dejan abierta la posibilidad de perder el partido para evitar una quita mayor de puntos al fin del torneo que prácticamente condenaría a Huracán al descenso. Maniobra política.

Huracán de Corrientes está dispuesto a aceptar la pérdida del partido suspendido con River de la decimocuarta fecha del torneo Clausura, para no sufrir una quita de puntos al final del torneo que casi lo condenaría al descenso al término del próximo torneo, según confió anoche un miembro del Tribunal de Disciplina después de que el informe con el descargo de los correntinos llegara al organismo. El guiño de Huracán es una luz verde para destrabar la situación que obliga al Tribunal a un fallo que no dejaría contenta a ninguna de las partes.

Juan Romero Brisco, presidente de Huracán, llevó en persona el informe a la AFA, acompañado del senador nacional Antonio Romero Feris y el dirigente Germán Silvero. En el descargo no se pide continuar el partido, lo cual fue interpretado como una virtual "entrega" de puntos a cambio de no sufrir una pena mayor. El informe califica la agresión a Roberto Bonano como "un hecho aislado" y señala que el club correntino está dispuesto a pagar la multa que estipule el Tribunal.

Hasta el viernes, los miembros del organismo de disciplina se inclinaban por continuar el partido desde el minuto 26 con el resultado favorable a Huracán por 2-1 acatando la línea política marcada por Julio Grondona en 1988 cuando dijo que "los partidos se ganan en la cancha, no en los escritorios". Sin embargo, la posición se equilibró hasta colocar una eventual votación en un empate con aquellos que cambiaron su postura y estaban decididos a darle los puntos a River, multar y descontarles puntos a los correntinos al final del torneo. Hoy, Huracán tiene un promedio de 0,692 y por debajo sólo tiene a Unión con 0,538. ¿Cómo quedaría Huracán con una quita de 6 o 9 puntos teniendo en cuenta que su equipo no es de los más poderosos y que su meta es permanecer en la categoría?



La jugada de la discordia. Gol en contra de Sorín con Bonano en el piso.

El salto en la situación se produjo después de la reunión que sostuvieron Julio Grondona y Alfredo Dávicce, desmentida por el titular de la AFA. El presidente de River había sugerido a la prensa que renunciaría a la vicepresidencia de la AFA si no le daban los puntos a River. Grondona tomó nota. Luego, Dávicce puso en duda su viaje a Japón junto a la delegación del equipo que enfrentará a Juventus por la Intercontinental para quedarse en Buenos Aires a la espera de la resolución del Tribunal. Sin formular declaraciones, Dávicce se embarcó junto a River y llegaba esta mañana a Tokio. ¿Qué lo hizo cambiar de opinión?

Anoche, en los pasillos de la AFA se comentaba que hubo un llamado telefónico a Corrientes sugiriendo la solución: "Ustedes entreguen el partido y no les quitamos los puntos". Romero Feris y su gente evaluó la situación, sacó cuentas y redactó el informe que deja las manos libres al Tribunal para dar por finalizado el partido con los puntos a manos de River. Con la maniobra ganan todos. River que se queda con los puntos como pretendía y le correspondía de acuerdo con el artículo 80 del Reglamento de Transgresiones y Penas. No se desautoriza al cuestionado Javier Castrilli. Huracán sufre el mal menor pero lo acepta porque sabe que su posición es indefendible con el reglamento en la mano. Y no se quiebra ferozmente la línea política trazada por Grondona hace ocho años.

El Tribunal no tenía opciones. No podía dar marcha atrás el 2-1 decretado por Castrilli, que actuó correctamente, pero tampoco podía obviar la situación en la que fue convertido el segundo gol. Si decidía continuar el partido torcía la línea política oficial pero perjudicaba claramente a River. Hacía falta un gesto que allanara los caminos. Lo hicieron los correntinos, después de recibir un llamado desde Buenos Aires.

NOTICIERO

RUGBY. Los Pumas debutan hoy en su gira por Inglaterra. Desde las 11 y en el estadio de Twinckenham enfrentan al combinado de London Counties. Los argentinos jugarán con Giannantonio; Bartolucci, García, Arbizu, Solari; Quesada, Barrera, Viel, Bouza, Travaglini; Llanes, Simes; Scelzo, Promanzio, Grau.

CUMPLEAÑOS. Hoy se cumplen 30 años del último campeonato de fútbol ganado por Racing. El 20 de noviembre de 1966 con el empate sin goles frente a Gimnasia en La Plata logró su último título en torneos locales. Aquel último campeón totalizó 61 de los 76 puntos en juego con una eficacia del 80,26 por ciento. La formación titular era con Cejas; Martín, Perfumo, Basile, Díaz; Rulli, Mori, Maschio; Martinoli, Cárdenas, Rodríguez. El año siguiente ganó la Libertadores y la Intercontinental. En los '80 perdió la categoría, ascendió y obtuvo la primera Supercopa, en 1988.

SELECCION. Daniel Passarella dará la lista de los jugadores convocados para el partido de las eliminatorias ante Chile del 12 de diciembre el día 4 y el siguiente comenzarán los entrenamientos en Ezeiza. El 28 habrá un amistoso ante Rusia, en Mar del Plata o Mendoza.

CODIFICADOS. Boca-Huracán jugarán el domingo a las 18.30. El partido televisado del viernes será San Lorenzo-Ferro a partir de las 21.10 y a la misma hora del día siguiente jugarán Colón-Vélez en el otro televisado.

ADELANTO. Estudiantes-Independiente jugarán el viernes a partir de las 21.30 en cancha de Lanús. Los de Avellaneda pidieron el cambio de escenario y al designarse la cancha de Lanús el partido se adelantó al viernes, ya que no hay otro estadio disponible para el domingo.

COPA UEFA. Inter, Karlsruhe, Mónaco y Valencia casi se aseguraron su pase a los cuartos de final con sus categóricos triunfos en los partidos de ida de los octavos. Inter ganó 5-1 en el Meazza al Boavista, el Karlsruhe se impuso por 3-1 al Brondby como visitante, Mónaco venció 3-0 al Hamburgo y Valencia al Beskitas turco por 3-1, ambos como locales. En los otros partidos, Helsinborg y Anderlecht empataron sin goles, Brujas le ganó 2-1 al Schalke 04, Metz sólo empató 1-1 con Newcastle y Tenerife con Feyenoord.

CRUYFF. El ex entrenador del Barcelona, Johann Cruyff, admitió que tiene ofertas de clubes de España, Alemania e Italia pero que lo que más lo seduce es suceder a Louis van Gaal en el Ajax. "Sé que en el club piensan en mí, si Van Gaal se va al final de temporada, y es una tentación volver al Ajax", señaló Cruyff. Van Gaal anunció hace varios meses que dejará el club de Amsterdam cuando termine este torneo.

JAPON. La Liga de fútbol sufrió una alarmante pérdida de popularidad que preocupa de cara al Mundial 2002. Pese a la hazaña de haber vencido a Brasil en los Juegos Olímpicos, la asistencia de público al torneo local cayó de tal modo que el promedio es el más bajo desde 1993.

Di Chiara no debió morir

El cirujano que trató de salvarle la vida al boxeador italiano Fabrizio Di Chiara dijo que el púgil pudo salvarse si la pelea se hubiera realizado cerca de un hospital equipado, mientras que la madre de Di Chiara se opuso a la abolición del boxeo.

Gaetano Liberti operó a Di Chiara en un hospital de Pisa al que fue derivado luego de ser atendido en uno de Carrara. "No se pueden prever accidentes como éste. Lo único es hacer los combates en ciudades que tengan unidades de intervención rápida como la nuestra. Si Di Chiara hubiera llegado antes lo podríamos haber salvado", señaló el médico. La madre del púgil muerto tras perder por nocaut técnico en el último asalto de su pelea con Vicenzo Imparato por el título italiano de los medianos, dijo a un canal de televisión que "cuando había casos parecidos Fabrizio nunca dijo que había que abolir el boxeo. Si hubiese tenido esa idea no habría combatido. Si yo fuese partidaria de la abolición estaría en contra de mi hijo. El era consciente de lo que hacía, nadie lo obligó ni hizo nada que pudiera comprometer su futuro. Las cosas han sido así y basta".

EN NUEVA YORK Y HANNOVER

Masters a dos puntas

Martina Hingis, Lindsay Davenport e Iva Majoli se impusieron en sus partidos iniciales del Masters femenino de tenis que se disputa en Nueva York, jugados tras la ceremonia de despedida a Gabriela Sabatini. Anoche debutaban Steffi Graf y Monica Seles. En tanto, en el Masters masculino, con sede en Hannover, ganaron Boris Becker, Goran Ivanisevic y Richard Kracijek y hoy se enfrentarán Pete Sampras y André Agassi.

Martina Hingis no tuvo problemas en superar a la rumana Irina Spirlea por 6-1, 6-2. La joven suiza de 16 años necesitó sólo 41 minutos para vapulear a la rumana en el último partido de la primera jornada del Madison Square Garden. Antes, la campeona olímpica Lindsay Davenport venció a Barbara Paulus por 6-3, 6-2, mientras que Iva Majoli derrotó a la alemana Anke Huber por 7-5, 6-3. Anoche, Monica Seles jugaba con Kimiko Date, quien se despide del tenis profesional con este torneo y la vencedora será la rival siguiente de Hingis. También jugaba Steffi Graf enfrentando a Karina Habsudova. Los otros partidos de la primera jornada serán los protagonizados por Arantxa Sánchez-Brenda Schultz, Amanda Coetzer-Jana Novotna y Conchita Martínez-Judith Wiesner cuya ganadora será rival de Majoli, la primera gran sorpresa del Masters al dejar fuera de camino a Anke Huber, una de las favoritas para avanzar a las instancias finales.

Antes de la presentación de Hingis se produjo la despedida a Sabatini. Estuvieron ausentes Chris Evert y Martina Navratilova mientras que a falta de partidos importantes el Madison apareció despoblado, eso le quitó brillo y emoción a la ceremonia. Seles y Graf fueron las encargadas de homenajear a la argentina en el acto organizado por la WTA.

En Hannover hubo una brillante victoria de Boris Becker frente a Evgueny Kafelnikov por 6-4, 7-5 en partido válido por el Grupo Rojo. La primera fecha se completa hoy con el esperado partido entre Agassi y Sampras. Por el Grupo Blanco hubo victorias de Richard Kracijek sobre Michael Chang y de Goran Ivanisevic ante Thomas Muster por sendos 6-4, 6-4. Hoy jugarán Ivanisevic-Krajicek y Chang-Muster. El sistema del Masters masculino es por puntos y pasan a las semifinales los dos primeros de los grupos. En caso de igualdad de puntos habrá desempate por diferencia de sets y si persiste por el resultado del partido entre los dos tenistas equiparados.

El COI se ríe de janeiro

Los 20 integrantes de la Comisión Evaluadora del Comité Olímpico Internacional llegarán mañana a Río de Janeiro para realizar la inspección de la ciudad, que se postuló junto a otras diez ciudades para ser sede de los Juegos Olímpicos del 2004, y los espera una recepción "a la brasileña".

Los integrantes del Comité Río 2004 efectuarán un "recibimiento de lujo" a los hombres y mujeres del COI, quienes permanecerán en Río hasta el próximo lunes por la mañana, día en que volarán a Buenos Aires. El presidente del Comité, el ex diputado socialdemócrata Ronaldo César Coelho, será el encargado de darle la bienvenida a la Comisión Evaluadora y de mostrar los beneficios y las dificultades que presenta la ciudad brasileña para ser la sede de los Juegos. En tanto, Coelho exhortó a los ciudadanos que cuelguen en la ventana de sus casas símbolos de la candidatura, banderas de Río o banderas de los clubes de fútbol del cual son hinchas como una muestra de apoyo a la candidatura.

Los 18 mil taxis y los ómnibus de la ciudad portarán los símbolos de la campaña y los cuatro kilómetros de la Avenida Atlántica, que recorre las playas de Copacabana y Leme, serán adornadas con banderas de Brasil.

MARADONA VOLVIO A ENTRENARSE

Bilardo tiene a su salvador

Diego le dio una mano más al técnico y volvió a las prácticas. Dijo que no jugará contra Huracán pero Bilardo lo esperará hasta último momento. Hubo un duro cuestionamiento de los dirigentes al entrenador. Se acortan los plazos.

Diego Maradona volvió a entrenarse con sus compañeros. Dijo que no jugará ante Huracán aunque Carlos Bilardo espera que juegue. Para eso lo llamó el lunes por la tarde, horas antes de la reunión en la casa de Mauricio Macri a la que fue convocado y donde lo esperaban los principales dirigentes de Boca. "Usted sabe que está en terapia intensiva, trate de pasar a terapia intermedia y así ir saliendo", le dijo uno de los dirigentes. Si hoy los 18 miembros de la Comisión Directiva votaran la continuidad o la salida de Bilardo, Boca estaría buscando un nuevo entrenador y el técnico regresaría como columnista de Torneos y Competencias.

Macri y Pedro Pompilio son los que más defienden a Bilardo dentro de la directiva y el lunes utilizaron todos sus argumentos para convencer a José Cirillo, Roberto Digón, Luis Conde, Orlando Salvestrini, Gregorio Zidar de que debe respetarse el contrato del técnico. Algunos de los dirigentes no estaban de acuerdo pero en el encuentro no se le pidió la renuncia a Bilardo. El técnico sabía que en la casa de Macri escucharía fuertes cuestionamientos, por eso apeló a Maradona, su viejo aliado, quien ayer en Ezeiza dijo que "vine para ayudar a Carlos y quitarle presión". Maradona se entrenó, hizo un gol, aseguró que no se pondrá la diez ante Huracán y por la tarde cocinó en el programa de Georgina Barbarossa. Durante la práctica, en los oídos de Bilardo repiqueteaban las quejas de los directivos de la noche anterior.

Uno de los que participó de la reunión afirmó a **Página/12** que "hablamos crudamente. Se dijeron cosas fuertes y ahora Bilardo sabe que la realidad tiene un plazo". Si Boca cae jugando muy mal ante Huracán el domingo venidero, quizá ese sea el plazo, aunque si levanta su rendimiento y los resultados, el plazo se alarga hasta fin de año. A partir de ahí se decidirá qué sucede con Bilardo. Si no hay mejoras es muy factible que el año comience con nuevo entrenador para Boca. De los ocho integrantes que estuvieron en la reunión, Orlando Salvestrini fue uno de los más duros. Entre otras cosas le dijo: "Usted debe reconocer sus errores, tiene que aceptar sus contradicciones, debe ser consciente de todo lo que está pasando". A lo que Bilardo contestó: "Soy consciente de eso y de mucho más". En otro de los tramos de la dura charla, al entrenador se lo acusó de no "tener intenciones de hablar con Griffa (técnico de las inferiores) por su mala relación con él" y también de lo mal que está Basualdo. "Estoy indignado con lo que pasa con Basualdo, me falló", comentó Bilardo. Mientras Bilardo observaba ayer el entrenamiento de Maradona, por su cabeza pasaba la ilusión de la recuperación, pero también de los cuatro jugadores que "descansarán" por unas fechas. Ellos son: Navarro Montoya, Pompei, Basualdo y Lorenzo. Con el arquero nunca logró mantener una buena relación, a los dos ex jugadores de Vélez ya nos los quiere y al defensor cree que le pesa la camiseta de 30 mil dólares. "Si saca a Navarro Montoya, nos daremos cuenta de que es un manotón de ahogado", afirmó la fuente consultada por este diario. Pero también un mensaje a aquellos dirigentes, como Salvestrini y Digón, que creen que Navarro Montoya debe continuar siendo titular.

DyN



Diego volvió a practicar y hasta hizo un gol.
"Ustedes no entienden nada, no vine a jugar, vine por Carlos."

PRIMERA FINAL DE LA SUPERCOPA EN EL MINEIRAO

Vélez en la casa de Cruzeiro

Vélez juega la primera final de la Supercopa, esta noche, frente a Cruzeiro, en el estadio Magalhaes Pinto, donde no ha ganado ningún equipo argentino en torneos continentales. El árbitro será el colombiano Oscar Julián Ruiz, comenzará a las 20.35 hora argentina y será televisado en directo por Canal 13 para Capital y por TyC Sports para el interior. La revancha se jugará en Liniers el 4 de diciembre.

Los equipos están confirmados y existe una sola duda en Vélez: Flavio Zandoná o Sebastián Méndez ocuparán el lateral derecho. El titular tiene una molestia en el muslo derecho. Levir Culpi dispuso que los once del Cruzeiro serán Dida; Vitor, Célio Lucio, Gilmar, Nonato; Fabinho, Ricardinho, Donizete; Palinha; Paulinho, Cleisson, mientras que Osvaldo Piazza pondrá a Chilavert; Zandoná o Méndez, Sotomayor, Pellegrino; Husain, Gómez, Bassedas, Morigi; Camps, Posse.

Los brasileños eliminaron a Nacional, Boca y Colo Colo, mientras que Vélez superó a Gremio, Olimpia y Santos. Ambos están invictos en el torneo. Para Cruzeiro será la cuarta final tras perder la primera con Racing y ganar en el '91 a River y el año siguiente a Boca. El equipo de Minas Gerais obtuvo la Libertadores de 1976 en la final con River y perdió la del año siguiente con Boca, por lo que participó de todas las ediciones de la Supercopa. Vélez ganó la Libertadores del '94 y es su segunda presentación en el torneo de campeones. El año pasado fue eliminado en la primera ronda con dos derrotas ante Flamengo. Cruzeiro lidera el torneo de su país con 41 puntos, uno más que Palmeiras y dos que su rival de ciudad, Atlético Mineirao. El domingo se impuso 3-1 a Sport Recife. Vélez empató tres partidos y perdió el último en el Apertura pero incluyó a varios juveniles en esos encuentros.

Culpi dijo que "trataremos de hacer por lo menos dos goles para ir a la revancha con el peso de los goles del Mineirao". Piazza, por supuesto, dijo: "Venimos a buscar un buen resultado". En la Libertadores '94 empataron 1-1 en el mismo escenario. En ese estadio, en dos décadas de competencias internacionales Cruzeiro nunca perdió con un equipo argentino. Aquel empate de Vélez, el que logró Boca para perder en los penales de los cuartos de final y el que obtuvo Racing en la final del '88 son los únicos resultados positivos logrados en Belo Horizonte por equipos nacionales.

Lanús necesita hacer diferencia

Lanús intentará dar el primer paso hacia un título internacional cuando reciba hoy, a partir de las 20, a Independiente de Santa Fe por el partido de ida de la final de la Copa Conmebol. Televisa TyC para Capital. Dirige el chileno Carlos Robles.

Héctor Cúper tiene una duda importante. No sabe si podrá contar con Hugo Morales, quien sufre una lesión en su pierna derecha. El mismo problema tiene el lateral Armando González, ya fuera de competencia. En tanto, el argentino Pablo Centrone, técnico de los colombianos, dijo que "un empate o una derrota por la mínima diferencia, es bueno". Lanús alineará a: Roa; Serrizuela, Falaschi, Siviero, Bressan; Mena, Cravero, Ibagaza, Morales o Coyette; Enría, López. Independiente jugará con: Dudamel; Flores, Garcés, Méndez, Upegui; Salcedo, Villamizar, Hurtado; Witingham, Hoyos.

River en el Lejano Oriente

River con los pies en Japón. El equipo argentino está hospedado desde esta mañana en el Hotel Keio y falta decidir el lugar de la práctica prevista para hoy por Ramón Díaz. Juventus, su rival en la final Intercontinental del próximo martes, llegará a Tokio el viernes. Hoy enfrenta a Manchester United por la Copa de Campeones y desde Inglaterra vuelan a Japón.

River llegó a Tokio después de 36 horas. Después de hacer dos escalas, en San Pablo, Lima, y por último Los Angeles, el plantel partió definitivamente hacia la capital del país nipón. Este último tramo de la travesía, que duró unas catorce horas, finalizó a las 1.10 horas de hoy (13.10 de Tokio) cuando el avión aterrizó en el aeropuerto de Narita. La final con los italianos será en el Estadio Nacional a partir de las 7 -hora argentina– del martes 26.

MENEM

"Aquellos que por ahí dicen de la Puna... yo no sé... porque anoche me di el lujo de bailar en una recepción que hizo el presidente Sánchez de Lozada y no me hizo mal, me hizo muy bien", aseguró el presidente Carlos Menem en La Paz, donde participó de un seminario sobre el Mercosur, al minimizar los efectos de la altura. El estadista sostuvo que "me parece muy bien que los bolivianos defiendan que los partidos por las eliminatorias se jueguen aquí". Daniel Passarella, entrenador de la selección nacional, dijo hace tiempo que "en La Paz no se puede jugar" y hasta afirmó que el partido de visitante con Bolivia debe contabilizarse como una derrota segura. Ricardo Teixeira, presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol, se opone a que La Paz sea sede de la Copa América '97 y amenazó con enviar una selección B al torneo si la Confederación Sudamericana designa a la capital boliviana como sede de los partidos de Brasil.

Diego no tiene méritos

El juez federal Carlos Branca decretó la falta de mérito de Diego Maradona en la causa por la que investiga presuntas irregularidades en los controles antidoping de la AFA. En esa causa, mañana debe prestar declaración Julio Grondona. El juez procesó a Martín Vargas, de Deportivo Español, por consumo de estupefacientes pero le levantó la prisión preventiva mientras que a Cristian Nievas, de Chacarita, que como a Vargas se le detectó cocaína en el análisis, también le decretó falta de mérito. Branca se declaró incompetente en el caso de doping del salteño Marcelo Cortés, de Juventud Antoniana.

Racing y Vélez en la Libertadores '97

Racing y Vélez se enfrentarán el 19 de febrero en Avellaneda en el primer partido del Grupo 2 de la Copa Libertadores y la revancha en Liniers será el 12 de marzo. Los argentinos integrarán la zona junto a Nacional y otro equipo de Ecuador aún no clasificado. Vélez estará en Ecuador el 26 de febrero para enfrentar a Nacional y el 2 de marzo con el otro equipo. Racing visitará al segundo ecuatoriano el 27 de febrero y a Nacional el 2 de marzo. Vélez será local el 11 de abril con el segundo ecuatoriano y el 18 con Nacional mientras que Racing recibirá al segundo ecuatoriano el 8 de abril y a Nacional el 21. El Grupo 1 lo integrarán equipos de Paraguay (Cerro Porteño y Guaraní) y Bolivia, aún sin clasificarse, el Grupo 3, de Chile (Colo Colo) y Venezuela (Minerven y Mineros), el Grupo 4 de Brasil y Perú (Sporting Cristal), el Grupo 5 de Colombia (Deportivo Cali y Millonarios) y Uruguay. River Plate, último campeón, entrará en la segunda ronda del torneo que concluirá el 14 de agosto.

"En España tendemos a no apreciar nuestra cultura"

La directora Pilar Miró confiesa en Londres que su película "El perro del hortelano", que ganó –no sin polémicas– el Festival de Mar del Plata, no encuentra interesados en estrenarla en su propio país. Sin embargo, alentada por el premio –que le aporta una financiación de más de 600 mil dólares para el próximo film–, sueña con una trilogía sobre el Siglo de Oro español.

(Por Lourdes Gómez, desde Londres, de El País, exclusivo para **Página/12***)* "Ahora estoy convencida de que valía la pena luchar", señala Pilar Miró. La realizadora española, que acaba de asistir aquí a la proyección de *El perro del hortelano*, apenas encuentra palabras para expresar su alegría. "Estoy muy satisfecha", dice. Su esfuerzo por llevar al cine un texto clásico del Siglo de Oro español fue doblemente compensado: en primer lugar la película acaba de recibir el Ombú de Oro del Festival de Cine de Mar del Plata, y en cómodo segundo provocó un fuerte aplauso y un gran interés por parte del público que asiste al Festival de Cine de Londres. "Siempre creí que era posible realizar una película en verso. Es una deuda que tenemos con nuestro Siglo de Oro", señala la pionera española en este estilo cinematográfico. La lucha, sin embargo, aún no ha concluido. *El perro del hortelano* –protagonizada por Emma Suárez y Carmelo Gómez– no tiene todavía fecha para su estreno comercial en las salas españolas, a pesar de su buena recepción en todos los certámenes en los que se proyectó. La película se exhibió en la sección Zabaltegi, del Festival de San Sebastián, además de en Londres y en Mar del Plata, festival este último que le deparó, obviamente, una alegría notable, pese a que Miró ya había dejado esa ciudad argentina cuando el jurado decidió premiarla.

Miró se reservó ayer su posible frustración por la reticencia de los distribuidores españoles dadas las buenas noticias de la jornada. "Ha sido una película muy dura. Me resultó muy costoso convencer a todos de que este proyecto no es más arriesgado que otros. Es posible que se estrene en diciembre. No lo sé. Me contento con saber que hoy es un día muy especial", insiste. Comprobar que su adaptación de Lope de Vega entusiasma al público londinense es, explica la realizadora, "como una bendición". "Que se vea aquí es pulsar una opinión que me interesa mucho", dice sobre este país con una gran tradición en la lectura cinematográfica de los clásicos. Miró describe su película como "un bebé" destinado a crecer. La realizadora recibió el pasado fin de semana los primeros síntomas de que, pese a las voces críticas, un film español en verso no "es un tostón" para el público. "Tiene más posibilidades de triunfo fuera de España, donde no hay tanta reticencia al cine clásico. Pero seguiré luchando hasta que se den cuenta de que este tipo de cine es necesario. En España –continúa– estamos muy mal educados y tendemos a no apreciar nuestra cultura. Como forma de expresión universal, el cine es el vehículo perfecto para dar a conocer nuestro patrimonio cultural." Alentada quizá por el premio de Mar del Plata y por el entusiasmo del público del festival de Londres, Miró habla con optimismo sobre un proyecto a largo plazo: una trilogía sobre el Siglo de Oro. "Serán películas muy distintas entre sí. No tengo planes definitivos sobre qué autores o textos. Pero me gustaría hacer algo de Calderón y un drama que verse sobre el honor y la venganza", señala.

Pilar Miró llegó a Londres chocha con el premio argentino.

Alejandro Elías



Mahárbiz gentil: le prende una cadenita a Jacqueline Bisset, una de sus invitadas especiales.

Las principales stars del Festival no tuvieron que ver con las películas en competencia, un raro error.

Alejandro Elías



Gina Lollobrigida llegó, fue rodeada de cholulismo y no parecía entender mucho lo que pasaba en derredor.

Al segundo día en Mar del Plata se enojó, hizo un par de desplantes y se fue del Festival.

Alejandro Elías

EL MANEJO DE SUS

¿DEJO ALGO

(Por Luciano Monteagudo) Si hubo una auténtica sorpresa en el 12º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata fue la respuesta del público. En once días de proyecciones –incluidas las que se agregaron el último domingo, cuando ya había concluido oficialmente la muestra– se contabilizaron casi 100 mil espectadores, una cifra que no figuraba siquiera en los cálculos más optimistas de los organizadores, que habían previsto incluso la posibilidad de realizar funciones con entrada gratuita en caso de que la gente no respondiera a la convocatoria, algo que por supuesto no fue necesario. Las localidades a mitad de precio ($ 3) y el millar de estudiantes de cine que fueron becados especialmente por el festival durante una semana contribuyeron a colmar las salas desde la mañana hasta la trasnoche, pero hubo sin duda una movilización del público de Mar del Plata, que después de una desconfianza inicial pareció salir a respaldar con su presencia un festival que la ciudad obviamente necesita y al que la prensa y las radios locales defendieron ciegamente, casi en pie de guerra con los medios llegados de Buenos Aires, que no dejaron de consignar los gravísimos problemas de organización de la muestra.

Esta importante respuesta del público, que toleró estoicamente proyecciones defectuosas y constantes cambios de salas, de películas y de horarios con tal de seguir una programación abundante, errática pero aún así valiosa, vino a ratificar también que, contra lo que creen muchos distribuidores y exhibidores locales, hay un gran potencial de espectadores dispuestos a interesarse por un cine que cada vez es más difícil ver en Argentina, y que es aquel que se hace fuera de las estrechas fronteras de Hollywood, incluido por supuesto el cine local. De hecho, Mar del Plata –salvo en temporada de verano, claro– ya era considerada por la mayoría de los empresarios del cine como una plaza casi perdida, pese a sus 650.000 habitantes, pero el notable movimiento de público que produjo el festival es probable que comience a modificar ese prejuicio.

La entusiasta respuesta de la gente, entonces, parece hasta ahora uno de los pocos si no el único auténtico rédito cultural que ha dejado el renacimiento del Festival de Mar del Plata, que por otra parte todavía tiene que dar cuenta de sus muchos débitos económicos. Todo el mundo sabe que la cultura no rinde sus beneficios en pesos, pero es esencial que el estímulo y la promoción cultural –como cualquier otra actividad del Estado– esté sostenida por una transparencia en el manejo de los fondos, que en el caso del 12º Festival de Mar del Plata fueron muchos. El director del Instituto de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA), Julio Mahárbiz, que se nom-

Opinan las entidades

El viernes en la sede del Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina (Juncal 2029), todas las entidades vinculadas con el cine nacional, nucleadas en Adecaa, concretarán un balance público del 12º Festival Internacional de Mar del Plata y sus repercusiones en la actividad local. La ocasión seguramente también será propicia para que la gente del cine vuelva a reclamar el compromiso por parte del Congreso de no afectar los fondos previstos para la producción cinematográfica del próximo año. No es un secreto para nadie que en este cónclave destinado a los medios de prensa, y citado para las 15, habrá cuestionamientos al manejo que de ambos temas ha concretado Julio Mahárbiz.

La gran sorpresa fue la asistencia de más de cien mil espectadores. La gran pregunta es si el director del Instituto Nacional de Cinematografía, Julio Mahárbiz, que operó como dueño y señor del Festival, rendirá cuentas a alguien acerca de dónde provinieron los cinco millones que gastó y si esos gastos son justificables. Si el Festival ha vuelto para quedarse, como prometieron tanto Mahárbiz como el presidente Carlos Menem, sería bueno que se pensara en un proyecto más transparente y austero y que las principales estrellas convocadas tuviesen que ver con el cine filmado en los últimos veinte años y no con el de la juventud de los funcionarios.

Alejandro Elías



Alejandro Elías



Libertad Lamarque y Esther Goris, dos de las damas argentinas invitadas por la organización.

Raquel Welch fue la más joven de las estrellas extranjeras que decoraron los primeros días.

Alejandro Elías



Media docena de estrenos

Luego de pasada la virtual impasse que impuso el Festival Internacional, seis películas renovarán mañana la cartelera cinematográfica porteña. Tras *M. Butterfly* y *Festín desnudo*, el director canadiense David Cronenberg reaparece en los cines argentinos con *Crash-extraños placeres*. Motivo de escándalo en el Festival de Cannes y presentada en el de Mar del Plata, la obra reflexiona sobre la relación entre lo humano y lo mecánico de un modo nada convencional. Basada en una novela de J. G. Ballard y con un elenco encabezado por Holly Hunter, James Spader y Rosanna Arquette fue provocativamente definida por su autor como "políticamente incorrecta". Nanni Moretti dirige y protagoniza *Caro Diario*, ganadora de la Palma a la mejor dirección en el Festival de Cannes de 1994. Partiendo de su diario personal, el italiano recupera el estilo irónico y la visión tragicómica de la vida cotidiana que tiñe su producción desde 1978. Una especie de extraña perla parece ser *Tierra de Avellaneda*, un documental del italiano Daniele Incalcaterra, que retoma la historia de las violaciones sistemáticas de derechos humanos durante la dictadura argentina para hablar sobre el compromiso con la memoria. El proceso de identificación de los cuerpos de un militante político y su familia desaparecidos durante la dictadura son el punto de partida para esta coproducción con intervención de capitales argentinos. Carolina Fal y Adrián Yospe son los protagonistas de *La maestra normal*, de Carlos Orgambide. Versión libre de la novela de Manuel Gálvez, esta producción nacional se encarga de narrar la historia de la maestra del título y su enfrentamiento con la pacatería de un pueblo riojano. Las alternativas para esta semana se completan con la comedia norteamericana *Secretos íntimos*, ganadora del premio del público en el Festival de Sundance, y la nueva película de Jean-Claude Van Damme, *Máximo riesgo*.

FINANZAS FUE, POR LO MENOS, POCO TRANSPARENTE

EL FESTIVAL DE CINE?

bró a sí mismo presidente de la Fundación Cine Argentino, encargada de llevar a cabo el festival, nunca precisó exactamente el presupuesto de la muestra y mucho menos dio cuenta del origen de ese dinero. Desde un comienzo se habló de unos cinco millones de dólares y el propio Mahárbiz afirmó que no saldrían de las arcas del Instituto sino de la venta de espacios de publicidad, contribuciones de auspiciantes y venta de merchandising, pero cualquiera que haya estado en Mar del Plata habrá podido comprobar que la única empresa que figuraba como sponsor era Aerolíneas Argentinas, que difícilmente se haya hecho cargo de costear por sí sola el festival. Por otra parte, se sabe que el secretario general del Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina (SICA), Roberto Miller, renunció a la Fundación Cine Argentino, de la que su entidad, como otras del sector, formaba parte, porque Mahárbiz le pidió que firmara la aprobación del presupuesto del festival sin que tuviera la posibilidad de examinarlo.

El probable uso de fondos del Instituto para financiar los muchos gastos que trae una muestra de las dimensiones de la de Mar del Plata no presenta apenas el problema de que Mahárbiz habría contravenido su propio presupuesto, que solamente lo autorizaba a utilizar del organismo $ 25.000 pesos. En el medio cinematográfico es sabido que la política de difusión del cine argentino al exterior de Mahárbiz es prácticamente nula y son muchos los cineastas locales que se preguntan si con una parte del dinero que se utilizó en Mar del Plata no se habría podido impulsar la promoción de films argentinos en los festivales de Berlín, Cannes, Venecia y San Sebastián, adonde llegan huérfanos, si llegan. La excusa de que en Mar del Plata se difundiría cine argentino es pobre, porque, aunque hubo toda una sección dedicada al cine local, la mayoría de los films se exhibieron sin subtítulos en inglés (esenciales para atraer a los visitantes extranjeros a esas proyecciones) y porque fueron escasísimos los compradores del exterior o los directores de muestras internacionales que finalmente se hicieron presentes en el festival de Mahárbiz.

"Prefiero este festival imperfecto a todos los que no se realizaron en los últimos veintiséis años", declaró el ex director del Instituto Manuel Antín, que formó parte del jurado oficial, cuando arreciaban las críticas por el caos que sumía en el malhumor a invitados y periodistas. Es cierto que después de más de un cuarto de siglo un nuevo festival era como comenzar de cero, pero es sabido que Julio Mahárbiz no es un hombre a quien le guste delegar funciones y su formación es tan ajena al cine como las de los coroneles y capitanes de fragata que manejaron el Instituto de Cine en tiempos de la dictadura militar.

Si el Festival de Mar del Plata ha vuelto para quedarse, como hicieron alarde tanto Mahárbiz como el presidente Carlos Menem en la ceremonia de apertura, sería bueno entonces que para las próximas ediciones se pensara en un proyecto muy distinto, en primer lugar más transparente y austero, y no como sucedió este año, en que las principales estrellas convocadas –además de las muchas que nunca llegaron– fueron Gina Lollobrigida y Raquel Welch, que por supuesto no tenían film alguno en el festival y que ya habían dicho lo poco que tenían para decir en visitas anteriores al país, como invitadas de Mirtha Legrand o Susana Giménez. En el contexto político actual, signado por la frivolidad y la farandulería, parece difícil, pero está en la gente de cine intentar alcanzar ese objetivo.

Mahárbiz hizo lo que quiso, y aún no dio explicaciones sobre el manejo de fondos.

Alejandro Elías

HOY TeVeo

• **El ansia.** La eterna juventud es el tema central de esta película de vampiros oscuros y melancólicos, descendientes de la última raza inmortal. Como indica la leyenda, la sangre fresca es el único elixir capaz de sostenerlos bellos y juveniles; y para eso nada mejor que ocasionales amantes. Así esta pareja que persigue desesperadamente la inmortalidad consigue su objetivo. Sin dudas, la más elogiada realización de Tony Scott (*Top Gun, El último boy scout*) sostenida en las notables interpretaciones de Catherine Deneuve, David Bowie y Susan Sarandon. A las 22 por Space.

• **Woodstock.** Película de culto por tratarse de un retrato único de una época y una generación. Ya sobre el final de los dorados años sesenta, un festival musical realizado en una gigantesca granja logró nuclear a cientos de miles de jóvenes empujados por el deseo de concretar un sueño colectivo de paz y amor. Más allá de eso, grandes actuaciones como las de Joe Cocker, The Who, Jimi Hendrix y Donovan quedaron en la historia de la música contemporánea. A las 22.45 por I-Sat.

• **El diario.** Si cada lugar de trabajo es un mundo aparte, un lugar donde se corre constantemente contra reloj, pendientes de las noticias y de lograr el mejor resultado periodístico posible, puede transformarse en un pequeño gran escenario de la vida real, en donde cada personaje sacará a relucir lo mejor y lo peor de su personalidad. De eso se trata esta realización de Ron Howard sobre la vida interna de un diario, que podría ser **Página/12** si se editase en Nueva York. Con Michael Keaton, Glenn Close, Robert Duvall y Marisa Tomei. A las 22 por Cinecanal.

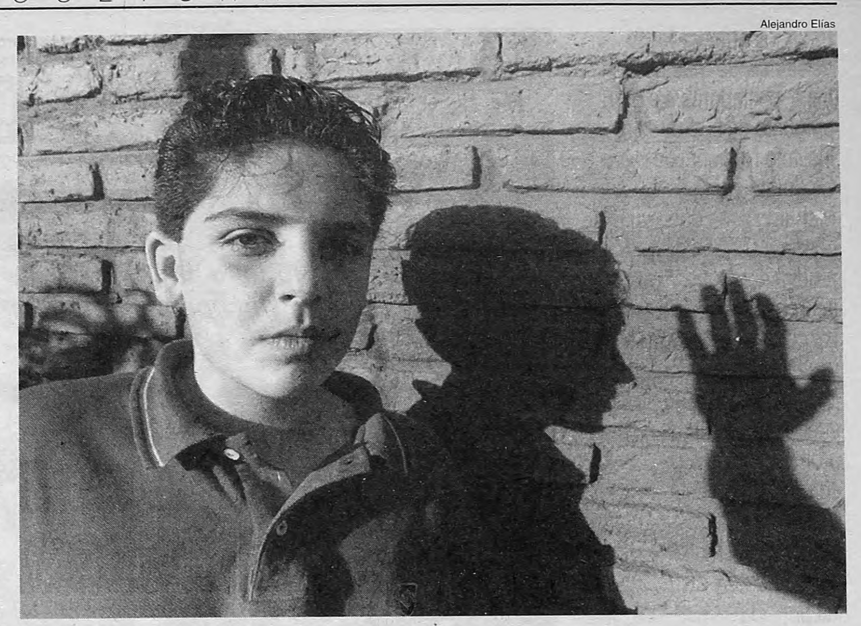
• **Epidemia.** Un virus mortal se propaga desde Africa hasta América por medio de un pequeño mono que es trasladado a Estados Unidos. Las consecuencias de la epidemia son fatales en todos los casos y sólo un hombre, el coronel Daniels, puede intentar resolver el problema. Pero además de la lucha contra el virus, Daniels debe enfrentar una feroz interna dentro del mismo ejército. Su máximo enemigo, el general Mc Clintock, hace todo lo posible para obstaculizar sus tareas. Clásico thriller de enfermedades letales, dirigido por el experimentado director alemán Wolfang Petersen y protagonizado por Dustin Hoffman, Donald Sutherland, Renée Russo y Morgan Freeman. A las 22 por HBO.

• **Alas de libertad.** Tierna fábula de la vida real sobre las secuelas psicológicas de una guerra. Un ex combatiente de Vietnam regresa del frente con serios problemas y cuando no parece haber ninguna solución para su enfermedad, el psiquiatra del hospital militar recurre al mejor amigo de la infancia para tratar de arribar a una solución. Con Mattew Modine, Nicolas Cage y Karen Young. A las 24 por Space.

Por su primer libro de cuentos –tiene dos inéditos– ganó un premio de la SADE, a los 11 años.

Su novela de misterio "Cuando caiga el día" fue escrita de un tirón a los doce.

Alejandro Elías



"El éxito no es salir por televisión, ¿no?"

Marcos Khedayan tiene 14 años, va a primer año del secundario y ya ha publicado dos libros, uno premiado.

(*Por Verónica Abdala*) Una cosa es casi segura: Marcos Khedayan supo desde casi siempre que quería ser escritor: aprendió a escribir a los dos años y medio, empezó a publicar relatos a los diez y a los once recibió un premio de la SADE. Hoy tiene 14 años y empieza a estar en el candelero de los medios. Es que una editorial de primera línea acaba de publicar su novela *Cuando caiga el día*, que en realidad es su cuarta obra literaria. Este adolescente, que hoy cursa primer año del secundario en un colegio de Temperley (tiene 10 en todas las materias), habla inglés y alemán y admira a Shakespeare, Oscar Wilde, Borges, Chejov, Voltaire, Horacio Quiroga, Leopoldo Marechal y Manuel Mujica Láinez, entre otros, parece él mismo salido de una historia literaria. "La escritura es una vía de comunicación sin límites, sin lados ni esquinas", dice hablando como si escribiese. "Es algo que se expande sin admisión de límites ni territorios. Es gozar. Es mi forma de comunicarme con la gente, de expresarme. Escribir es animarse a vivir muchas vidas, a ser cada uno de los personajes que nacen en mí para escaparse enseguida y demostrarme que no me van a permitir controlarlos."

El premio que ganó a los 11 años fue por su primer libro de cuentos, *Leyéndole a Miss Campbell*, y tiene aún otros dos inéditos del mismo género (*De Barracas al Sur* y *Estrellas para Silvina*) que recibieron sendas menciones en distintas oportunidades. Al año siguiente resultó ganador del premio Ex Aequo en poesía, también otorgado por la SADE. Fue elegido representante argentino frente a la Primera Asamblea Iberoamericana por la Paz que se realizó en 1993. Con trece años fue expositor del Primer Congreso Internacional de Prevención de la Drogadependencia realizado en 1995 y recibió de manos del presidente de la Nación el premio Gracias por la Esperanza de la Fundación de Estudios para el Desarrollo del Ser Humano. *Cuando Caiga el día* (Editorial Planeta) fue escrita cuando tenía 12 años. "La escribí toda seguida", cuenta Marcos. "Y elegí el género de misterio porque adoro los finales inesperados o injustos, el terror y el misterio, los personajes que mantienen una dimensión secreta. Además, el misterio es lo que más atrapa al lector." Actualmente escribe su quinto libro, temporalmente ubicado en la época de Juan Manuel de Rosas a pedido de su editor. "Con Rosas no me pienso meter porque sería meterme en problemas. Terminarán siendo cuentos o una novela histórica."

–Parece un trabajo faraónico para un chico que acaba de cumplir los catorce años...

–Justamente, soy demasiado chico para conocer lo que es el miedo y además soy un optimista convencido. No estoy para nada de acuerdo, por ejemplo, con los que opinan que la juventud está "descarriada": nosotros tenemos las condiciones dadas para que nuestro arranque sea perfecto. Tenemos las experiencias de los mayores, quizá nos falte darnos la confianza que necesitamos para entrar en el siglo que viene, que es nuestro. Somos los hombres de mañana. Yo a lo único que aspiro es a estudiar Derecho, escribir toda la vida y hacer lo que dice el genio de mi profesor de geografía: no arrepentirme nunca de lo que hice si me animé, tuve éxito y disfruté haciéndolo.

–¿Creés que, hoy, el concepto del éxito está distorsionado? Muchas veces se lo asocia con el beneficio material...

–Hacé una encuesta en la calle y preguntále a la gente qué es lo primero que, espontáneamente, asocia con la palabra "éxito", y después contame. Estoy casi seguro de que casi nadie te diría "el éxito es salir en la televisión". Te responderían cosas más espirituales, más profundas, asociadas con la felicidad. Porque el éxito no es salir en televisión ¿no?

–Por la importancia que le das al placer y a la felicidad es poco probable que, como confesó Borges, vayas a cometer "el peor de los pecados"...

–Totalmente de acuerdo con Borges. Ser infeliz es el peor de los pecados. Debería haber un undécimo mandamiento que nos obligara a tratar de disfrutar al máximo de la vida. Disfrutar al escribir, al embarrarte hasta donde no podés jugando a la pelota, al leer el diario y al estar con tu familia, al escuchar música, que es como sentir que te entra un arcoiris en la cabeza y rebotás en todas las paredes... Al mirar la televisión es un poco más difícil disfrutar porque tenés un rol totalmente pasivo. Es una herramienta impresionante pero está mal aprovechada desde el momento en que se organizan los contenidos con el fin de lucrar. Jamás pensé en eso cuando empecé a escribir. Empezó como un juego: era sentarme a hacer redacciones a la noche, llenar hojas inventando historias, permitirme volar...

–¿Por qué de noche?

–Porque la oscuridad me hace pensar en las cosas ocultas. La noche siempre tiene algo de misticismo, de malignidad, y eso me vuelve loco. Soy bastante loco, en realidad.

"Yo no soy un niño prodigio"

De acuerdo con los parámetros de los especialistas, Marcos Khedayan pertenece a ese extraño club que forman los "niños prodigio" o "superdotados", es decir aquellos que asimilan a una velocidad mayor que la habitual los conocimientos a su disposición, muchas veces por estar demasiado estimulados. Sin embargo, él sostiene que no es así. "Yo no soy distinto de los demás chicos", asegura. "Lo único que me diferencia de ellos es que yo elegí la literatura como actividad. No correspondería además sentirme distinto, no cabe ser soberbio. Me sentiría terriblemente mal conmigo mismo si cometiera ese error. Mi único mérito, si lo tengo, es preocuparme por traspirar la camiseta, tratar de hacer lo imposible por que las cosas salgan bien y ser consciente de que si tengo alguna capacidad la tengo que aprovechar y disfrutar."

–Pero te deben haber dicho alguna vez que podrías ser un "un niño prodigio".

–Sí, muchas veces. Y yo contesté que en todo caso el prodigio es poder ser un niño. Saber jugar.

Muy pocos niños prodigio han sido felices de adultos. En el ámbito de la música, Mozart es el caso paradigmático: a los cuatro años ya había compuesto sus primeras melodías y a los seis maravillaba a la corte imperial de Austria con sus conciertos, pero murió, después de una vida llena de azares, triste, solo y enfermo, antes de los cuarenta. Mendelsohn es otro de los casos más conocidos. Antes de cumplir diez años ya había compuesto cinco óperas, varias sonatas y once sinfonías. Entre las adelantadas del mundo del cine asombró la rizada Shirley Temple, cuya carrera no pudo asimilar la madurez, y en el deporte la atleta rumana Nadia Comaneci, que se hizo famosa a los quince años cuando se consagró en las Olimpíadas de Montreal con cinco medallas. Luego vendrían docenas de tenistas, entre las cuales estuvo Gabriela Sabatini. Entre los literatos jóvenes del siglo XIX se destacó, entre otros, Jean Arthur Rimbaud, quien escribió *Una temporada en el infierno*, poco tiempo después de haber cumplido diecisiete años. Pero muy poco después "desapareció" y no volvió a publicar.

DE AUTOR MALDITO A IDOLO DE FIN DE SIGLO

La era de la beckettmanía

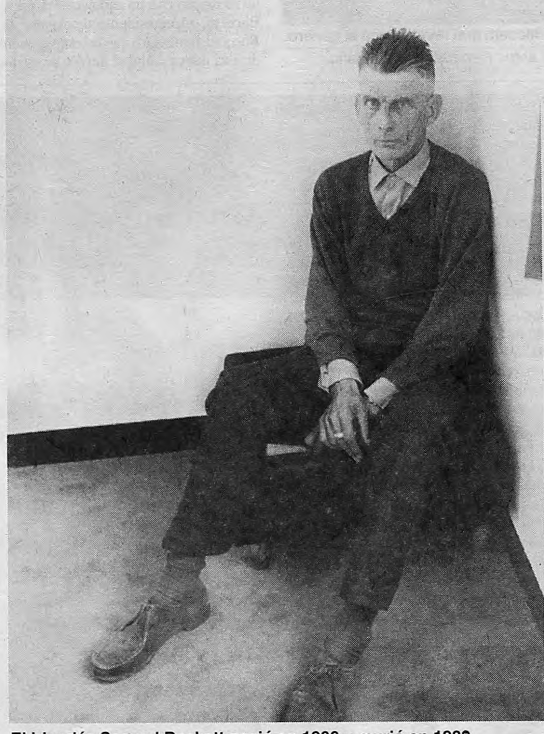
Las II Jornadas Nacionales de Teatro Comparado estarán dedicadas desde mañana al análisis de la obra del narrador, ensayista, poeta y dramaturgo irlandés, con un sinfín de mesas redondas, ponencias, videos, debates y conferencias.

(Por Guillermo Piro) Lo que indefectiblemente atrae de cualquier retrato del irlandés Samuel Beckett es esa cara con ojos de águila, que miran al frente con expresión animal, como si no comprendieran a qué se debe la búsqueda de ese posible momento de eternidad, por qué alguien los quiere fotografiar. La indudable importancia de la trilogía narrativa de Beckett (*Molloy, Malone muere* y *El innombrable*) y el éxito mundial de sus obras teatrales relegaron a un lugar secundario el resto de su producción: la poesía, el ensayo, sus textos para radio son a esta altura del siglo datos curiosos, libros que sólo conoce el seguidor incondicional. Estos y otros temas relacionados con su figura y su obra serán el atractivo de las II Jornadas Nacionales de Teatro Comparado, entre mañana y el sábado, en el Centro Cultural Ricardo Rojas, organizadas por su Area de Estudios de Teatro Comparado (AETC). Las jornadas incluirán conferencias, mesas redondas, ponencias y videos de teatro sobre la presencia del autor de *Esperando a Godot* en la literatura y el teatro nacionales. Participarán directores, escritores y profesores universitarios del país y del extranjero. Entre otros plenaristas ya han comprometido su presencia Enoch Brater, el mayor especialista de Beckett, catedrático de la Universidad de Michigan, autor de obras sobre el escritor irlandés que todavía no fueron traducidas al castellano, como *Why Beckett, Beckett at 80/Beckett in Contest* y *Beyond Minimalism: Beckett's Late Style in the Theater*.

Considerada como una de las más grandes especialistas en Beckett a nivel mundial, Laura Cerrato abrirá el ciclo con la conferencia "Un Beckett para este fin de milenio", analizando las relaciones existentes entre las características actuales de análisis de la realidad y el teatro de Beckett. Cerrato, titular de la cátedra de Literatura Inglesa de la UBA y directora del Seminario Samuel Beckett, es responsable asimismo de la revista *Beckettiana* que edita la UBA, una publicación que con cuatro números (se prevé para estos días la aparición del número 5) monopolizó en Argentina la crítica académica que durante mucho tiempo ignoró a este elefante de la fauna literaria mundial (en lengua española sólo comparte el objeto de interés con la española *Pausa*, que también se centra en el estudio de la obra de Beckett). *Beckettiana* lleva publicados, desde el '92 hasta ahora, gran cantidad de estudios sobre el irlandés así como varios de sus textos inéditos en castellano. Concebida originalmente como un medio de difusión de los trabajos de investigación y ensayos que surjan del seminario que Cerrato dirige, ha ido incorporando trabajos inéditos de especialistas extranjeros y documentos relacionados con el tema, desconocidos en lengua española. Cerrato, junto con Lucas Margarit y Gabriela Leiton, realiza actualmente una investigación sobre los manuscritos inéditos y notas de trabajo del literato, nacido en 1906 y muerto en 1989.

Entre las actividades más interesantes de estos tres días se destaca la conferencia que Tato Pavlovsky dictará acerca de los puntos de contacto entre Samuel Beckett y Gilles Deleuze, y la de David Lagmanovich, de la Universidad Nacional de Tucumán, en la que se referirá a su obra poética. También participará Graciela González de Díaz Araujo, de la Universidad Nacional de Cuyo, y la chilena Angela Berdejo Navarro disertará acerca de las relaciones existentes entre la música de Schoenberg y el teatro de Beckett. El ciclo de mesas redondas se abrirá con Leonor Manso y el elenco que actualmente está representando en La Trastienda *Esperando a Godot* (Patricio Contreras, Pompeyo Audivert, Miguel Guerberof y Alicia Berdaxagar), para muchos la obra fundamental del Premio Nobel de 1969. Seguirá otra serie de mesas en donde los participantes dialogarán con el público. Los expertos son Jorge Petraglia, el primer director teatral argentino que expuso, allá en el '56, *Esperando a Godot* (y que, en la misma obra, representaba el papel de Pozzo), responsable, asimismo, de *La última cinta de Krapp*, de *Días felices* y *Cenizas*; Miguel Guerberof, actor y director teatral que tiene en su haber la puesta de *Días felices, Acto sin palabras, Compañía* y *Mercier y Camier*:, Hugo Urquijo, a quien se debendos puestas de *Esperando a Godot*, una del '79 y otra del '82; y Luis González Bruno, que se referirá a la versión de *Play* que poco después de la mesa redonda los asistentes podrán ver trasladándose al Teatro del Pueblo.

Jornadas de fin del siglo, al fin y al cabo, se proyectarán videos de teatro: *Esperando a Godot*, en la puesta de Georg Tabori, *Acto sin palabras* I y II en la de Miguel Guerberof y *Variaciones sobre B.* por El Periférico de Objetos. Elina Montes se referirá a *Rockaby*, una pieza corta de teatro en donde una mujer se balancea suavemente en su mecedora con un vestido de encaje y lentejuelas, mientras una voz en off (su propia voz grabada) recita un largo poema. El título de la ponencia de Montes es "Rockaby: memoria y desintegración del lenguaje". Lucas Margarit, por su lado, hablará en las II Jornadas de la única experiencia cinematográfica de Beckett: *Film*, que sigue siendo, treinta años después de su estreno, una obra maldita, pese a que contaba con la presencia en el elenco nada menos que de Buster Keaton. En el vasto itinerario de opciones para los interesados se destaca que el director Rubén Szuchmacher y Cecilia Propato realizarán una entrevista pública a El Periférico de Objetos, y que habrá un total de 24 ponencias de especialistas de Uruguay, España y Argentina.



El irlandés Samuel Beckett nació en 1906 y murió en 1989.
En 1969 le entregaron el Premio Nobel de Literatura.

"CUERPO A CUERPO"

El show del bla-bla

CUERPO A CUERPO, espectáculo unipersonal de Jorge Sassi. Idea: Jorge Sassi y Héctor Malamud. En La Trastienda (Balcarce 460) los viernes a las 23.

(Por Cecilia Hopkins) Que Jorge Sassi "transpira la camiseta" haciendo su unipersonal no caben dudas. El caso es analizar si solamente con el producto de sus glándulas sudoríparas es posible mantener el interés de un show que desde el comienzo promete un cambio radical en el espectador una vez terminado el espectáculo. Lo que salta a la vista inmediatamente es el armado veloz del que fue objeto este Bla-bla-show, nombre con el que el propio actor define el resultado de su actuación.

Con tono canchero, exasperado por momentos, Sassi alterna chistes viejos con anécdotas de la colonia artística, datos históricos sobre temas diversos y mucha filosofía de estaño referida a la idiosincrasia de los argentinos. Improvisa una insulsa entrevista a Amalita Fortabat, mantiene un atormentado combate moral con su otro yo y se larga a recitar inopinadamente –con caudalosa voz, eso sí– a Shakespeare, Lorca, Vallejo y Poe. Sus erráticos discursos saltan permanentemente de tema en tema con una urgencia tal que dejan demasiado al descubierto la desesperación del actor por encontrar un punto de apoyo en el escenario. "No es fácil estar solo y darle al papo todo el tiempo", razona con recurrencia entre vino y vino. Y en eso tiene razón. El gran espejo deformante adornado con los colores celeste y blanco que luce el escenario se ofrece como imagen simbólica del país. En él el actor irá descubriendo los rostros de cantantes, políticos y actores vernáculos de todas las épocas. También hace alusión a escenas singularmente dramáticas de la historia argentina, entre las que misteriosamente sobresale el asesinato de Kennedy. ¿Error o sutileza de análisis?

CAME RIN

DU SOLEIL. Continúa desarrollándose hasta el 6 de diciembre en el Salón Luisa Vehil del Teatro Nacional Cervantes el Taller de Máscaras de Carolina Pecheny, integrante del Théâtre du Soleil, de Ariane Mnouchkine. Destinado a alumnos que acrediten experiencia teatral y entrenamiento corporal, consiste en el entrenamiento de base del Kathali, teatro danzado del sur de la India, y de una aproximación a la máscara: "Tratar de sentir y de mirar con algo extraño sobre el rostro". Por informes, dirigirse a Córdoba 1155 (de 15 a 19.30), o llamar a los teléfonos 815-8808/83/86.

VIAJE A DALLAS. El Grupo Teatro Libre (GTL), que dirige Omar Pacheco, fue seleccionado para representar al país en el 4to. Festival de Teatro que acaba de iniciarse en la ciudad de Dallas, y en el que participan grupos de Estados Unidos, México, España y Japón. El GTL, que en sus 15 años de trayectoria apuntó a un teatro de ruptura y de investigación, presenta uno de sus espectáculos más celebrados, *Sueños y ceremonias*, estrenado en 1990 y distinguido en 1992 en el Festival Internacional de Nuevos Teatros (Eurokaz), realizado en Zagreb (Croacia).

POLITICA TEATRAL. En el marco de las Jornadas de Políticas Culturales del Frepaso, a realizarse en el C.C. San Martín (sala C), los días 26 y 27, se abrirá la mesa Teatro (fomento de la actividad teatral), de la que participarán Alejandra Boero (recientemente distinguida como Ciudadana Ilustre por su "jerarquizada labor como actriz, directora y pedagoga teatral"), el director Rubén Szuchmacher, los actores y músicos integrantes de La Pista 4 y Javier Grossman, director general y artístico de Babilonia. El encuentro será el martes 26 a las 14.30.

"La publicidad no puede seguir siendo aburrida"

Una imagen de un aviso de Agulla & Baccetti que revolucionó el género.
Por este aviso se vendieron 8000 mil autos Renault en medio año.

(Por Patricia Chaina) "Las campañas de publicidad sirven para valorizar las marcas, básicamente. El objetivo de aumentar las ventas sólo puede ser una consecuencia de eso, no el fin de un comunicación masiva. Pensar lo contrario sería creer que se puede matar un mosquito con un cañonazo." Carlos Baccetti, vicepresidente de Agulla & Baccetti, tiene claro que la comprensión de esta nueva realidad llevó a su agencia a quedarse, con menos de seis meses de existencia, con el segundo puesto entre las importantes del mercado. Además, con un dato que tiene el valor de muchos ceros: sus comerciales figuran entre los más recordados por la gente. La campaña que hicieron con una promoción que alió Renault y Bansud produjo un record en el rubro: 8000 unidades vendidas en 6 meses, lo que la perfila como el fenómeno publicitario de 1996. En charla con **Página/12**, Ramiro Agulla, de 32 años, y Carlos Baccetti, de 33, explican las fórmulas que le reportaron al género piezas inolvidables, como aquel comercial de pañales Mimito –"Padres absorbentes"–, o el de mayonesa Hellmann's –"Confusión"– realizado hace ya cinco años y que aún puede verse. En esa época, ambos eran estudiantes universitarios y trabajaban como creativos para agencias internacionales.

La filosofía que los anima es "ponerse del lado de la gente", dice Baccetti. Y proponerles a los clientes campañas "distintas porque la gente en Argentina está preparada para recibir nuevos estilos publicitarios que salen de la rutina de confundir seriedad con formalismo y aburrimiento", agrega Agulla. "Teclado", el comercial que mostraba una promoción de Renault y Bansud para comprar autos en 18 cuotas y con el 0% de interés, produjo una segunda pieza armada sobre el éxito de la promoción, donde la empleada que cometía un error en la primera película se transformaba en una "flamante gerenta de promociones". Es que el primer envío apostando a lo obvio logró imponer su mensaje: "Nadie podía creer que realmente la promoción ofrecía las ventajas que tiene, porque la gente piensa que si ofrecen tanto por un lado te lo cobran por otro –subraya Agulla–, y por eso apelamos al error".

El primer comercial de esta agencia fue el del cartero redactor de OCA y luego llegó "Enojo", de la misma empresa, donde un novio envía por despecho una carta a su novia porque la vio con otro, sin saber que es el hermano. Las dos han sido seleccionadas por el conjunto de las agencias entre los diez mejores avisos del año. A las pocas semanas aparecieron en pantalla las dos películas de Renault Clio, en blanco y negro y subtituladas. Una muestra una despedida de solteros con una prostituta, que después se transforma en un casamiento, y la otra a un jovencito que pasa a buscar a una mujer mayor, ante la mirada desaprobadora del vecindario. "Mostramos gente que piensa, que habla, por eso dimos vuelta el código de autos", explica Agulla. Pero que los empresarios se permitan aflojar el nudo de sus corbatas, para comunicarse de una manera diferente, suele encontrar resistencias medievales en la Argentina del siglo XX. "Rambert y Dios", el comercial de botines Topper (anterior al de Claudio Caniggia buscando un lugar "para descansar tranquilo" con su señora), fue objetado por una fundación que alegaba: "Es una falta de respeto hacerle un gol a Dios" y a menos de un mes la pieza salió de pantalla. Pero durante tres meses se mantiene entre las más recordadas por el público y las más elogiadas por los colegas publicistas.

El pene y el poder

"Los avisos de autos eran una categoría adormecida", filosofa Carlos Baccetti. "La teoría publicitaria mantenía que había que basarse en la vieja idea de que el auto es la extensión del pene, y que por ende una campaña debe enfatizar que ése es el producto más potente y más lindo. En realidad, hoy los autos se eligen por el precio, por medianos. En ese marco está creciendo el mercado del diesel y la gente busca que sean de producción nacional, por los repuestos. El status que los comerciales de autos ponen en el poder es demodeé. Pienso que hoy la clave está en la practicidad. En las películas de Renault Clio, por ejemplo, creo que humanizamos el producto, con la consigna de 'grande por dentro', que es una cualidad humana. También en el comercial de Renault-Bansud el error de la empleada humanizó a la empresa y eso acercó la marca y el producto a la gente. Creo que por eso ambos avisos lograron tan buenos resultados."

NICK CAVE EN BUENOS AIRES

La oscuridad de la razón

El músico de culto, famoso desde que participó en el film "Las alas del deseo", de Wim Wenders, ofrecerá mañana un show como anticipo de su participación en el Festival Alternativo programado para el fin de semana en Ferro.

(Por Esteban Pintos) La espera de un pequeño pero fiel grupo de fanáticos silenciosos ha terminado: el australiano Nick Cave, cuya presencia en el film de Wim Wenders *Las alas del deseo* multiplicó su público internacional, está en Buenos Aires desde la mañana de ayer. El hombre que carga con la leyenda oscura del rocker melancólico y quejumbroso, forjador de una de las experiencias musicales límite en ese terreno –la banda australiana The Birthday Party entre los años 1980 y 1983– y que desde entonces desarrolló una sólida carrera al frente de los Bad Seeds, se enfrentará por primera vez con el público porteño mañana por la noche en el teatro Opera. El concierto, posibilitado por la existencia aquí de un auténtico bolsón de fans, es un adelanto de lujo de su participación en el Festival Alternativo de rock en el estadio de Ferro, en que se lo verá el sabado por la noche.

Pese a la imagen que él mismo alimentó a lo largo de los años, Cave no fue un joven torturado. Tuvo una infancia normal en un hogar de clase media de Warracknabeal, un pequeño pueblito australiano ubicado al oeste de Melbourne, criado en un hogar en donde se respiraba el aroma de los libros: su padre era profesor de matemáticas y literatura, y su madre bibliotecaria. Más tarde, cuando se mudó a Melbourne, inició sus experiencias musicales con una banda de estudiantes llamada The Boys Next Door, con los que llegó a grabar un disco titulado *Door Door* en 1979. Un año después, la banda cambió de nombre. The Birthday Party fue, según coinciden los críticos, una de los proyectos musicales más intensos y revulsivos surgido de la gran isla de Oceanía. Bastaron tres registros en estudios *–The Birthday party* en 1979, *Prayers on Fire* en 1981 y *Junkyard* en el '82– y un álbum en vivo (*It's Still Living*, editado en 1985) para forjar la leyenda. Después llegó el tiempo de Las malas semillas. Con esta banda, formada por Mick Harvey, Blixa Bargeld, Thomas Wydler, Conway Savage, Martyn Casey y Jim Sxlavunos, Cave se mantiene desde el inicial *From Her to Eternity* (1984) hasta el más reciente *Murder Ballads*, editado este año. Además de su actividad musical, ha incursionado en el terreno de la literatura con la edición de dos libros de poemas titulados *King Ink* y *And The Ass Saw The Angel* respectivamente.

Como para alimentar aún más el mito, su último disco, *Murder Ballads* (*Baladas de asesinatos*), recorre minuciosamente en cada una de sus canciones diversas descripciones de asesinatos, ocupándose también de las motivaciones de los victimarios. Pese a declarar recientemente "disfruto escribiendo canciones violentas", él mismo se ha preocupado especialmente en desmentir esas inclinaciones homicidas que suelen atribuírsele. "Este disco no fue hecho como un examen sobre asesinos, yo no sé nada de asesinos. No soy un asesino", dijo. Su historia musical, más allá de esta última referencia, siempre ha bordeado los caminos más oscuros de la música, que inevitablemente se emparentan con algún tipo de violencia. En esa constante búsqueda de los límites está su principal atractivo. Como pocos artistas de su generación, Cave se ajusta al término *songwriter* (compositor de canciones, en una traducción más o menos certera). Alguien que escribe canciones y que, cantándolas, se mete dentro de sus personajes interpretando y viviéndolas intensamente. De ahí la carga de dramatismo de su voz, sostenida en una compacta base instrumental que recorre caminos cercanos a la tradición *country* de, por ejemplo, Hank Williams, que inevitablemente termina cruzándose con otros espíritus afines y modernos como Leonard Cohen, o inclusive, el mismo Bob Dylan. Bajo esas referencias es que las letras de sus canciones cobran vuelo propio, mucho más allá de la musicalidad. Referencias bíblicas recurrentes, invocaciones espirituales –ver letra "En el hotel de Dios"–, sentimientos de pasión extrema que terminan mezclándose con la locura y un tono habitualmente melancólico –ver letra "Henry Lee"– confluyen con melodías arrastradas y de tono épico. Todo eso le da un glamour extraño, muy alejado del de las estrellas habituales del rock anglosajón.

En el disco en que se centrarán sus shows porteños, las canciones giran en torno de asesinatos.

"Henry Lee"

Baja, baja, pequeño Henry Lee/ Y quédate toda la noche conmigo/ No encontrarás a una chica en este maldito mundo/ Que se compare a mí/

Y el viento aulló, y el viento sopló/La la la la/ La la la Lee/ Un pequeño pájaro apagó a Henry Lee// No puedo quedarme abajo, y no me quedaré/ Toda la noche contigo/ Porque a la chica que tenía en aquella tierra verde y feliz/ La amo mucho más que a ti/La la la la/La la la Lee/ Un pequeño pájaro apagó a Henry Lee// Ella se apoyó en un cerco/ Para tener un beso, o dos/Y con un pequeño cuchillito en sus manos/ Lo apuñaló una y otra vez/

Y el viento rugió y el viento gimió/ La la la la/ La la la Lee/ Un pequeño pájaro apagó a Henry Lee// Ven y tómalo de sus manitas pálidas y violáceas/ Ven y tómalo de los pies/ Y tíralo en este profundo, profundo pozo/ Que tiene más de 100 pies/ Y el viento aulló y el viento sopló/ La la la la/ La la la Lee/ Un pequeño pájaro apagó a Henry Lee// Quédate allí tendido, pequeño Henry Lee/ Hasta que la carne abandone tus huesos/ Porque la chica que tuviste en esa tierra verde y feliz/ Puede esperar para siempre que vuelvas a casa/ Y el viento rugió y el viento gimió/ La la la la/ La la la Lee/ Un pequeño pájaro apagó a Henry Lee.

(Henry Lee está incluida en "Muder ballads", el último disco de Nick Cave and the Bad Seeds, e interpretada a dúo por Cave y Polly Jean Harvey.)

"En el hotel de Dios"

Todos tienen una habitación/ Todos tienen una habitación/ En el hotel de Dios/ Todos tienen una habitación/ Nunca verás un letrero colgado en la puerta/ Diciendo "completo"// Todos tienen alas/ Todos tienen alas/ En el hotel de Dios/ Todos tienen alas/ Nunca verás un letrero colgado en la puerta/ Diciendo "no se permite despegar los pies del suelo// Todos tienen un arpa/ Todos tienen un arpa/ En el hotel de Dios/ Todos tienen un arpa/ Nunca verás un letrero colgado en la pared/ Diciendo "se prohíbe absolutamente tener arpas en el hotel"// Todos tienen una nube/ Todos tienen una nube/ En el hotel de Dios/ Todos tienen una nube/ Nunca verás un letrero colgado en el vestíbulo/ Diciendo "tomar y beber será tu perdición"// Todos van agarrados de la mano/ Todos van agarrados de la mano/ En el hotel de Dios/ Todos van agarrados de la mano/ Nunca verás un letrero colgado de tu puerta/ Diciendo "la ley prohíbe las visitas en habitaciones"// El halo de todos brilla/ El halo de todos brilla/ En el hotel de Dios/ El halo de todos se ve bien/ No verás un letrero mirándote desde la pared/ Diciendo "¡apaguen las luces! No se permite quemar petróleo por la noche"// Todos tienen crédito/ Todos tienen crédito/ En el hotel de Dios/ Todos tienen un buen crédito/ Nunca verás un letrero pegado a la caja del mostrador/ Diciendo "¡mañana se fía! ¿quiere crédito? Ja, ja, ja"// Todos están ciegos/ Todos están ciegos/ En el hotel de Dios/

Todos están ciegos/ Nunca verás un letrero en la puerta principal/ Nunca verás un letrero en la puerta principal/ "Prohibida la entrada a pieles rojas y negros ¡Vos incluido!"/ Todos están sordos/ Nunca verás un letrero despegándose de la pared del bar/ Diciendo "no blasfemar, maldecir, gritar ni chillar"/ Todos están mudos/ Todos están mudos/ En el hotel de Dios/ Todos están mudos/ Nunca verás en la pared de la sala de visitas/ "no blasfemar, maldecir, gritar ni chillar"/ Todos tienen un cielo/ Todos tienen un cielo/ En el hotel de Dios/ Todos tienen un cielo/ Nunca verás garabateado en la pared del baño/ Diciendo "¡si querés que Rosy te lleve al cielo, llamar al 686-844!".

(Canción incluida en el álbum "Your funeral, my trial", editado en 1986.)

Los 27 millones de la discordia

El directorio de la Sociedad Argentina de Autores y Compositores (Sadaic) fue procesado por el presunto delito de administración fraudulenta, en base a una pericia iniciada en 1990, por la cual se sospecha del destino de más de 27 millones de pesos que no llegaron a sus destinatarios naturales, esto es a los autores y compositores, dueños legítimos de la recaudación por derechos de obras. La Cámara del Crimen ordenó el procesamiento indagatorio de la Comisión Directiva de la entidad, a una semana de haberse realizado las últimas elecciones de cargos directivos en ese organismo, por lo que sus titulares –Atilio Stampone, Ariel Ramírez, César Isella y Antonio Tarragó Ros entre otros– una vez presentados a las "audiencias indagatorias", pasarán a integrar el proceso penal en el que se investiga el destino de la suma, además del uso indebido de tarjetas de crédito asignadas por el directorio de Sadaic a sus integrantes. La Sala IV de esa Cámara adoptó esta medida dejando sin efecto el sobreseimiento que impuso en su momento el juez Mario Filosof y luego el juez Sergio Gabriel Torres, ya que en las pericias realizadas, el mismo perito contable contratado por Sadaic reconoció la cifra faltante luego de verificar que la suma mencionada nunca figuró en los balances. "Pero sí la entrada del dinero y el rédito que dejó la plata por ejemplo en los bancos", explicó a **Página/12** el abogado Julio Simón, representante de los músicos querellantes entre los que se destacan junto a Mike Ribas y Rubén Amado, Eladia Blázquez y Valeria Lynch. La decisión responde a una larga historia detallada en la causa número 54.943, perteneciente al Juzgado Nacional de Instrucción número 24, sección 112, en donde los músicos disconformes, a través de los abogados Julio Simón y Julio Papurello, acusan a los directivos de Sadaic por malversar fondos, presuntamente utilizando el mecanismo conocido como *rueda financiera*. El dictamen establece que "el período en el que ocurrieron los hechos denunciados abarca desde enero de 1986 hasta diciembre de 1990" y detalla que en esa época Argentina, "se caracterizó por soportar etapas de inflación, y megainflación", por lo que es difícil estimar a cuánto asciende realmente el monto de los fondos colocados en bancos y cuáles son los intereses que se percibieron. "Serían como mínimo 27 millones", sentenció Simón.

CINE



ALGO MUY PERSONAL
APTA. Drama. Dir.: Jon Avnet. Con Michelle Pfeiffer y Robert Redford.
Galería Pacífico 1. Florida 753. 319-5357. A las 14, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.
Losuar 2. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.20, 15.30, 17.55, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Katrin Cartlidge y Rade Serbedzija.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
Monumental 4. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 2. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

BABE, EL CHANCHITO VALIENTE
APTA. Comedia. Dir.: Chris Noonan. Con James Cromwell y Magda Szubanski. En castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-

CRONICA DE UN JOVEN POBRE
P/M/13. Drama. Dir.: Ettore Scola. Con Alberto Sordi y Rolando Ravello.
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

DESPABILATE AMOR
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Eliseo Subiela. Con Darío Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.-
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.45.-
Normandie 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.50, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DIA DE LA INDEPENDENCIA
P/M/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.
Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS
P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson. Con Goldie Hawn, Bette Midler y Diane Keaton.-
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.30, 18.40, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4. Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL DIA DE LA BESTIA
P/M/16. Comedia de acción. Dir.: Alex de la Iglesia. Con Alex Angulo y Armando De Razza.
Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

EL MUNDO CONTRA MI
P/M/16. Comedia. Dir.: Beda Docampo Feijóo. Con Luis Brandoni y Mirtha Busnelli.
Trocadero 1. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL PROFESOR CHIFLADO
P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Eddie Murphy y James Coburn.-
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.25, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. -

EL PROTECTOR
P/M/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Caan.
Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

EVA PERON
APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Goris y Víctor Laplace.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Cjo Tita Merello 1. (Mirtha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Gaumont. Rivadavia 1635. 371-3050. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50.-
Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

FLAMENCO
APTA. Documental. Dir.: Carlos Saura. Con Paco de Lucía, Manolo Sanlúcar y Enrique Morente.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

FUGA DE LOS ANGELES
P/M/16. Acción. Dir.: John Carpenter. Con Kurt Russell y Stacey Keach.
Trocadero 2. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

JACK
APTA. Comedia dramática. Dir.: Francis Ford Cóppola. Con Robin Williams, Diane Lane y Bill Cosby.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 803-3313. A las 15.40, 18, 20.20 y 22.45.-
Normandie 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25. -

JOVENES BRUJAS
P/M/13 c/Res. Terror. Dir.: Andrew Fleming. Con Fairuza Balk, Robin Tunney y Neve Campbell.
Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -

LA ROCA
P/M/13 c/Res. Acción. Dir.: Michael Bay. Con Sean Connery y Nicolas Cage.
Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS PICAPIEDRAS
APTA. Comedia. En castellano.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22.-

MEMORIAS DE ANTONIA
P/M/16. Drama. Dir.: Marleen Gorris. Con Willeke Van Ammelrooy y Els Dottermans.
Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30. -
Losuar 1. Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.10, 15, 17, 19, 21.10 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

MIS OTROS YO
APTA. Comedia. Dir.: Harold Rams. Con Michael Keaton, Andie MacDowell y Richard Masur.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.10, 15.40, 18.05, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 6. Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MOEBIUS
APTA. Drama. Dir.: Gustavo Mosquera R. Con Guillermo Angelelli, Roberto Carnaghi y Jorge Petraglia.
Cjo Tita Merello 2. (Amelia Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

NUNCA HAY UNA ULTIMA VEZ
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Bob Balaban. Con Armin Mueller-Stahl y Olivia d'Abo.-
Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

REACCION EN CADENA
P/M/13. Acción. Dir.: Andrew Davis. Con Keanu Reeves y Morgan Freeman.
Normandie 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

RESTAURACION
P/M/13. Drama. Dir.: Michael Hoffman. Con Robert Downey Jr., Sam Neill, Meg Ryan y Hugh Grant.
América. Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 13.25, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1. Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

SOL DE OTOÑO
APTA. Drama. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.
Cjo Tita Merello 3. (Delia Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

STRIPTEASE
P/M/16. Drama. Dir.: Andrew Bergman. Con Demi Moore y Burt Reynolds.
Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TODOS LOS HOMBRES SOIS IGUALES
P/M/13. Comedia. Dir.: Manuel Gómez Pereira. Con Imanol Arias, Cristina Marcos y Antonio Resines.
Ocean 1. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3. Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.40, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS
P/M/16. Acción. Dir.: John Gray. Con Steven Seagal y Keenen Ivory Wayans.-
Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5. Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UNDERGROUND
P/M/16. Drama. Dir.: Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Lazar Ristovski.
Galería Pacífico 2. Florida 753. 319-5357. A las 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.
Lorange. Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.40, 18.45 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

VIDAS CRUZADAS
P/M/16. Drama. Dir.: Sean Penn. Con Jack Nicholson y Anjélica Huston.
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

CINES DE BARRIOS

BELGRANO

ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. **Belgrano 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

DESPABÍLATE AMOR
P/M/13. **Belgrano 6.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS
P/M/13. **Belgrano 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 1. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

EL PROFESOR CHIFLADO
P/M/13. **Savoy 3.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

EVA PERÓN
APTA. **General Paz 4.** Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

JACK
APTA. **Atlas Belgrano 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 14.10, 17, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

JÓVENES BRUJAS
P/M/13 c/Res. **Savoy 4.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

MI OTRO YO
APTA. **Belgrano 4.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MIS OTROS YO
APTA. **General Paz 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Solar de la Abadía. Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 13.35, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

MOEBIUS
APTA. **Cabildo.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.

NUNCA HAY UNA ÚLTIMA VEZ
P/M/13. **Savoy 1.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 15.15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

REACCIÓN EN CADENA
P/M/13. **Belgrano 3.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

RESTAURACIÓN
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.15, 17.50, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

TODOS LOS HOMBRES SOIS IGUALES
P/M/13. **General Paz 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 5. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.10, 18.40, 21 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS
P/M/16. **Savoy 2.** Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

CABALLITO

JACK
APTA. **Lyon 1.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 16.20, 18.20, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

REACCIÓN EN CADENA
P/M/13. **Lyon 2.** Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

ANTES DE LA LLUVIA
P/M/16. **Coliseo 1.** E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.30, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

DESPABÍLATE AMOR
P/M/13. **Flores 1.** Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.15, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.-

EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS
P/M/13. **Rivera Indarte 2.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.45, 16, 18.15, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.-
Coliseo 2. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.50, 16.20, 18.30, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

EVA PERÓN
APTA. **Rivera Indarte 4.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

LA BALADA DEL PISTOLERO
P/M/13. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont.: 13.30, 16.55 y 20.20. Sáb. trasn.: 0.-

MASACRE EN NUEVA YORK
P/M/13. **San Martín.** Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 15.15, 18.40 y 22. Sáb. trasn.: 1.35.-

MIS OTROS YO
APTA. **Rivera Indarte 1.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

RESTAURACIÓN
P/M/13. **Rivera Indarte 3.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-

TODOS LOS HOMBRES SOIS IGUALES
P/M/13. **Flores 2.** Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.45.-

UN HOMBRE ENTRE LAS SOMBRAS
P/M/16. **Rivera Indarte 5.** Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

FLORESTA

JACK
APTA. **Gran Rivadavia 1.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40.-

REACCIÓN EN CADENA
P/M/13. **Gran Rivadavia 2.** Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

LINIERS

DÍA DE LA INDEPENDENCIA
P/M/13. **Nuevo Liniers 1.** Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 17, 19.30 y 22. Sáb. trasn.: 0.30.-

EL JOROBADO DE NOTRE DAME
APTA. **Nuevo Liniers 2.** Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 16.20 y 18.10.-

REACCIÓN EN CADENA
P/M/13. **Nuevo Liniers 2.** Av. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.20.-

VILLA DEL PARQUE

EL PROFESOR CHIFLADO
P/M/13. **Plaza Park Shopping.** Cuenca 3252. 504-4632. A las 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.15.-

MASACRE EN NUEVA YORK
P/M/13. **Bernasconi.** Marcos Sastre 3195. 501-6452. A las 16, 17.50, 19.40 y 21.30.-

CICLOS

Sala Leopoldo Lugones. Av. Corrientes 1530. 374-8611. Recordando a Jean Gabin: A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Dos contra la ciudad**, de José Giovanni. Con Jean Gabin y Alain Delon. $ 3.-

Maxi. C. Pellegrini 657. 326-1822. Sala 2: Evocando las inolvidables matinée. A las 16: **"Mr. Wong detective**, con B. Karloff; cap. 6 de la serie "El fantasma vengador", con L. Chaney (h); y **"La venganza de Tarzán"**, con G. Morris. $ 3,50.-

TEATRO



COLON. Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta de 10 a 20, por Tucumán 1111.-
JUEVES 21 a las 20.30: 10ª func. de Abono Nocturno. Opera **DOÑA FRANCISQUITA**, de Vives. Con M. Bayo, R. Giménez, C. Díaz y S. Sánchez Jericó. Régie: E. Sagi. Esc.: E. Frigerio. Vest.: F. Squarciapino. Coreog.: J. Zartmann. Coro Estable. Dir.: J. Carciofolo. Orquesta Estable del T. Colón. Dir.: A. Ros Marbá. Sob. de Ab. en vta. dde. $ 24.-
DOMINGO 24 a las 11: **Orquesta Académica de la Filarmonica de Buenos Aires.** Dir.: Guillermo Scarabino. Fauré: Pelléas y Mélisande; Mozart: Conc. Nº 2 p/flauta y orq. Solista: S. M. Marrello. Grieg: Suite Nº 1 de "Peer Gynt". Tchaikovsky: Selección de "El lago de los cisnes". La función se llevará a cabo en el Teatro Presidente Alvear (Corrientes 1659). Entrada libre y gratuita.-
DOMINGO 24 a las 17: Func. Ext. Nº 52. Zarzuela **DOÑA FRANCISQUITA**, de Vives. Con M. Bayo, R. Giménez, C. Díaz y S. Sánchez Jericó. Régie: E. Sagi. Esc.: E. Frigerio. Vest.: F. Squarciapino. Coreog.: J. Zartmann. Coro Est. Dir.: J. Carciofolo. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: A. Ros Marbá. Loc. en vta. Platea $ 70.-
MARTES 26 a las 20.30: 6ª func. de Abono Especial. Zarzuela **DOÑA FRANCISQUITA**, de Vives. Con M. Bayo, O. Imhoff, M. Pichot y A. Moroni. Régie: E. Sagi. Esc.: E. Frigerio. Vest.: F. Squarciapino. Coreog.: J. Zartmann. Coro Estable. Dir.: J. Carciofolo. Orquesta Estable del T. Colón. Dir.: E. Ricci. Loc. en vta. Platea $ 70.-
JUEVES 28 a las 20.30: Func. Extr. Nº 40. Zarzuela **DOÑA FRANCISQUITA**, de Vives. Con M. Bayo, O. Imhoff, M. Pichot y A. Moroni. Régie: E. Sagi. Esc.: E. Frigerio. Vest.: F. Squarciapino. Coreog.: J. Zartmann. Coro Estable. Dir.: J. Carciofolo. Orquesta Estable del T. Colón. Dir.: E. Ricci. Loc. en vta. dde. el Sáb. 23. Platea $ 70.-
SABADO 30 a las 20.30: Func. Extr. Nº 56. Zarzuela **DOÑA FRANCISQUITA**, de Vives. Con M. Bayo, O. Imhoff, M. Pichot y A. Moroni. Régie: E. Sagi. Esc.: E. Frigerio. Vest.: F. Squarciapino. Coreog.: J. Zartmann. Coro Estable. Dir.: J. Carciofolo. Orquesta Estable del T. Colón. Dir.: E. Ricci. Loc. en vta. Platea $ 70.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): Miércoles 20 a las 17.30: Compositores Unidos de la Argentina. CUDA. O. Cyrulnick, J. Sivskin, A. De los Santos y E. Goldzycher. Obras de Muscari, Tejeda, Padró, Alemann, Arandía Navarro y Ranieri. Jueves 21 a las 17.30: Homenaje a Carl Loewe. Disertante: Juan Pedro Franze. Ilustraciones musicales a cargo de Javier Finkielman (barítono) y Esteban Collado (piano). Viernes 22 a las 17.30: Instituto Superior de Arte con el auspicio de la Fundación Teatro Colón. Martes 26 a las 17.30: La Fundación Teatro Colón y Casa Piscitelli presentan el compact disc con obras de la Sra. Helena Arizmendi.-

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Miér. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **LOS ULTIMOS DIAS DE EMMANUEL KANT CONTADOS POR E.T.A. HOFFMANN**, de Alfonso Sastre. Pta. en esc. y dir.: Juan Carlos Gené. Con Jorge Petraglia, Alberto Segado, Graciela Araujo, Onofre Lovero y gran elenco. $ 8. Pull. $ 6. Miér. y Juev. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Miér. a Vier. a las 20. Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **LA GAVIOTA**, de Anton Chéjov. Dir.: Augusto Fernandes. Con Aníbal Morixe, Gabriela Toscano, Héctor Bidonde, Julio Chávez, Salo Pasik, Betiana Blum, Jorge Marrale y gran elenco. $ 8. Miér. y Juev. pop. $ 4.-
SALA CUNILL CABANELLAS: Juev. y Vier. a las 21.45. Sáb. y Dgos. a las 21.15: **ACERCA DE LOS ESPECTROS/EURIPIDES: MEDEA**. Experiencia 4 del Primer Estudio. Vers., interpr. y dir.: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Pl. $ 8. Miér. y Juev. pop. $ 4.-
Reservas telefónicas (de 10 a 22) con 5 días de anticipación.-

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **AUTO DE FE... ENTRE BAMBALINAS**, de P. Zangaro. Con J. Mayor, C. Speroni e I. Quinteros. Música: Jorge Valcarcel (en vivo). Dir.: D. Marcove. $ 5. Jub., Estud. y Men. de 18 años $ 1. Público y actores sobre el escenario.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **EL CORTE**. Creación colectiva del Sportivo Teatral. Con M. Aldaburu, A. Couceyro, O. Fantini y A. Ramos. Dir.: R. Bartís. $ 5. Jub., est. y men. de 18 años $ 1.-
Mar. a Vier. a las 14: "UN TEATRO PARA EL PAIS", de D. Nikutouski. Visita guiada con C. Durañona, J. Purita y M. Jacquet. Dir.: C. Durañona. Entrada libre.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO. Av. Corrientes 1659. 374-4833. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. a las 21: **SUPERBANDA BIG BAND** (Jazz con 16 músicos argentinos de primer nivel). $ 10. Jub. y est. $ 5.-
Juev. a las 21: **LOS MANSEROS SANTIAGUEÑOS**. Alfredo Abalos. Invitada: Soledad. Pl.: $ 10. Estud. y Jub. $ 5.-
Vier. a las 20: **LA BORRA DE LA**

TV

7.00
7-ATC NOTICIAS.

8.00
7-DESAYUNESE.

9.00
7-33 MILLONES.

9.30
7-A PURA MAÑANA.

10.00
7-ATC-EDUCABLE DOCUMENTAL.

11.00
7- HORA LIBRE.

11.30
11-AQUI ESTA TU HIT.

12.00
2-WEBSTER-TAXI.
9-NUEVEDIARIO.
7-ATC NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-TONTO Y RETONTO.

12.30
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13-SUPER AGENTE 86.

13.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
11-DECIME CUAL CUAL CUAL ES TU NOMBRE.
13-COMO PAN CALIENTE.

13.30
7-MEDIODIA CON MAURO.

14.00
2-VIVIR MEJOR.
9-CLINK CAJA.
13-TELESHOW.

15.00
2-ESTA TARDE.
7-BUENAS TARDES, SALUD.
9-INDISCRECIONES.
11-ZINGARA.
13-BENDITA MENTIRA.

16.00
7-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
9-UTILISIMA.
11-MARISOL.
13-CAUSA COMUN.

17.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-LAS TRES MARIAS.
9-EL PAPARAZZI, INCREIBLE PERO RIAL.
11-SUPERMATCH.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.

17.30
13-PARKER LEWIS.

18.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENOS PARA NADA.
9-90-60-90 MODELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-TODO BIEN.

19.00
2-EL PERISCOPIO.
7-ATC NOTICIAS.
9-LOS ANGELES NO LLORAN.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-ALEN, LUZ DE LUNA.

20.00
2-INVESTIGACION X.
7-MORELIA.
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.

21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LA NOCHE CON AMIGOS.
9-POR SIEMPRE MUJERCITAS.
11-MI CUÑADO.
13-SUPERCOPA: Cruzeiro-Vélez.

22.00
2-PUNTO LIMITE.
7-SEMBRANDO CON... CIENCIA.
9-LAS PELICULAS DE DANIELLE STEELE: "Cuando late un corazón".
11-DESFILE PARA TI.

23.00
2-LAS PATAS DE LA MENTIRA.
7-ANTES DE LA MEDIANOCHE.
11-ESPECIAL ESPERANDO A LUIS MIGUEL.
13-TRES TRISTES TIGRES DEL TRECE.

23.50
9-REPORTER ESSO.

00.00
2-AMERICA NOTICIAS 24 HORAS.
7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.
11-TOM Y JERRY.
13-EN SINTESIS.

00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "El testigo perfecto".

1.00
7-NOTICIERO ECO.

YERBA, con Mabel Manzotti y Yayo Cáceres. $ 5.-
Sáb. a las 19. Dgo. a las 17: **MARIANO PATIN** (Danza contemporánea). $ 5.-
Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **EN PAMPA Y LA VIA** es un canto a la vida... Con Mabel Manzotti y Ulises Dumont. Dir.: Víctor García Peralta. $ 10. Jub. y est. $ 8.-

REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. a las 21: **LA FIESTA DE LOS DOS** (Espectáculo de tango), con Mónica Tozer y Jorge Guillermo. $ 6.-

DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866. Vier. y Sáb. a las 21: **EDDA DIAZ** presenta "YO SOY LA RISA ESA". $ 8. Jub. y Est.: $ 5.-
Dgo. a las 18.30: Floria Bloise y Jorge Verlutas: **UNA VISITA CADA VERANO**, de Beatriz Mosquera. Dir.: Santiago Doria. $ 5.-

ALIANZA FRANCESA. Córdoba 946. 322-0068. Vier. a Dgos. a las 21: **RAZONES PERSONALES**, de J. C. Carriere. Con R. Berco y R. Ballester. Dir. y vers. en castellano: D. Ruiz. $ 8. Jub. $ 5.-

ANDAMIO '90. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Mar. a las 20: Ciclo de Encuentros: **"Un enemigo del Pueblo"**, de Ibsen. Dir.: M. E. Fernández. Con L. Catalano y J. Goldemberg. Juev. a las 21. Vier. a las 20.15: **"Recuerdo de dos lunes"**, de A. Miller. Dir.: A. Alezzo. Vier. a las 22.30. Dgo. a las 21: **"Despierta y canta"**, de C. Odels. Dir.: A. Boero. Sáb. a las 18.15: **"¡Bravo, Caruso!"**, de W. Luce. Con O. Lovero y R. Roca. Dir.: A. Samek. Sáb. a las 22.15: **"1789"**, de A. Mnouchkine. Dir.: A. Boero, J. Baccaro y T. Egurza. Dgo. a las 18.45: **"Historia de un soldado"**, de Stravinsky-Ramúz. Dir.: V. López. Coreog.: R. Valdéz. Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.-

ATENEO. Paraguay 918. 328-2888. ¡La comedia cómica del año! Luis Brandoni en **SIEMPRE QUE LLOVIO, PARO**, de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, C. Medina, M. Habud, R. Antier, A. Aller y L. Lamaison. As. de vest.: H. Vidal Rivas. Esc.: H. Calmet. Dir.: Luis Brandoni. Duración: 1h 30'. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19.30.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA. Sarmiento 341. 328-5011. Sala climat. Bolet. dde. las 20. Vier. a las 21: Salamandra presenta **"Hystéricas"**, de Pablo Corti. Dir.: Pablo Corti y Patricia Santo. $ 7. Afil. $ 3. A las 23: 5 en busca presenta: **"Sor-Lisistrata-Presas"**. Dir.: José Cáceres. $ 3. Afil. $ 1. Sáb. a las 21: **"Con vida los queremos"**, de D. Falduti. Dir.: L. Oliveto y D. Falduti. $ 5. Est. y jub. $ 2. A las 0.30: Expreso de Medianoche pta.: **"Marfuz"**. $ 5. Afil. ab. $ 3.-

AVE PORCO. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Las Cuatro Gemelas de Copi"**. Con Jean Francois Casanovas, Laura Córdoba, María Ibarreta y Facundo Ramirez. Dir.: Miguel Guerberof.- Sáb. a las 23: **Jean Francois Casanovas: "Caviar"**. J. F. Casanovas presenta su show totalmente nuevo. 30 escenas y 120 vestuarios. Gral. $ 15.-

AVENIDA. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sala Auditorium I: Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Joyas de España"**. Con G. Blanco e I. Mouriel.-
Sala Auditorium II: Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Yo me bajo en la Próxima, ¿y Ud.?"**, con Noemí Serantes y Marcelo de Souza.-

AVENIDA. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **VIVA LA VERBENA.** Libro, música y dirección: **Luis Aguilé**. 60 artistas en escena. Loc. en vta.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22: **Peceto de Sindicato**, de A. Ocón. Dir.: L. Gianneo. Con L. Gianneo, A. Ocón y M. Serre. $ 5. Sáb. a las 21 (últimas funciones): **Rojos Globos Rojos**, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con E. Pavlovsky, S. Evans y E. Onetto. $ 9. Desc. a men. de 25 y jub.-

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Osvaldo Bonet, Daniel Fanego, Gianni Lunadei, Arturo Maly, Tony Vilas y Villanueva Cosse en **XII HOMBRES EN PUGNA**, con Tony Lestingi, Marcos Woinsky y elenco. Dir.: China Zorrilla. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. Dur.: 1,30 hs. Desc. a jubil. y estud.-

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 381-1656. Vier. a las 22: Petaca de ponzoña. A las 23: Nadie me quiere II. A las 0: La Cía. Asco. A la 1: Puntos suspensivos. A las 2.15: Las sangrientas hijas del Dr. Lecter. Sáb. a las 22: Realidad virtual. A las 23: Haciéndose la del monólogo. A las 0: Humordazados. A la 1.15: 4 al Hilo. A las 2.15: Y ud..¿Cuál es?. A las 3: El excelentísimo Gral. Moncho.-

CALLEJON DE LOS DESEOS. Humahuaca 3759. 862-1167. 2º Festival de la Muestra Presenta: A las 19: **La Lujanera** por el grupo "Los Hijos Pródigos"; a las 21: **El desequilibrado placer de existir**, por el grupo "Los que se fueron".-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 20: espectáculo de música, teatro y poesía (Encuentro Interhospitalario de Arte y Salud Mental). Entrada libre y gratuita.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Patio del Aljibe: Sáb. y Dgos. a las 19: **Seres leves**. **Patio de la Fuente**: Sáb. y Dgos. a las 19.30: **Adorables criaturas**. **Auditorio**: Sáb. y Dgos. a las 19: "Los Susodichos" en **Cosa de varios**. A las 21: **Pedro Páramo**. **Sala del Reloj**: Sáb. y Dgos. a las 19: **La luna descalza**, títeres para adultos.
Calle del Tilo. Dgos. a las 15: **Alberto Ingolotti**.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. 300-2448. TEATRO MARGARITA XIRGU: Vier. a las 21: Grupo **"Ballet de Bolsillo"**. Canto Jondo - Escenas - Rapsodia. Dir. y coreog. de Oscar Araiz. $ 8.-
Sáb. a las 21: **"El mundo de María Elena"**, la vida de María Elena Walsh en sus textos y canciones. Con Miriam Martino y Omar Maire. Dir.: María Esther Fernández. $ 10.-
Sáb. a las 19 y 22.45: **"Canciones de Cabaret"**, obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten. Con S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. $ 10 c/copa de champagne.-

DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 21.30: el **CHANGO FARIAS GOMEZ** con su grupo "LA MANIJA", presenta su CD "Rompiendo la Red". Invitados especiales. Men. de 22 años y jubil. $ 10.-
SALA II: Andrés Vicente, Enrique Otranto, Valeria Lorca, Wagner Mautone y la presentación en Argentina de Rafael Rojas en: **¡NO TE MUERAS NUNCA..!**, de Ismael Hase. Dir.: China Zorrilla. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Desc. a jub. y grupos.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. 793-3675/8741. Vier. a las 20.30. Sáb. a las 22: encuentro coral "MUSICA SIN BARRERAS", con la participación de varios coros. $ 6.-

DE LA FABULA. Agüero 444. 861-4531. Vier. a las 21: volvió a su Abasto: **"Gardel"**, de Proncet y Gius. Con A. Andino, G. Kelly y elenco. Dir.: R. Santagada. Sáb. a las 21: Grupo Los Mareados en: **"El viejo criado"**, de T. Cossa. Dir.: E. Novoa. Vier. y Sáb. a las 22.30: Coop. La Surera en **"El acompañamiento"**, de C. Gorostiza. Con O. Fanucchi y O. Núñez. Dir.: G. Fontán. $ 6. Desc. 50% a est. y jub.-

DEL CENTRO. Sarmiento 1249. 417-7097. Presenta en su 10º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. $ 5.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO: Miér. a las 21: Taller de Teatro de la Asoc. de Abogados de Bs. As. pta.: "GRIS DE AUSENCIA", de R. Cossa; y "EL SEGUNDO CIRCULO O EL INFIERNO DE LA SEXUALIDAD SIN AMOR", de M. Denevi. Pta. en esc. y dir. gral.: C. A. Branca.-
Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. (desc. 50% a jub. y est.) a las 20.30 (Despedida): "SOCIOS EN EL AMOR" (Mr. Halpern & Mr. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. Loc. $ 15.-
Vier. ($ 5) y Sáb. ($ 8) a las 0.15: La Banda de Teatro **Los Macocos** pta.: "MACOCRISIS", con D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama.-
6º PISO: Juev. a Dgos. a las 21: **La Banda de la Risa** (C. Gallardou, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solarz y C. Fridman) y su espectáculo "ARLEQUINO", de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardou.- Vier. y Sáb. a las 23.30: "LA DESGRACIA". Truco gallo por turno. Con G. Correa, E. Cardozo y L. Herrera. Aut., pta. en esc. y realiz.: **La Pista 4**. $ 10.-

GLORIA. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Amb. climat. Estac. gratis. Bolet. dde. las 16. Pl. $ 16. Jub. y est. 50%: 24 años en cartel. 9000 funciones: Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 0.15. Dgos. a las 21: **"La lección de anatomía"**, de Carlos Mathus.-
Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **"El organito"**, de Discépolo. Dir.: Carlos Mathus.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: Oscar Martínez.-
Sala Pablo Neruda: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BUENOS AIRES ME MATA**. Vier. y Sáb. a las 23.30: Alejandro y María Urdapilleta en: **URDAPILLETA EN LLAMAS**. Aut. y dir.: Alejandro Urdapilleta.-
Sala Roberto Arlt: Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **Favio Posca** en: **BOSTER KIRLOK**. Juev. y Dgo. pop. $ 10. Vier. y Sáb. a las 0: **Grupo Buenayunta y Lalo Mir** en **DIME DONDE COMES Y TE DIRE QUIEN ERES**.-
Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.-

LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887. Ultimas funciones. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Teatro de la Universidad de Mar del Plata en **"Ritos del alma"**. Aut. y dir.: Antonio Mónaco. 3 premios "Estrella de Mar". Res. telef. dde. las 17.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 19. Lun. (pop.) a las 20: P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagar y M. Guerberof en: **ESPERANDO A GODOT**, de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. NURIA ESPERT y ALFREDO ALCON: **"HACIENDO LORCA"**, en un espectáculo de Lluis Pasqual, sobre textos de Federico García Lorca. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20. **Temporada limitada**.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882. Presenta hasta el 15 de Diciembre a **Norma Aleandro** en **MASTER CLASS**, de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22: **"Memorias de una princesa judía (pero cobarde)"**, por **Gabriela Acher**. Loc. $ 15. Cons. oblig. $ 6. Ingreso al local a las 21.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO **A CORAZON ABIERTO**. Dir.: Emilio Alfaro. Martes ($ 10) a Viernes a las 21.30. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 21. Ultimos días. Localidades en venta. Reservas telefónicas.-

OFF CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 373-3608. Hoy a las 14: **La resurrección de Hamlet** (En inglés). Adapt. y Dir.: A. Hopkins. $ 5.

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Res. telef. Juev. y Sáb. a las 21: **"Humor Bovo"**, el nuevo unipersonal de Ana María Bovo. ($ 18: show y copa de champagne). Vier. a las 21: **"Ana cuenta cuentos"**, por Ana María Bovo. Un año de funciones. Espectáculo de narración oral. ($ 12: show y copa de champagne). Dgos. a las 20: Franklin Caicedo en **"Poemas...entre nosotros"**, de García Lorca, Carriego, Borges y Neruda. ($ 15: poesía y clericó).-

PAYRO. San Martín 766. 312-5922. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Criminal"**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. $ 10.- Sáb. a las 0: **"Archivo Nietzsche"**. Aut. y dir.: Rubén Pires. Con Luis Campos, María A. Figueroa, Hugo Grosso y Sergio Oviedo. $ 10. Jub. y est. $ 5.-

PICADILLY TEATRO. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. a las 20.30 y 22.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta. dde. el lunes.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Rubén Celiberti (Ganador Premio ACE '96 Mejor Actor de Musical) en: **A PURO TALENTO**. Recital de Música, Danza y Amor. Coreog. y dir.: Rubén Celiberti. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. $ 20. Pull. $ 15. Desc. a jubil.-

TABARIS (Sala Dorada). Corrientes 831. 322-8509. SABADO 30 DESPEDIDA: Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCAS QUE UNA VACA**. Libro y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 21.30. No Apta Menores de 18 Años.-

TABARIS (Sala Plateada). Av. Corrientes 831. 322-8509. SABADO 30 DESPEDIDA: Diviértase con el humor de Fontanarrosa: "SUEÑOS DE GALAN", con A. Yanelli y D. Figueiredo. Dir.: Pepe Bove. Juev. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. $ 10.-

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 16: **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.-

COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO. DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb y Dgo. a las 16: **"Cuento de los pueblos de un lugar"**, de C. Hochman. Dir.: J. González. $ 4.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040. Calle del Tilo. Sáb. y Dgos. a las 15: Teatro de Títeres "El Carretel", con Marisa y Silvio. Dir.: L. Portillos.- **Patio del Aljibe**. Sáb. y Dgos. a las 16.30: **Juan Moreira**, por "Juglares", compañía de teatro itinerante.- **Sala del Reloj**. Sáb. y Dgos. a las 17: "El Picaporte", teatro di pupazzi. Con C. Gechtman y P. Palacios.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 15.30: **Bicharraco**. Danza y muñecos inflables. Grupo Hamacas. A las 17: **Cuentos de la Fantasía**. Grupo Kukla. A las 18: **La comedia de las equivocaciones**, Shakespeare para los chicos. Compañía "La cabeza del jabalí". $ 5.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical. D. Aste, L. Bogado, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto. Danza: Silvana y Jesús; Liliana y Marcelo.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 5. MITO TANGO SHOW. Ricardo Montesino presenta: **La noche que Gardel conoció Bar Sur**. $ 15; pizza libre; copa champagne $ 5. Dgos. matinée.-

CAFE DE LOS MUSICOS. Jufré 201 esq. Julián Alvarez. 582-1294. Vier. a las 22: LUIS SALINAS en **"Improvisaciones sobre ritmos argentinos"**, con J. Lozano, J. Farías Gómez, A. Tula y músicos invitados. Sáb. a las 23: OSCAR LAIGUERA y su grupo presentan "Manifiesto de la Nueva Música Argentina".-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: **Che Tango Che**. Con Silvia Gaudín (voz). Bandoneón: Quique Greco. Piano: Juan Trepiana. Baile: Marita y Adrián.-
Vier. a las 19.30: **Tango Vermut**, con L. Abayieva y E. Acuña. Tangos, poemas y baile. A las 22.15: **La Postango** (show de tango), con J. Cardenal Domínguez, G. Semmartín, J. Lorenzo, G. Schuster y R. Cerqueira. A las 0.15: **Tangata Rea Quinteto**. S. Possetti, V. Pujia, P. Fain, L. Longhi y L. Horowitz. Baile: Verónica y José.-
Sáb. a las 21: **Tanguera**, al estilo de **Yeni Patiño**. A las 23.30: **El Arranque** (Tango). A. Schwarz, C. Ferrero, I. Varchausky, L. Stefoni, P. Jivotovschi y A. Guyot.
Dgos. a las 20: **Cuentos a pedir de boca**, con Marta Lorente. Cuentos a pedido del público.-
Lun. a las 22: **Las Tangomaría**, M. Tenconi, M. Méndez y M. Fainsteinday. Bailan Claudia y Roberto.-
Sala La Bodega. Amb. climat. Juev. a las 20.45: la actuación de la "DELTA JAZZ BAND". Vier. a las 23: "CREOLE JAZZ BAND". 13ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: "FENIX JAZZ BAND" (jazz tradicional y blues), en su 19º año consecutivo. Dgo. a las 19.30: Grupo El Aleph en: "De Angeles, Musas y Fantasmas". Música, humor y poesía de España.-

CASABLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23: **"LOS MEJORES"**, con H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo, Quinteto de Reyes, S. y L. Pereyra, C. Galván, Grupo Antara, A. Nebur y M. Alexandra. Dir. Art.: R. Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

EL VIEJO ALMACEN. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgos. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.45: **Julián Plaza, Nélida y Nelson, Osvaldo Berlingheri, Néstor Fabián, Alberto Bianco y Patricia Vel**. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Estac. sin cargo.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 373-0656. Café Dos Mundos: **Ana Padovani** presenta "CUENTOS A LA CARTA". Idea y realización: Ana Padovani. Sáb. a las 18.30. $ 10 (incluye té con tortas).-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Res. telef. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Juev. 21 y Sáb. 23 a las 21: COQUI SOSA en "Clásicos y Sueños". Juev. 28 (única función): Sandra y Vane Mihanovich. Sáb. 30: JAF. Estac. propio. Amb. climat. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: L. Anibal, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LA SCALA DE SAN TELMO. Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Amb. climat. Juev. a las 20: A. Morales y M. E. Barral. Ciclo de la Asoc. "Ars Contemporánea".-
Vier. a las 20.30: **"Noches de mucho volar"**. M. Capra, E. Prémoli y la part. esp. de I. Figueroa. Pta.: M. Camarano. Obras de Brahms y Puccini entre otros. $ 10. A las 23: **"Ella canta aquí"**. A. Lucero canta tangos en el bar de La Scala. Guitarra: G. De Tanti.-
Sáb. a las 20.30: **"El retablo de Manuel y Federico"**, tributo a Manuel de Falla y Federico García Lorca, con Graciela Ríos Saiz, Eduardo Cogorno y Marcela Fiorillo. Idea y pta. en esc.: E. Cogorno. A las 23: **"Raúl Ayala & Buenos Aires Fusión"**. R. Ayala, E. Garate, G. Ayala y C. Piegari.-
Dgo. a las 17.30: **Norma Minond y Perla Carmona** (piano a 4 manos). A las 19.30: **Compositores Unidos de la Argentina**. C. Céspedes, J. Pérez Tedesco y E. Telerman.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba y Olazábal. 786-3349. 749-8285. Res. telef. Vier. a las 22.30: cena show - copa show: **Los Amados** en "MUNDO AMADO", su nuevo espectáculo. Boleros, rumba, merengue, cha-cha-cha. $ 10. Cons. oblig. $ 8.-
Sáb. a las 0.30: **Max** (música country folk). Temas de Creedence, Taylor y Dylan. $ 10. Cons. oblig. $ 5.-

OLIVERIO ALLWAYS. Callao 360. 372-6906. Miér. a las 21: **Ernesto Dimitruk Trío** (jazz-fussion contemporáneo). A las 23: **El Terceto**, jazz con H. Ríos, P. Tozzi y N. Minichillo.-
Juev. a las 21: **Alejandro del Prado**, tango-milonga y murgas. Nuevas creaciones. A las 23: **Lito Epúmer Jazz Rock Quartet**.-
Vier. a las 21: tangos y milongas con **Marcela Torga y Horacio Lagarrigue**. A las 23: **Sonia Ursini** interpreta tangos inéditos de Horacio Salgán. A la 1: blues & rock con **"Los Robertones"**.-
Sáb. a las 23: recital de **Marcelo San Juan**, con Leo Bernstein en teclados.-

OPERA PRIMA. Paraná 1259. 812-8271. Vier. a las 23: Siglo Treinta en **"Tangozando"**. Tango y copa de vino $ 15. Sáb. a las 23: **Jazz a dos pianos**. Con Jorge Navarro y Baby López Furst. 2ª temporada. Espect. y cons. $ 17. Res. telef.-

PLANETA TANGO. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Vier. a las 21: **Laura Vaamonde y Javier Acevedo**, dúo de tango y folclore. A las 23: **"Buenos Aires negro"**. Peche, J. Otero, A. Goldberg, F. Resk, M. Araujo, S. Israel, R. Culotta y C. Córdoba.-
Sáb. a las 21: **Escaramuza**. Tango contemporáneo. A las 22.30: **Gustavo Mozzi y El Murgón**. Murgas, tangos y milongas.-
Dgo. a las 21: **Juan y Pinchame**. Tangos por Darío Lipovich y Roger Helov.-

UN BUEN LUGAR. Defensa 345. 866-2322. Vier. a las 22: **Naldo Labrin** ("Adagio en mi país"). Sáb. a las 22.30: **Horacio López y Los Terrestres**, grupo de percusión. A la 1.30: Trasnoche de Candombe con **"Guambia con Cacho Tejera"**. $ 6.-

VARIEDADES

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Espectáculo de divulgación astronómica. "LA PIEDRA DEL FIN DEL MUNDO" -Para mayores de 7 años- Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-

ESCOLASO

Quiniela matutina (Letras N-N-W-W)

1	3717	11	7105
2	7734	12	2443
3	6551	13	4935
4	0731	14	6575
5	8630	15	3314
6	1679	16	0075
7	7379	17	3362
8	9788	18	5307
9	7073	19	6966
10	4005	20	0537

Quiniela (Vespertina-Letras A-M-S-V)

1	8553	11	9677
2	5653	12	2452
3	4689	13	2086
4	4887	14	9326
5	7578	15	5042
6	4160	16	6616
7	1882	17	8422
8	6928	18	7865
9	0353	19	4885
10	6375	20	1785

Provincia (Vespertina)

1	894	11	273
2	694	12	642
3	036	13	599
4	976	14	421
5	859	15	653
6	918	16	420
7	101	17	451
8	151	18	595
9	622	19	234
10	851	20	798

Quiniela (Nocturna- Letras U-C-F-N)

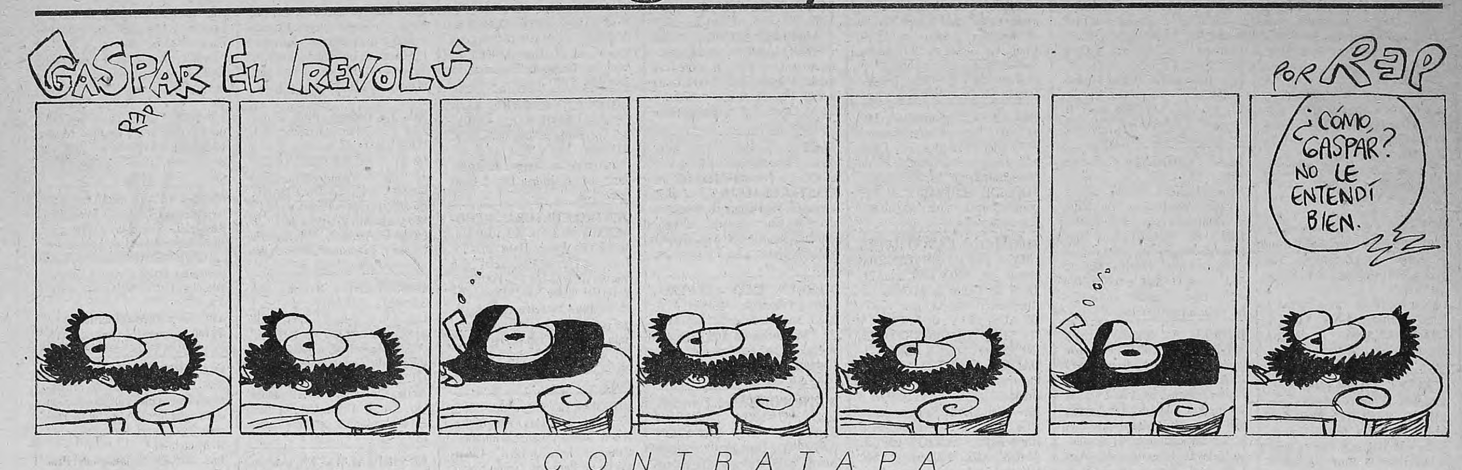
1	1556	11	1262
2	9083	12	8525
3	2658	13	1270
4	2040	14	2061
5	3776	15	3242
6	4815	16	2473
7	3353	17	4072
8	2876	18	8591
9	1354	19	2722
10	2832	20	7811

Provincia (Nocturna)

1	538	11	547
2	062	12	752
3	505	13	419
4	974	14	245
5	052	15	347
6	608	16	622
7	883	17	210
8	743	18	838
9	797	19	687
10	167	20	176

Montevideo

1	838	11	754
2	399	12	305
3	427	13	599
4	888	14	630
5	438	15	052
6	792	16	966
7	252	17	945
8	919	18	966
9	758	19	433
10	196	20	792



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Cálido. Vientos del Este al Nordeste. Mínima: 18°. Máxima: 25°.

□□□

14.30: Proyección de la película *Dos contra la ciudad* (1975), de Julien Duvivier, dentro del ciclo *Recordando a Jean Gabin*. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

17.30: Exhibición del documental *Rock Nacional. 30 años*, dentro de la muestra homónima. En el Centro Municipal de Exposiciones, Figueroa Alcorta y Pueyrredón.

19.00: Presentación del libro *El marxismo olvidado en la Argentina: Silvio Frondizi y Milcíades Peña*, de Horacio Tarcus. Con la participación de Jorge Schvarzer, Horacio González, Marcelo Frondizi y Roberto Pittaluga. En la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480, 1er. piso, aula 108.

• *Revisando el siglo XX, acerca de Hobsbawm, Fourety y Nolte*. Disertan Isidoro Cheresky, Emma Ciboti y Edgardo Morea. Uriburu 950, organizada por la carrera de Ciencias Políticas de la UBA.

20.00: *Galas de zarzuela*, presentación a cargo de la Asociación Cultural Amigos de la Zarzuela con solistas, coro y cuerpo de baile Soles de España. Dirección general: Sofía de Rey. En el microcine del Palacio de Correos, Sarmiento 151 (5º piso). Entrada libre y gratuita.

21.00: *Banquete de poesía*, con Miguel Russo, Liliana Heer, Javier Rombouts y Raúl Rosetti. Conducción: Fernando Noy. En Frida Kahlo, Ciudad de la Paz 3093.

• Proyección de la película *A Better Tomorrow*, de John Woo, dentro del ciclo *Cine de súper acción*. En el aula 142 (1er. piso) de la Facultad de Filosofía y Letras, Puán 470. Entrada libre.

21.30: *Ornatum (RE) Mix*, desfile presentado por Andrea Cavagnaro, con coreografía y performance de Susana Szperling. En D'Gala, Paraguay 459.

• Recital de Renato Chicco Quarter en Clásica y Moderna, Callao 892.

TRABAJOS

(Por Juan Gelman) La crítica literaria posestructuralista se encarniza con Ernest Hemingway. Hay quienes, como Mark Spilka, intentan demostrar que la escritura de Hem –le decían los amigos– más que machista es andrógina. Otros, como Nancy Comley y Robert Scholes, la abordan desde la noción de género tan cara al feminismo. En ambos casos se insiste en confundir vida y obra como si fueran una sola y misma cosa. Para Hemingway, el verdadero arte de narrar se encontraba en el programa de las carreras de caballos. Cabe completar el símil con lo que le escuché decir un día a don Arturo Jauretche: "No hace falta ser caballo para saber de carreras".

Hemingway explicó de mil modos que el buen escritor no describe, "inventa o *hace* a partir del conocimiento personal e impersonal, y algunas veces parece poseer un conocimiento inexplicable que podría venirle de la experiencia racial o familiar olvidada". Y más: lo que inventa el buen escritor es "una cosa nueva y viva más verdadera que cualquier cosa verdadera y viva, y si la hace bien le confiere inmortalidad". Como quería Ezra Pound, para quien una buena escritura consiste en "una noticia que sigue siendo noticia" aunque pase el tiempo. Pero hay críticos que afirman que el estilo despojado de Hemingway responde a un "minimalismo moral". Con ese criterio, los escritores barrocos serían dueños de una moral bien gorda.

Hemingway procuró toda su vida comunicar las emociones con acción, mezquinando adjetivos y adverbios, escribiendo "con la goma de borrar", como hacía Luis Cardoza y Aragón. Confiaba en que el lector percibe las omisiones del autor si éste escribe con la verdad necesaria. Y admiraba "la dignidad del movimiento del iceberg (*que*) radica exclusivamente en que saca afuera del agua sólo su octava parte". Por lo demás, es probable que su corta carrera como corresponsal extranjero le haya enseñado que una sola palabra puede incluir seis o siete más en su silencio. Tenía 23 años cuando lo enviaron a Constantinopla para informar sobre los finales de la guerra greco-turca y el costo de cada palabra enviada por telégrafo ascendía a más de 3 dólares entonces. Había que ahorrar y los periodistas inventaron el "cabalese", un curioso y prieto lenguaje que podaba toda obviedad y era perfectamente interpretado en las redacciones. Esta explicación de la desnudez estilística de Hemingway es tan baladí como la del minimalismo moral, aunque tiene la ventaja de apoyarse en hechos concretos.

Más que el porqué de la escritura, a Hem le interesaba el cómo. De joven en París –testimonió Malcolm Cowley– estudiaba los textos de la gran literatura universal como quien estudia geometría "pero sin manuales e inventando teoremas a medida que avanzaba". Dice uno de los teoremas que anotó en los cuadernos de tapas azules donde asentaba su aprendizaje de escritor: "Todo lo que tienes que hacer, es escribir una oración verdadera. Escribe la oración más verdadera que conozcas". Lincoln Steffens, también testigo, amigo y compinche de esos años de "generación perdida" señaló que Hemingway parecía pensar que escribir era una cuestión de honestidad y trabajo "y tal vez así sea, de total honestidad y durotrabajo". Hem trabajó diariamente hasta que ya no pudo. Para él, escribir bien "es intolerablemente difícil".

En las afueras de La Habana se conserva la Finca Vigía donde Hemingway vivió desde el fin de la Segunda Guerra Mundial hasta poco antes de morir. Escribía de pie en el dormitorio, frente a una estantería de libros que le llegaba al pecho y donde descansaba todavía, cuando visité la Finca en 1962, su máquina de escribir. René, cubano y negro que fue su asistente, contó que Hem llevaba la cuenta de las palabras escritas cada día a partir de las 6 o 7 de la mañana, inicio de su horario de trabajo. Empezaba escribiendo con lápiz y letra grande no más de 90 palabras en una página. Paraba a mediodía. "Hay que detenerse cuando la cosa va bien y se sabe lo que viene. Eso garantiza que la novela no se atasque". En el baño del dormitorio, una pequeña biblioteca ofrecía ficciones delante del inodoro.

En los últimos años esa rutina se convirtió en una disciplina penosa. Una herida de guerra, varias contusiones graves en la cabeza y lesiones internas sufridas en dos accidentes aéreos en Africa socavaron su físico –y su personaje– de deportista. Padecía además editores, admiradores, periodistas y compañeros de trago que le invadían la Finca y molestaban su trabajo. También furias repentinas, hipocondría, "negras melancolías del culo" (lo dijo él) y paranoias que le hacían ver agentes del FBI con ánimo de perseguirlo en todas partes. En 1961, unos meses antes de apretar con los dedos del pie el gatillo de la escopeta de dos caños cuyas bocas sujetaba con sus dientes, Hemingway intentó revisar el manuscrito de *París era una fiesta*. No pudo escribir ni una línea y ése fue el verdadero final.

En dos cosas se parecían Hemingway y el gran poeta Hart Crane, también suicida, al que sobrevivió casi 30 años: ambos habían nacido el 21 de julio de 1899 y para ambos escribir valía la pena, vivir sin escribir no.

Ernest Hemingway.

CARTAS

Volver a vivir

En la noche del 30 de octubre del corriente, en Ferro, ha quedado demostrado que en nuestro país, a pesar de lo que observamos azorados cotidianamente, no todo está perdido. Porque, creo, los que asistimos a dicho evento, lo hemos hecho en la convicción de que ésa era una de las maneras de decir presente a la hora de reclamar nuestro derecho a volver a vivir en un lugar del mundo del cual no nos tengamos que sentir avergonzados. Vergüenza de oír a diario discursos de funcionarios, del Presidente para abajo, que nos tratan como si el "pueblo" estuviera compuesto por imbéciles e ignorantes. Vergüenza cuando escuchamos radio o vemos televisión. Vergüenza cuando leemos los diarios, y no por culpa del periodismo como pretenden que creamos. Vergüenza cuando salimos a la calle y nos vemos obligados a repartir limosnas entre los niños, las mujeres, los hombres y lo que es peor, los ancianos que nos la piden disculpándose, dando explicaciones, con vergüenza. Vergüenza de formar parte de un pueblo que aparece como aceptando sin cuestionamiento el todo vale. En el cual los valores fundamentales están tan trastocados, que muchos parecen haber olvidado cuáles eran "antes de". Antes de que a un narcotraficante se lo llame empresario, o un vulgar delincuente "acomodado" con algún amigo en el poder sea juez de la nación. Vergüenza, sí, vergüenza de aparecer como aceptando lo inaceptable, lo inaudito.

Los que no queremos un modelo de país como éste, creo, estuvimos allí esa noche. Los que demandamos nuestro derecho a recuperar aquello que nos legaron nuestros mayores: el ser antes que el tener y ello a través del trabajo, de la honestidad, de la ética, del respeto. A recuperar nuestra cultura, nuestra educación, nuestra justicia, que es y fue en definitiva, a pesar de lamentables interrupciones, nuestro orgullo como argentinos. Los que asistimos aquella noche a celebrar un aniversario más de nuestra vuelta a la democracia, con todo lo que ello implica, éramos muchos. Nos queda la esperanza. Seguramente somos muchos más.

Beatriz D. G. de Salomón
C.I. 5.329.875

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	Bahía Blanca	06.30	2418	Mendoza	18.51
2818	Bahía Blanca	07.42	2860	Neuquén	07.09
2804	Bahía Blanca	13.09	2862	Neuquén	10.18
2802	Bahía Blanca	19.12	2864	Neuquén	12.39
2810	C. Rivadavia	06.51	2866	Neuquén	17.21
2818	C. Rivadavia	07.42	2868	Neuquén	19.21
2812	C. Rivadavia	17.33	2550	Posadas	07.18
2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.36
2412	Córdoba	11.12	2540	Resistencia	07.48
2404	Córdoba	12.33	2542	Resistencia	18.30
2406	Córdoba	15.12	2818	Río Gallegos	07.42
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Grande	07.42
2560	Corrientes	06.42	2300	Rosario	08.24
2564	Corrientes	13.03	2302	Rosario	12.18
2564	Formosa	13.03	2304	Rosario	13.42
2948	Jujuy	08.06	2310	Rosario	15.54
2934	Jujuy	17.51	2306	Rosario	17.39
2824	Mar del Plata	07.30	2948	S. del Estero	08.06
2826	Mar del Plata	11.15	2940	Salta	07.15
2832	Mar del Plata	15.18	2944	Salta	18.12
2840	Mar del Plata	19.30	2924	San Luis	13.18
2410	Mendoza	10.57	2924	San Rafael	13.18
			2864	Santa Rosa	12.39
			2804	Viedma	13.09

Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	09.20	2419	Mendoza	22.46
2819	Bahía Blanca	14.22	2861	Neuquén	11.09
2805	Bahía Blanca	18.19	2863	Neuquén	14.18
2803	Bahía Blanca	22.02	2865	Neuquén	18.15
2811	C. Rivadavia	11.46	2867	Neuquén	21.21
2819	C. Rivadavia	14.22	2869	Neuquén	23.21
2813	C. Rivadavia	22.28	2551	Posadas	10.38
2401	Córdoba	09.45	2553	Posadas	21.56
2413	Córdoba	14.12	2541	Resistencia	10.58
2405	Córdoba	15.33	2543	Resistencia	21.40
2407	Córdoba	18.12	2819	Río Gallegos	14.22
2409	Córdoba	22.15	2819	Río Grande	14.22
2561	Corrientes	09.52	2301	Rosario	11.04
2564	Corrientes	17.23	2303	Rosario	14.58
2564	Formosa	17.23	2305	Rosario	16.22
2949	Jujuy	14.16	2311	Rosario	18.34
2935	Jujuy	22.16	2307	Rosario	20.19
2825	Mar del Plata	09.40	2949	S. del Estero	14.16
2827	Mar del Plata	13.25	2941	Salta	11.40
2833	Mar del Plata	17.28	2945	Salta	22.37
2841	Mar del Plata	21.40	2924	San Luis	17.33
2411	Mendoza	14.52	2924	San Rafael	17.33
			2365	Santa Rosa	18.15
			2805	Viedma	18.19